

ЦИФРОВАЯ КАМЕРА  
*FinePix F610*



| ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ  |   |
|---|---|
| <p>Не нагревайте, не изменяйте и не пытайтесь разобрать батареи питания. Не роняйте батареи питания и не подвергайте их механическим воздействиям.</p> <p>Не пытайтесь перезаряжать литиевые и щелочные батареи питания. Не храните батареи питания вместе с металлическими предметами.</p> <p>Любое из этих действий может вызвать взрыв батарей питания или утечку электролита, а также возникновение огня.</p> | ⊘ |
| <p>Используйте только батареи питания или сетевой блок питания, предназначенные для работы с этой камерой. Не используйте источники питания, рассчитанные на напряжение, отличное от напряжения питания камеры.</p> <p>Использование других источников питания может вызвать огонь.</p>   | ⊘ |
| <p>Если электролит вытечет из батарей питания и попадет на кожу, в глаза или одежду, это может привести к получению травмы или потере зрения. Немедленно промойте зараженную область чистой водой и обратитесь за медицинской помощью.</p>  | ⊘ |
| <p>Не используйте для заряда батарей питания зарядное устройство, отличное от рекомендованного.</p> <p>Зарядное устройство предназначено для заряда Ni-MH-батарей питания HR-AA. Использование зарядного устройства для заряда обычных батарей питания или других типов перезаряжаемых батарей питания может привести к вытеканию электролита, перегреву и даже взрыву.</p>                                       | ⊘ |
| <p>При утилизации или хранении батарей питания закрывайте контакты батарей изолянтной.</p> <p>- Контакт с металлическими предметами или батареями питания может привести к взрыву батарей питания.</p>  | ⚠ |
| <p>Храните карты памяти xD-Picture Card в местах, недоступных для детей.</p> <p>Т.к. карты памяти xD-Picture Card очень маленькие, они могут быть случайно проглочены маленькими детьми. Храните карту памяти xD-Picture Card так, чтобы дети не могли случайно проглотить ее. Если ребенок проглотит карту памяти, немедленно обратитесь к врачу.</p>  | ⚠ |

| ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ   |   |
|---|---|
| <p>Не пользуйтесь этой камерой в местах, подверженных воздействию масла, пара, влажности или пыли.</p> <p>Это может вызвать огонь или удар электрическим током.</p>   | ⊘ |
| <p>Не оставляйте камеру в местах, подверженных воздействию чрезвычайно высокой температуры.</p> <p>Не оставляйте камеру в закрытом автомобиле или в месте попадания прямого солнечного света. Это может привести к возникновению огня.</p>  | ⊘ |
| <p>Храните камеру в местах, недоступных для маленьких детей.</p> <p>Эта камера может вызвать травму.</p>  | ⊘ |
| <p>Не кладите на камеру тяжелые предметы.</p> <p>Это может привести к падению тяжелых предметов и получению травмы.</p>   | ⊘ |
| <p>Не переносите камеру с подключенным сетевым блоком питания.</p> <p>Не тяните за соединительный кабель, чтобы отключить сетевой блок питания.</p> <p>Это может привести к повреждению сетевого кабеля или кабелей и вызвать возникновение огня или получение удара электрическим током.</p>                             | ⊘ |
| <p>Не пользуйтесь сетевым блоком питания, у которого повреждена сетевая вилка или слабое подключение вилки.</p> <p>При отключении сетевого блока питания не тяните непосредственно за сетевой шнур.</p> <p>Это может привести к повреждению сетевого шнура и вызвать удар электрическим током или возникновение огня.</p> | ⊘ |
| <p>Не накрывайте и не заворачивайте камеру или сетевой блок питания в ткань.</p> <p>Это может вызвать перегрев камеры и блока питания и привести к деформации корпуса или возникновению огня.</p>   | ⊘ |
| <p>Перед чисткой камеры или, если Вы не планируете пользоваться камерой в течение длительного времени, извлекайте батареи питания или отсоединяйте сетевой блок питания.</p> <p>Несоблюдение этого правила может привести к возникновению огня или получению удара электрическим током.</p>                               | ⊘ |
| <p>Использование вспышки вблизи человеческих глаз может временно повлиять на зрение.</p> <p>Будьте особенно осторожны при съемке детей.</p>   | ⊘ |
| <p>При извлечении карты памяти xD-Picture Card карта может вылететь. Перед извлечением карты останавливайте «вылет» карты пальцем.</p> <p>Если карта памяти xD-Picture Card вылетит, она может нанести травму.</p>  | ⚠ |
| <p>Запрашивайте регулярную чистку и тестирование внутренних компонентов камеры.</p> <p>Накопление пыли в Вашей камере может привести к возникновению огня или получению удара электрическим током.</p> <p>- Для запроса на внутреннюю чистку раз в 2 года обращайтесь к дилеру FUJIFILM.</p>                              | ⚠ |

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Эта инструкция по эксплуатации описывает, как правильно использовать цифровую камеру FUJIFILM FinePix F610. Пожалуйста, внимательно следуйте указаниям этой инструкции.

## Предупреждение

Чтобы предотвратить возникновение огня или получение удара электрическим током, не подвергайте камеру воздействию дождя или влаги.

### Для пользователей в США

**Протестировано в соответствии со стандартами FCC для ДОМАШНЕГО ИЛИ ОФИСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

### Заявление FCC (Федеральной комиссии по связи)

Это устройство соответствует требованиям части 15 Правил FCC. Эксплуатация этого устройства соответствует следующим двум требованиям: (1) Это устройство не может вызывать интерференцию волн, и (2) это устройство должно реагировать на любую интерференцию, включая интерференцию, которая может вызвать выполнение нежелательной операции.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Это устройство было протестировано и найдено соответствующим требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса B (Class B), в соответствии с частью 15 Правил FCC. Эти требования обеспечивают допустимую защиту от интерференции волн при постоянной установке. Это устройство генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если устройство будет установлено неправильно и будет неправильно эксплуатироваться, может возникнуть интерференция волн, препятствующая радиосвязи. Однако, нет гарантии отсутствия интерференции волн при установке в определенных условиях. Если это устройство создает интерференцию волн для приема радио- или телепрограмм, что может быть обнаружено выключением и включением устройства, пользователь устройства может попытаться устранить интерференцию одним из следующих способов:

- Изменив направление или положение приемной антенны.
  - Увеличив расстояние между Вашим устройством и приемником.
  - Подключив это устройство к другой сетевой розетке (отличной от розетки, к которой подключен приемник).
  - Проконсультировавшись с дилером или опытным специалистом/радиотехником.
- Любые изменения или модификации, не описанные в этой инструкции, могут привести к нарушению права пользователя на эксплуатацию этого устройства.

### Замечание:

Для того, чтобы устройство соответствовало части 15 Правил FCC, устройство должно использоваться с рекомендованным компанией Fujifilm AV-кабелем с ферритовым сердечником, кабелем USB и сетевым кабелем.

### Для пользователей в Канаде

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данная цифровая камера класса B (Class B) соответствует требованиям канадского стандарта ICES-003.

**Перед использованием камеры, пожалуйста, прочтите «Меры безопасности», описанные в конце этой инструкции, и запомните эти меры безопасности.**

## Меры безопасности

- Чтобы обеспечить правильное использование Вашей цифровой камеры FinePix F610, перед использованием внимательно прочтите эти меры безопасности и всю инструкцию по эксплуатации.
- После прочтения этих мер безопасности сохраните их в надежном месте.

### ИНФОРМАЦИЯ О СИМВОЛАХ

Символы, приведенные ниже, используются в этой инструкции для предупреждения о возможном получении травмы или повреждении, которые могут возникнуть, если Вы проигнорируете отмеченную этим символом информацию.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Этот символ означает, что в случае игнорирования информации может быть получена серьезная травма.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Этот символ означает, что в случае игнорирования информации может быть получена персональная травма или повреждение камеры.

Символы, приведенные ниже, используются для определения типа информации, которую необходимо соблюдать.



Треугольные символы предупреждают пользователя об особом внимании («Важно»).



Круглые символы с диагональной полосой предупреждают пользователя о том, что выбранное действие запрещено («Запрещено»).



Черные круги с восклицательным знаком предупреждают пользователя о действии, которое необходимо выполнить («Необходимо»).

| ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ  |  |
|---|--|
| <p><b>Если возникнет какая-либо проблема, выключите камеру, извлеките батарею питания и отсоедините сетевой блок питания.</b></p> <p>Продолжение эксплуатации камеры, которая начала дымить, издавать странные запахи или находится в любом нештатном режиме, может вызвать возникновения огня или получение удара электрическим током.</p> <p>- Обратитесь к дилеру FUJIFILM.</p>            |  |
| <p><b>Не допускайте попадания внутрь камеры воды и посторонних предметов.</b></p> <p>Если внутрь камеры попадет вода или посторонние предметы, выключите камеру, извлеките батарею питания и отсоедините сетевой блок питания.</p> <p>Продолжение эксплуатации камеры может привести к возникновению огня или получению удара электрическим током.</p> <p>- Обратитесь к дилеру FUJIFILM.</p> |  |
| <p><b>Не пользуйтесь камерой в ванной или душевой комнате.</b></p> <p>Это может привести к возникновению огня или получению удара электрическим током.</p> <p>Не пользуйтесь в ванной или душевой комнате.</p>  |  |
| <p><b>Никогда не пытайтесь изменять или разбирать камеру. (Никогда не вскрывайте корпус камеры).</b></p> <p>Не используйте камеру, которая упала или у которой поврежден корпус. Это может привести к возникновению огня или получению удара электрическим током.</p> <p>- Обратитесь к дилеру FUJIFILM.</p>  |  |
| <p><b>Не пытайтесь модифицировать, нагревать или вытягивать соединительные кабели. Не ставьте на соединительные кабели тяжелые предметы.</b></p> <p>Эти действия могут привести к повреждению сетевого шнура и вызвать возникновение огня или удара электрическим током.</p> <p>- Если сетевой шнур будет поврежден, обратитесь к дилеру FUJIFILM.</p>  |  |
| <p><b>Не располагайте камеру на неустойчивой поверхности.</b></p> <p>Это может привести к падению камеры и получению травмы.</p>  |  |
| <p><b>Никогда не пытайтесь выполнять съемку во время движения.</b></p> <p>Не пользуйтесь камерой, когда Вы идете по улице или едете в автомобиле. Это может привести к падению и несчастному случаю.</p>  |  |
| <p><b>Не прикасайтесь к металлическим частям камеры во время грозы.</b></p> <p>Это может привести к получению удара электрическим током, связанным с током, индуцируемым грозовым разрядом.</p>   |  |
| <p><b>Не используйте батареи питания, отличные от рекомендованных.</b></p> <p>Устанавливайте батареи питания, соблюдая полярность установки.</p>  |  |

## Описание терминов

**Фиксация фокуса/экспозиции (AF/AE):** На камере FinePix F610 нажатие на кнопку спуска затвора до половины приводит к фиксации фокуса и экспозиции (AF и AE). Если Вы хотите сфокусироваться на объекте, который находится не по центру рамки, или изменить композицию снимка после установки экспозиции, Вы можете достичь наилучших результатов, изменив композицию после фиксации фокуса и экспозиции.

### Функция автоматического отключения питания:

После активизации этой функции жидкокристаллический монитор будет временно отключаться (режим Sleep), если Вы не будете пользоваться камерой в течение 30 секунд. Если в дальнейшем (в течение 2 или 5 минут) Вы не будете пользоваться камерой, камера автоматически выключится. Используйте этот режим, если Вы хотите максимально долго использовать батарею питания. Может быть установлено время отключения 2 или 5 минут.

- Функция автоматического отключения питания не работает в режиме PC, во время автоматического воспроизведения или, если функция отключена.

### DPOF: Digital Print Order Format (Цифровой формат управления печатью)

DPOF представляет собой формат, используемый для записи информации на карту памяти, которая позволяет Вам определить, какие кадры с цифровой камеры Вы хотите распечатать и в каком количестве.

**EV:** Цифровое значение, определяющее экспозицию. EV определяет яркость объекта и чувствительность пленки или матрицы CCD. Для ярких объектов съемки значение EV больше, для темных - меньше. Т.к. яркость объекта съемки меняется, цифровая камера поддерживает количество света, попадающего на матрицу CCD на постоянном уровне, регулируя диафрагму и скорость затвора. Если количество света, попадающего на матрицу CCD, удваивается, значение EV увеличивается на 1. Если же освещенность уменьшается в 2 раза, EV уменьшается на 1.

**Частота кадров (fps):** Частота кадров представляет собой количество изображений (кадров), воспроизводимых в секунду. Эта камера выполняет съемку видеоклипов с частотой 10 кадров в секунду, описываемой как 10 fps. Для сравнения частота кадров телевизора 30 fps.

### JPEG: Joint Photographics Experts Group

Формат файла, используемый для сжатия и сохранения цветных изображений. Степень сжатия может быть выбрана, но, чем выше степень сжатия, тем хуже качество распакованного файла.

**Motion JPEG:** Тип формата файла AVI, который управляет изображением и звуком в одном файле. Изображения в этом файле записываются в формате JPEG. Motion JPEG может быть воспроизведен в программе QuickTime 3.0 или более поздней версии. Для воспроизведения фильмов (видеоматериала) Вы можете использовать на персональном компьютере это программное обеспечение.

**PC-карта:** Общий термин для карт, которые соответствуют стандарту PC-карты.

**Стандарт PC-карты:** Стандарт для PC-карт, определенный PCMCIA.

**PCMCIA:** Personal Computer Memory Card International Association (Международная Ассоциация производителей карт памяти для персональных компьютеров) (США).

### WAVE:

Стандартный формат, используемый в системах на основе Windows для сохранения звуковой информации. Файлы формата WAVE имеют расширение файла «.WAV» и звук может быть записан либо в сжатом, либо в несжатом виде. На этой камере используется запись в несжатом виде.

Файлы формата WAVE могут быть воспроизведены на компьютере с помощью следующих программ:

Windows : MediaPlayer

Macintosh : QuickTime Player (версия 3.0 и выше)

**Баланс белого:** В зависимости от типа освещения человеческий глаз адаптируется таким образом, чтобы белый объект выглядел белым. С другой стороны такие устройства, как цифровые камеры, «видят» белые объекты белыми, предварительно настроив цветовой баланс в соответствии с цветом окружающего освещения вокруг объекта съемки. Эта настройка называется соответствием баланса белого цвета. Функция, которая автоматически приводит в соответствие баланс белого цвета, называется функцией автоматической регулировки баланса белого цвета.



Формат Exif Print представляет собой вновь созданный формат файловой системы цифровых камер, который содержит множество информации в целях обеспечения оптимальной печати.

## Декларация ЕС о соответствии

Мы

Название :

Адрес :

Fuji Photo Film (Europe) G.m.b.H.

Heesenstrasse 31

40549 Dusseldorf, Germany

декларируем, что устройство

Название устройства :

Название производителя :

Адрес производителя :

ЦИФРОВАЯ КАМЕРА FUJIFILM FinePix F610

Fuji Photo Film Co., Ltd.

26-30, Nishiazabu 2-chome, Minato-ku,

Tokyo 106-8620, Japan

соответствует следующим Стандартам

Безопасность: EN60065

Электромагнитная совместимость: EN55022 : 1998 Класс B

EN55024 : 1998

EN61000-3-2 : 1995 + A1:1998 + A2:1998

с соблюдением требований директив по электромагнитной совместимости (89/336/EEC, 92/31/EEC и 93/68/EEC) и директивы по пониженному напряжению питания (73/23/EEC).



Дюссельдорф, Германия

1 декабря 2003

Место

Дата

Подпись/Управляющий директор

|  |   |  |   |
|--|---|--|---|
| Предупреждение .....                           | 2 | Пример экрана текстового дисплея .....             | 9 |
| Декларация ЕС о соответствии .....             | 3 | Режим фотосъемки .....                             | 9 |
| Вступление .....                               | 6 | Примеры текстового дисплея на панели дисплея ..... | 9 |
| Принадлежности, поставляемые в комплекте ..... | 7 | Режим фотосъемки .....                             | 9 |
| Основные части камеры .....                    | 8 | Режим воспроизведения .....                        | 9 |
| Крепление ремня .....                          | 9 |  |   |

## 1 Подготовка

|  |    |
|--|----|
| УСТАНОВКА БАТАРЕИ И КАРТЫ ПАМЯТИ .....                       | 10 |
| Совместимые батареи питания .....                            | 10 |
| ПРОВЕРКА ОСТАВШЕГОСЯ ЗАРЯДА БАТАРЕИ .....                    | 12 |
| ЗАРЯД БАТАРЕИ ПИТАНИЯ .....                                  | 13 |
| Использование сетевого блока питания .....                   | 13 |
| ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ КАМЕРЫ/УСТАНОВКА ДАТЫ И ВРЕМЕНИ ..... | 14 |
| КОРРЕКТИРОВКА ДАТЫ И ВРЕМЕНИ/ИЗМЕНЕНИЕ ФОРМАТА ДАТЫ .....    | 15 |
| Корректировка даты и времени .....                           | 15 |
| Изменение формата даты .....                                 | 15 |
| ВЫБОР ЯЗЫКА .....  | 16 |
| НАСТРОЙКА И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДОК-СТАНЦИИ CP-FX610 .....         | 17 |

## 2 Использование камеры

|   |    |
|---|----|
| ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ .....  | 20 |
| РЕЖИМ ФОТОСЪЕМКИ .....  | 22 |
| СЪЕМКА ФОТОГРАФИЙ (АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ) .....  | 24 |
| ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВИДОИСКАТЕЛЯ ДЛЯ СЪЕМКИ .....   | 24 |
| ЛАМПОЧКА ВИДОИСКАТЕЛЯ .....   | 24 |
| РЕЖИМ ФОКУСИРОВКИ .....   | 25 |
| КОЛИЧЕСТВО ДОСТУПНЫХ СНИМКОВ .....  | 25 |
| ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕЖИМА ФИКС-ФОКУСА/ФИКСАЦИИ ЭКСПОЗИЦИИ .....  | 26 |
| ИСПОЛЬЗОВАНИЕ «ЗУМА» (ОПТИЧЕСКИЙ «ЗУМ»/ЦИФРОВОЙ «ЗУМ») .....                                      | 27 |
| НАИЛУЧШАЯ КОМПОНОВКА КАДРА .....  | 27 |
| РЕЖИМ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ .....   | 28 |
| ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ) .....  | 28 |
| Воспроизведение одного кадра/ускоренный просмотр изображений/мультимедийное воспроизведение ..... | 28 |
| Воспроизведение с увеличением изображения .....   | 29 |
| Кадровое изображение .....  | 30 |
| СТИРАНИЕ ИЗОБРАЖЕНИЙ (СТИРАНИЕ КАДРА) .....   | 31 |

## 3 Дополнительные функции

|   |    |
|---|----|
| <b>ФОТОРЕЖИМ ФОТО/ВИДЕОСЪЕМКА</b>                               |    |
| КАЧЕСТВО ИЗОБРАЖЕНИЯ (КОЛИЧЕСТВО ПИКСЕЛОВ) .....                | 32 |
| Качество изображения в режиме фотосъемки .....                  | 32 |
| Качество изображения в режиме видеосъемки .....                 | 32 |
| <b>ФОТОРЕЖИМ ФОТОСЪЕМКА</b>                                     |    |
| ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ .....  | 33 |
| Съемка с высокой чувствительностью (800) .....                  | 33 |
| FinePix COLOR .....   | 35 |
| <b>ФУНКЦИИ ФОТОСЪЕМКИ</b>                                       |    |
| СЪЕМКА ФОТОГРАФИЙ - ВЫБОР РЕЖИМОВ .....                         | 36 |
| Список функций, доступных в каждом режиме .....                 | 37 |
| Список опций меню, доступных в каждом режиме .....              | 37 |
| АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ .....                                      | 38 |
| SP ТИП СЦЕНЫ .....  | 38 |
| Портрет .....   | 38 |
| Пейзаж .....  | 38 |
| Спорт .....   | 38 |
| Ночная сцена .....  | 38 |
| РУЧНОЙ РЕЖИМ .....  | 39 |
| P Запрограммированный автоматический режим .....                | 40 |
| A Автоматический режим с приоритетом диафрагмы .....            | 41 |
| S Автоматический режим с приоритетом затвора .....              | 42 |
| M Ручной режим .....  | 43 |
| КОМПЕНСАЦИЯ ЭКСПОЗИЦИИ .....                                    | 44 |
| ВСПЫШКА .....   | 45 |
| Автоматическое срабатывание вспышки .....                       | 46 |
| Подавление эффекта красных глаз .....                           | 46 |
| Принудительное включение вспышки .....                          | 46 |
| Замедленная синхронная вспышка .....                            | 46 |
| Подавление эффекта красных глаз+замедленная синхровспышка ..... | 46 |
| МАКРОСЪЕМКА .....   | 47 |

### ■ Стандартное количество доступных кадров на карте памяти xD-Picture Card

В таблице приведены стандартные значения количества доступных снимков для новой карты xD-Picture Card, отформатированной на камере. Разница между стандартным количеством снимков и реальным количеством снимков увеличивается пропорционально объему памяти карты.

| Качество         | 12M 12M     | 6M 6M       | 3M 3M       | 2M 2M       | 1M 1M      | 640 (30 fps) | 320 (30 fps) |
|------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|------------|--------------|--------------|
| Разрешение       | 4048 × 3040 | 2848 × 2136 | 2016 × 1512 | 1600 × 1200 | 1280 × 960 | 640 × 480    | 320 × 240    |
| Размер файла     | 2.5 MB      | 1.5 MB      | 760 KB      | 630 KB      | 470 KB     | —            | —            |
| DPC-16 (16 MB)   | 6           | 10          | 20          | 25          | 33         | 13 с         | 26 с         |
| DPC-32 (32 MB)   | 12          | 20          | 41          | 50          | 68         | 27 с         | 54 с         |
| DPC-64 (64 MB)   | 26          | 42          | 82          | 101         | 137        | 55 с         | 109 с        |
| DPC-128 (128 MB) | 52          | 84          | 166         | 204         | 275        | 111 с        | 219 с        |
| DPC-256 (256 MB) | 105         | 169         | 332         | 409         | 550        | 223 с        | 7,3 мин      |
| DPC-512 (512 MB) | 211         | 339         | 665         | 818         | 1101       | 7,4 мин      | 14,6 мин     |

## Входные/выходные гнезда

|                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| <b>Внешние гнезда подключения</b> | Кабель USB (в комплекте), A/V-кабель, гнездо подключения к док-станции |
| <b>DC IN 5V</b>                   | Для подключения блока питания AC-5VW.                                  |

## Источник питания и прочие характеристики

|                                    |  |                           |
|------------------------------------|--|---------------------------|
| <b>Источник питания</b>            | перезаряжаемая батарея питания NP-40 или сетевой блок питания AC-5VW.  |                           |
| <b>Условия эксплуатации</b>        | Температура: от 0 до +40°C<br>Влажность 80% и менее (без конденсации влаги)  |                           |
| <b>Количество доступных кадров</b> | <b>Тип батареи</b>   | <b>Количество снимков</b> |
|                                    | NP-40 (ЖК-монитор включен)   | около 100 кадров          |
|                                    | NP-40 (ЖК-монитор выключен)  | около 200 кадров          |
|                                    | Количество кадров, приведенное в таблице, представляет собой приблизительное значение, которое основано на 50% использовании вспышки при обычной температуре окружающей среды. Однако, реальное число доступных снимков варьируется в зависимости от температуры окружающей среды и уровня заряда аккумулятора. В условиях пониженной температуры количество доступных кадров уменьшается. |                           |
| <b>Размеры камеры</b>              | 71 мм x 93 мм x 31,3 мм<br>(не включая принадлежности и дополнительные аксессуары)   |                           |
| <b>Вес камеры</b>                  | около 195 г<br>(без принадлежностей, батарей или карты памяти xD-Picture Card)   |                           |
| <b>Вес для съемки</b>              | около 215 г<br>(включая батарею питания NP-40 и карту памяти xD-Picture Card)  |                           |
| <b>Размеры док-станции</b>         | 88 мм x 63 мм x 88,2 мм<br>(не включая принадлежности и дополнительные аксессуары)   |                           |
| <b>Вес док-станции</b>             | Около 85 г   |                           |

- Эти технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. FUJIFILM не несет ответственности за повреждения, вызванные ошибками в этой инструкции по эксплуатации.  
 - Жидкокристаллический монитор Вашей цифровой камеры произведен по передовой высокоточной технологии. Однако, на мониторе могут появляться маленькие яркие точки и необычные цвета (особенно вокруг текста). Это нормальная характеристика дисплея и она не является неисправностью. Этот эффект не оказывает никакого влияния на записанное изображение.  
 - Сбой в работе цифровой камеры может быть вызван сильной интерференцией волн (например, электрическими полями, статическим электричеством, помехами в линии и т.д.).

# Технические характеристики

## Система

|  |   |
|--|---|
| <b>Модель</b>                          | Цифровая камера FinePix F610  |
| <b>Количество эффективных пикселей</b> | 6,3 миллиона  |
| <b>Матрица CCD</b>                     | матрица 1/1,7 дюйма Super CCD HR<br>общее количество пикселей 6,63 миллиона   |
| <b>Карта памяти</b>                    | xD-Picture Card (16/32/64/128/256/512 МБ)   |
| <b>Формат файлов</b>                   | Фотоснимки: JPEG (Exif версия 2.2), совместимые с DPOF<br>Видеоклипы: формат AVI, Motion JPEG<br>Звук: формат WAVE, монофонический звук   |
| <b>Разрешение</b>                      | Фотоизображение: 4048x3040 (прибл. 12,3 миллиона пикселей)/2848x2136 пикселей/2016x1512 пикселей/1600x1200 пикселей/1280x960 пикселей (12М/6М/3М/2М/1М)<br>Видеоклипы: 640x480/320x240 пикселей (30 кадров в секунду с монофоническим звуком) |
| <b>Объектив</b>                        | объектив Super EBC Fujinon с 3-кратным «зумом»<br>F2.8-F8 (широкоугольная съемка), F4.9-F8 (телефото)   |
| <b>Фокусное расстояние</b>             | от 7.7 до 23.1 мм<br>(эквивалент от 35 мм до 105 мм на 35-мм камерах)   |
| <b>Фокусировка</b>                     | TTL, контрастного типа, автоматическая и ручная фокусировка   |
| <b>Расстояние фокусировки</b>          | Обычная съемка: от 60 см до бесконечности<br>Макросъемка: от 9 до 80 см   |
| <b>Скорость затвора (выдержка)</b>     | <b>AUTO/SP/P:</b> от 1/4 с до 1/2000 секунды<br><b>S/SP (только ночной режим):</b> от 3 с до 1/1000 с<br><b>M:</b> от 3 с до 1/2000 с<br><b>A:</b> от 1/4 с до 1/1000 с   |
| <b>Диафрагма</b>                       | от F2.8 до F8 (10 шагов по 1/3 EV)<br>(автоматический/ручной выбор)   |
| <b>Чувствительность</b>                | <b>AUTO:</b> Эквивалентна ISO AUTO (125-400)/ISO 200/400/800<br>Ручная установка: эквивалентна ISO 160/200/400/800<br>(для снимков с чувствительностью ISO 800 устанавливается качество 1М/2М/3М)   |
| <b>Фотометрия</b>                      | 64-зональное TTL-измерение (Multi, Spot, Average)   |
| <b>Контроль экспозиции</b>             | Program AE (, P, SP), приоритет затвора, приоритет диафрагмы, ручная установка экспозиции   |
| <b>Компенсация экспозиции</b>          | от -2 EV до +2 EV с шагом 0,3 EV (в ручном режиме)  |
| <b>Баланс белого</b>                   | автоматический режим, типы сцены (SP),<br>9 режимов ручной установки (P, A, S, M)   |
| <b>Видоискатель</b>                    | оптический, реального изображения, покрытие около 80%   |
| <b>Жидкокристаллический монитор</b>    | 1,8 дюйма, низкотемпературная поликремниевая TFT-матрица,<br>134 000 пикселей, покрытие 100%  |
| <b>Вспышка</b>                         | автоматическая с датчиком управления (контроля)<br>Эффективное расстояние действия<br>Широкоугольная съемка: от 0,3 м до 4,2 м<br>Съемка в режиме телефото: от 0,6 до 2,6 м<br>6 режимов работы вспышки                                       |
| <b>Встроенный таймер</b>               | 2/10-секундный  |
| <b>Видеовыход</b>                      | NTSC/PAL  |

# Содержание

|  |    |
|--|----|
| НЕПРЕРЫВНАЯ СЪЕМКА .....                                   | 47 |
| Непрерывная съемка первых 5 кадров .....                   | 48 |
| Непрерывная съемка последних 5 кадров .....                | 48 |
| <b>МЕНЮ ФОТОСЪЕМКИ</b>                                     |    |
| ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕНЮ ФОТОСЪЕМКИ (ОБЯЗАТЕЛЬНО ПРОЧИТИЕ) ..... | 49 |
| МЕНЮ ФОТОСЪЕМКИ .....                                      | 50 |
| СЪЕМКА ПО ВСТРОЕННОМУ ТАЙМЕРУ .....                        | 50 |
| БАЛАНС БЕЛОГО .....  | 51 |
| РЕЖИМ ФОКУСИРОВКИ .....                                    | 51 |
| РЕЖИМ ФОКУСИРОВКИ AF (MULTI) .....                         | 52 |
| РЕЖИМ ФОКУСИРОВКИ AF (CENTER) .....                        | 52 |
| НЕПРЕРЫВНАЯ АВТОФОКУСИРОВКА (CONTINUOUS AF) .....          | 52 |
| РЕЖИМ ФОКУСИРОВКИ AF (AREA) .....                          | 53 |
| MF (Ручная фокусировка) .....                              | 53 |
| ФОТОМЕТРИЯ .....   | 54 |
| ЧЕТКОСТЬ ИЗОБРАЖЕНИЯ .....                                 | 54 |
| РЕГУЛИРОВКА ЯРКОСТИ ВСПЫШКИ .....                          | 54 |
| <b>ФУНКЦИИ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ</b>                             |    |
| СТИРАНИЕ КАДРА .....                                       | 55 |
| ЗАЩИТА КАДРОВ .....  | 56 |
| ЗАПИСЬ ГОЛОСОВЫХ ЗАГЛОВОК .....                            | 57 |
| ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ГОЛОСОВЫХ ЗАГЛОВОК .....                   | 59 |
| <b>МЕНЮ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ</b>                                |    |
| СТИРАНИЕ ВСЕХ КАДРОВ .....                                 | 60 |
| УСТАНОВКА/СНЯТИЕ ЗАЩИТЫ ВСЕХ КАДРОВ .....                  | 61 |
| АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ .....                       | 63 |
| <b>ФОТОРЕЖИМ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ</b>                           |    |
| КАК ОПРЕДЕЛИТЬ ПАРАМЕТРЫ ПЕЧАТИ (DPOF) .....               | 64 |
| ВЫБОР КАДРА .....  | 65 |
| СБРОС ВСЕХ ПАРАМЕТРОВ DPOF .....                           | 66 |
| <b>РЕЖИМ ВИДЕОСЪЕМКИ</b>                                   |    |
| ВИДЕОСЪЕМКА .....  | 67 |
| РЕЖИМ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ .....                                | 67 |
| ПРОСМОТР ВИДЕОКЛИПОВ (ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ВИДЕОКЛИПОВ) .....   | 69 |

## 4 Настройка параметров

|   |    |
|---|----|
| РЕГУЛИРОВКА ЯРКОСТИ МОНИТОРА/РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ .....          | 70 |
| НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРОВ .....  | 71 |
| Опции меню настройки параметров SET-UP .....                      | 71 |
| SET ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭКРАНА НАСТРОЙКИ ПАРАМЕТРОВ .....               | 71 |
| ОТОБРАЖЕНИЕ ОТСНЯТЫХ ИЗОБРАЖЕНИЙ .....                            | 72 |
| Предпросмотр с увеличением изображения/проверка изображения ..... | 72 |
| ЭКОНОМИЧНЫЙ РЕЖИМ .....   | 73 |
| ФОРМАТИРОВАНИЕ (FORMAT) .....                                     | 74 |
| ПАМЯТЬ НОМЕРА КАДРА (FRAME NO.) .....                             | 74 |

## 5 Инсталляция программ

|   |    |
|---|----|
| 5.1 КОМПОНЕНТЫ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ..... | 75 |
| 5.2 ИНСТАЛЛЯЦИЯ В ОС WINDOWS .....            | 76 |
| 5.3 ИНСТАЛЛЯЦИЯ В Mac OS 9.0 - 9.2 .....      | 78 |
| 5.4 ИНСТАЛЛЯЦИЯ В Mac OS X .....              | 81 |

## 6 Просмотр изображений

|   |    |
|---|----|
| 6.1 ПОДКЛЮЧЕНИЕ КАМЕРЫ .....                    | 84 |
| 6.2 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОГРАММЫ FinePixViewer ..... | 89 |

|   |     |
|---|-----|
| Опции наращивания системы .....                               | 91  |
| Дополнительные принадлежности .....                           | 92  |
| Замечания по правильной эксплуатации камеры .....             | 93  |
| Замечания по источникам питания .....                         | 93  |
| Замечания по использованию батареи питания (NP-40) .....      | 93  |
| Сетевой блок питания .....                                    | 94  |
| Замечания по использованию карт памяти xD-Picture Card™ ..... | 95  |
| Предупреждающие индикаторы .....                              | 96  |
| Возможные неисправности .....                                 | 98  |
| Технические характеристики .....                              | 100 |
| Описание терминов .....                                       | 102 |
| Меры безопасности .....                                       | 103 |

## ■ Тестовые съемки перед фотографированием

Перед съемкой важных мероприятий (например, свадеб и туристических поездок) всегда делайте тестовые снимки и просматривайте отснятое изображение для того, чтобы убедиться в нормальном функционировании фотокамеры.

- Fuji Photo Film Co., Ltd. не несет ответственности за любые потери (такие, как стоимость печати фотографий или потери фотографий), вызванные неисправностью данной камеры.

## ■ Замечания по защите авторского права

Изображения, записанные с помощью Вашей цифровой камеры, не могут быть использованы способами, нарушающими авторское право, без разрешения правообладателя, кроме случаев использования изображений в личных целях. Обратите внимание, что съемка в кинотеатрах, на развлекательных мероприятиях и выставках часто запрещена даже, если Вы хотите использовать снимки для себя. Копирование изображений или информации, защищенной авторским правом, с карты памяти **xD-Picture Card** также может быть выполнено только с разрешения правообладателя.

## ■ Жидкие кристаллы

Если жидкокристаллический монитор поврежден, будьте особенно осторожны с жидкими кристаллами монитора. В случае возникновения одной из указанных ниже ситуаций немедленно выполните соответствующее действие.

- Если жидкие кристаллы попадут на кожу Протрите ту часть, на которую попали жидкие кристаллы, тканью, а затем тщательно промойте проточной водой и мылом.

- Если жидкие кристаллы попадут в глаза В течение 15 минут мойте глаза чистой водой, а затем обратитесь за медицинской помощью.

- Если жидкие кристаллы попали в горло Тщательно промойте горло водой. Выпейте большое количество воды и попробуйте вызвать рвоту. Затем обратитесь за медицинской помощью.


## ■ Замечания по электрической интерференции

Если камера используется в больницах или на самолетах, пожалуйста, помните о том, что эта камера может быть источником интерференции волн (помех) для другого оборудования в больнице или на самолете.

## ■ Как обращаться с Вашей цифровой камерой

Эта камера содержит прецизионные (высокоточные) электронные компоненты. Чтобы обеспечить правильность записи изображений, не подвергайте камеру механическим воздействиям во время записи изображения.

## ■ Информация о торговых марках

- «» и xD-Picture Card™ являются торговыми марками Fuji Photo Film Co., Ltd.

- IBM PC/AT является зарегистрированной торговой маркой корпорации International Business Machine Corp. в США.

- Macintosh, Power Macintosh, iMac, PowerBook, iBook и Mac OS являются зарегистрированными торговыми марками Apple Computer, Inc., зарегистрированными в США и других странах.

- Adobe Acrobat Reader является торговой маркой Adobe Systems в США.

- Microsoft, Windows и логотип Windows являются зарегистрированными торговыми марками Microsoft Corporation of the U.S. в США и/или других странах. Windows является аббревиатурой выражения «Операционная система Microsoft Windows».

\* Логотип «Designed for Microsoft Windows XP» относится только к фотокамере и драйверу.

- Остальные названия компаний или продуктов являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками соответствующих компаний.

## ■ Описание телевизионных систем кодирования цвета

NTSC: National Television System Committee, стандарт телевизионной системы кодирования цвета, адаптированный преимущественно для использования в США, Канаде и Японии.

PAL: Phase Alternation by Line, стандарт телевизионной системы кодирования цвета, адаптированный преимущественно для использования в европейских странах и Китае.

## ■ Формат Exif Print (Exif версия 2.2)

Формат Exif Print представляет собой вновь созданный формат файловой системы цифровых камер, который содержит множество информации в целях обеспечения оптимальной печати.

| Проблема  | Возможные причины   | Способ устранения  |
|---|---|--|
| Изображение размыто.  | - Загрязнен объектив.<br>- Выбран режим макросъемки.<br>- Вы выполняете съемку с близкого расстояния, не используя режим макросъемки.<br>- Вы выполняете съемку объекта, который не подходит для автофокусировки. | - Проведите чистку объектива.<br>- Отключите режим макросъемки.<br>- Выберите режим макросъемки.<br><br>- Используйте для съемки режим фиксации фокуса и экспозиции.   |
| На изображении появляются мелкие точки.   | Снимок был выполнен с малой скоростью затвора (длинной экспозицией) при высокой температуре.  | Это характеристика матриц CCD и не является признаком неисправности камеры.  |
| Камера не подает звуковых сигналов.   | - Установлена минимальная громкость звучания.<br>- Во время съемки/записи микрофон был заблокирован.<br>- Во время воспроизведения что-то блокирует динамик камеры.   | - Отрегулируйте громкость звучания.<br><br>- Будьте внимательны, не блокируйте микрофон во время съемки/записи.<br>- Убедитесь в том, что не заблокирован динамик.   |
| Невозможно удалить один кадр. Невозможно стереть все файлы.   | Некоторые кадры могут быть защищены.  | Снимите защиту.  |
| Отсутствует изображение или звук на телевизоре.   | - A/V-кабель был подключен во время воспроизведения видеоклипа.<br><br>- Камера неправильно подключена к телевизору.<br>- На телевизоре выбран вход TV.<br>- На телевизоре установлена минимальная громкость.     | - После остановки воспроизведения видеоклипа правильно подключите камеру к телевизору.<br>- Правильно подключите камеру к телевизору.<br>- Выберите на телевизоре вход VIDEO.<br>- Отрегулируйте громкость звучания.                               |
| Когда камера подключена к персональному компьютеру (PC), отснятое изображение отображается на жидкокристаллическом мониторе камеры. | - Специальный USB-кабель (в комплекте) неправильно подключен к компьютеру или камере.<br>- Компьютер не включен.  | - Правильно подключите камеру и кабель с разъемом USB (в комплекте).<br><br>- Включите компьютер.  |
| Камера не реагирует на изменение положения переключателей.  | - Неисправность камеры.<br><br>- Разряжена батарея питания.   | - Кратковременно извлеките батарею питания или отсоедините сетевой блок питания, а затем установите их обратно или подключите сетевой блок питания и попробуйте включить камеру.<br>- Установите новую батарею питания.                            |
| Камера работает неправильно.  | Сбой в работе камеры.   | Кратковременно извлеките батарею питания или отсоедините сетевой блок питания, а затем установите их обратно или подключите сетевой блок питания и попробуйте включить камеру. Если сообщение об ошибке не погаснет, обратитесь к дилеру FUJIFILM. |

## Возможные неисправности

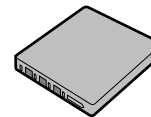
- Если Вы думаете, что камера неисправна, проверьте приведенную ниже таблицу.

| Проблема  | Возможные причины   | Способ устранения   |
|---|---|---|
| Во время заряда батареи питания не светится лампочка встроенного таймера.             | - Батарея питания не установлена в камеру.<br>- Сетевой блок питания неправильно подключен к камере.  | - Установите батарею питания.<br>- Правильно подключите сетевой блок питания к камере.  |
| Во время заряда мигает лампочка встроенного таймера и батарея не может быть заряжена. | - Загрязнены контакты батареи питания.<br>- Неисправность или разряд батареи питания.   | - Кратковременно извлеките батарею питания и установите ее на место.<br>- Протрите контакты батареи чистой, сухой тряпочкой.<br>- Установите новую батарею. Если батарея не заряжается, обратитесь в сервисный центр FUJIFILM.  |
| Отсутствует напряжение питания.   | - Разряжена батарея питания.<br>- ненадежно подключен штекер сетевого блока питания.<br>- Батарея питания установлена неправильно.<br>- Крышка батарейного отсека закрыта неправильно.  | - Установите полностью заряженную батарею питания.<br>- Правильно подключите сетевой блок питания.<br>- Правильно установите батарею питания.<br>- Правильно закройте крышку батарейного отсека.  |
| Во время использования камеры отключается источник питания.                           | - Разряжена батарея питания.  | - Установите новую, полностью заряженную батарею питания.   |
| Батарея питания разряжается очень быстро.   | - Камера используется в условиях пониженной температуры.<br>- Загрязнены контакты батареи питания.<br>- Разряжена батарея питания.  | - Положите батарею питания в карман или в другое теплое место, чтобы батарея немного нагрелась, а затем перед съемкой установите батарею питания в камеру.<br>- Протрите контакты батареи питания чистой, сухой тканью.<br>- Установите новую, полностью заряженную батарею питания.  |
| После нажатия на кнопку спуска затвора фотография отсутствует.                        | - Не установлена карта памяти.<br>- Карта памяти записана полностью.<br>- Карта памяти не отформатирована.<br>- Загрязнены контакты карты памяти xD-Picture Card.<br>- Карта памяти повреждена.<br>- Функция автоматического отключения выключает камеру.<br>- Разряжена батарея питания. | - Установите карту памяти.<br>- Установите новую карту памяти или сотрите некоторые снимки.<br>- Отформатируйте карту памяти.<br>- Протрите область контактов карты памяти xD-Picture Card чистой, сухой тканью.<br>- Установите новую карту памяти.<br>- Включите камеру.<br>- Установите новую, полностью заряженную батарею питания. |
| Я не могу использовать вспышку для съемки фотографий.                                 | - Вы нажали кнопку спуска затвора во время заряда вспышки.<br>- Не поднята вспышка.<br>- Выбран определенный тип сцены (SP).<br>- Выбран режим непрерывной съемки.  | - Дождитесь окончания заряда вспышки, а затем нажмите кнопку спуска затвора.<br>- Поднимите вспышку.<br>- Выберите другой тип сцены или измените режим фотосъемки.<br>- Выключите (OFF) режим непрерывной съемки.   |
| Параметры вспышки ограничены и не могут быть выбраны.                                 | - Выбран определенный тип сцены (SP).   | Параметры вспышки ограничены из-за настроек типа сцены. Измените режим съемки, чтобы расширить параметры вспышки.   |
| Может быть выбран только режим принудительного отключения вспышки.                    | - Выбран режим непрерывной съемки.  | Выключите (OFF) режим непрерывной съемки.   |
| Не могут быть выбраны режимы 12M F, 12M N и 6M.                                       | - В меню фотосъемки установлена чувствительность 800 (режим высокой чувствительности).  | В меню фотосъемки установите чувствительность 400 или менее.  |
| Отснятое изображение темное даже, если Вы использовали вспышку.                       | - Объект съемки находится слишком далеко.<br>- Ваш палец закрывает вспышку или датчик управления вспышкой.  | - Выполняйте съемку в пределах эффективного расстояния действия вспышки.<br>- Правильно удерживайте камеру.   |

## Принадлежности, поставляемые в комплекте

### - Перезаряжаемая батарея питания NP-40 (1)

В комплекте поставляется мягкий чехол.

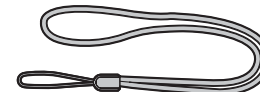


### - Карта памяти xD-Picture Card™ (16 MB) (1)

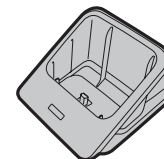
Поставляется в комплекте с антистатическим чехлом (1)



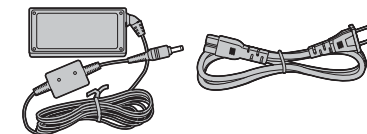
### - Ремень (1)



### - Док-станция (1)

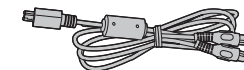


### - Сетевой блок питания AC-5VW (1)

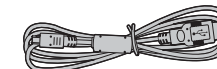


### - A/V-кабель для FinePix F610 (1)

(длина около 1,2 м)



### - USB-кабель (в комплекте) с фильтром подавления помех (1)




### - CD ROM: программное обеспечение для FinePix SX (1)



### - Инструкция по эксплуатации (эта инструкция) (1)

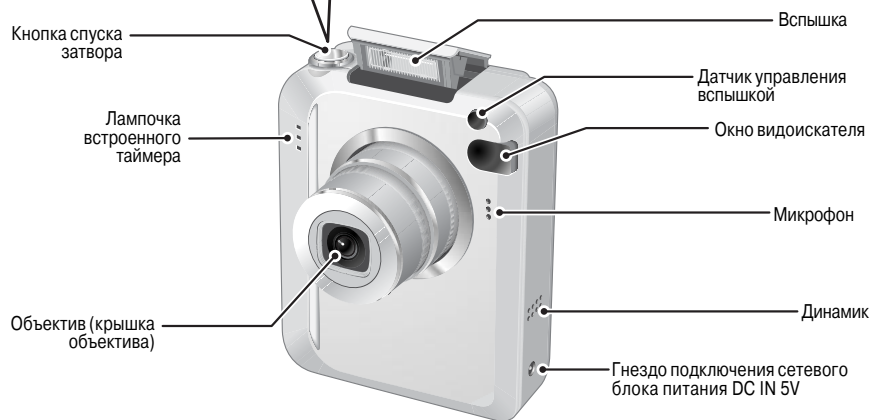
# Основные части камеры







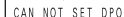
**[Ручка выбора режима]**





- M** Ручной режим
- VIDEO** Видеосъемка
- AUTO** Автоматический режим
- SP** Тип сцены
- P** Запрограммированный автоматический режим
- S** Режим приоритета затвора
- A** Режим приоритета диафрагмы
- M** Ручной режим

Ручка не может быть повернута в положения  или .



| Отображаемое предупреждение  | Описание   | Способ устранения   |
|--|--|---|
|   | В режиме DPOF был установлен режим печати более 1000 кадров.   | Максимальное количество кадров на одной карте памяти xD-Picture Card, для которых может быть определено количество отпечатков, составляет 999. Скопируйте изображения, которые Вы хотите отпечатать, на другую карту памяти xD-Picture Card, а затем определите параметры DPOF. |
| <br> | Сбой или неисправность камеры.   | - вновь включите камеру, не прикасаясь к объективу.<br>- выключите и включите камеру несколько раз.   |
|   | - Сбой файла голосового заголовка.<br>- Сбой камеры.   | - Голосовой заголовок не может быть воспроизведен.<br>- Обратитесь к дилеру FUJIFILM.   |
|   | Время для записи было определено неправильно, т.к. карта xD-Picture Card была отформатирована на компьютере. | Используйте карту памяти xD-Picture Card, отформатированную на карте.   |
| <br> | Вы пытаетесь определить параметры DPOF для изображения, которое не поддерживает DPOF.                        | Для таких кадров невозможна печать с использованием параметров DPOF.  |

## Предупреждения на панели дисплея

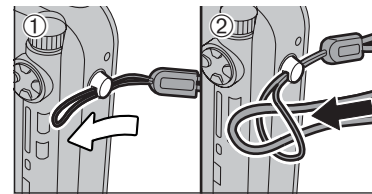
| Отображаемое предупреждение  | Описание  | Способ устранения   |
|--|---|---|
|   | Батарея питания камеры разряжена.                                 | Зарядите батарею или установите полностью заряженную батарею.             |
| <br>Дисплей диафрагмы/скорости затвора. | Выход за пределы диапазона автоматической регулировки экспозиции. | Съемка может быть выполнена, но экспозиция будет установлена неправильно. |

# Предупреждающие индикаторы

В таблице внизу приведены предупреждения, которые отображаются на экране.

| Отображаемое предупреждение        | Описание  | Способ устранения  |
|------------------------------------|---|--|
| Светится красным<br>Мигает красным | Батарея питания камеры близка к разряду или разряжена.  | Замените или перезарядите батарею питания.   |
|                                    | Сильное влияние перемещения камеры из-за низкой скорости затвора.   | Используйте режим съемки со вспышкой. Однако, для некоторых сцен и режимов необходимо использовать штатив.   |
| <b>!AF</b>                         | Функция автоматической фокусировки не может эффективно работать.  | - Если изображение слишком темное, выберите объект, находящийся на расстоянии около 2 метров от объекта съемки.<br>- Используйте режим фикс-фокуса.  |
| <b>NO CARD</b>                     | Не установлена карта памяти xD-Picture Card.  | - Правильно устанавливайте карту памяти xD-Picture Card.   |
| <b>CARD NOT INITIALIZED</b>        | - Карта памяти xD-Picture Card не отформатирована.<br>- Загрязнены контакты карты xD-Picture Card.<br><br>- Сбой камеры.  | - Отформатируйте карту памяти xD-Picture Card.<br>- Протрите область контактов карты xD-Picture Card при помощи сухой, мягкой ткани. Иногда бывает необходимо отформатировать карту xD-Picture Card. Если сообщение об ошибке появится вновь, замените карту xD-Picture Card.<br>- Обратитесь к дилеру FUJIFILM. |
| <b>CARD ERROR</b>                  | - Загрязнены контакты карты xD-Picture Card.<br>- Карта памяти xD-Picture Card повреждена.<br>- Карта памяти xD-Picture Card неправильно отформатирована.<br>- Сбой камеры.   | - Протрите область контактов карты памяти xD-Picture Card при помощи сухой, мягкой ткани. Иногда бывает необходимо отформатировать карту памяти xD-Picture Card. Если сообщение об ошибке появится вновь, замените карту памяти xD-Picture Card.<br>- Обратитесь к дилеру FUJIFILM.                              |
| <b>CARD FULL</b>                   | Карта памяти xD-Picture Card записана полностью.  | Сотрите некоторые изображения или используйте карту памяти xD-Picture Card, на которой достаточно свободного места.  |
| <b>READ ERROR</b>                  | - Файл, который Вы хотите воспроизвести, был записан неправильно.<br>- Загрязнены контакты карты памяти xD-Picture Card.<br><br>- Сбой камеры.<br>- Вы пытаетесь воспроизвести видеоклип, записанный на другой камере.      | - Изображения не могут быть воспроизведены.<br>- Протрите область контактов карты памяти xD-Picture Card при помощи сухой, мягкой ткани. Иногда бывает необходимо отформатировать карту памяти xD-Picture Card.<br>- Обратитесь к дилеру FUJIFILM.<br>- Видеоклипы не могут быть воспроизведены.                 |
| <b>FILE NO. FULL</b>               | Номер кадра достиг 999-9999.  | (1) Установите в камеру отформатированную карту xD-Picture Card.<br>(2) В меню SET-UP установите параметр FRAME NO. в положение RENEW.<br>(3) Начните съемку. (Нумерация будет начата с 100-0001).<br>(4) В меню SET-UP установите параметр FRAME NO. в положение CONT.  |
| <b>WRITE ERROR</b>                 | - Информация не может быть записана из-за ошибки карты памяти или сбоя связи между картой и камерой.<br>- Отснятое изображение не может быть записано, т.к. его размер превышает величину свободного места на карте памяти. | - Переустановите карту памяти xD-Picture Card или выключите и вновь включите камеру.<br>- Используйте новую карту памяти xD-Picture Card.  |
| <b>PROTECTED FRAME</b>             | Выбранный Вами файл защищен от стирания.  | Защищенные файлы не могут быть стерты. Снимите защиту.   |

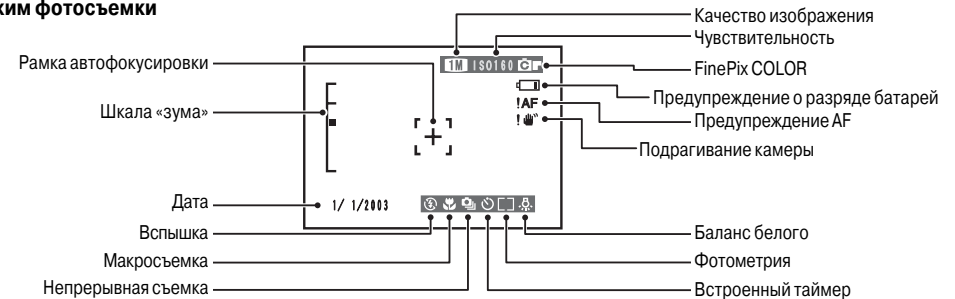
## Крепление ремня



Прикрепите ремень к камере, как показано на рисунках (1) и (2).

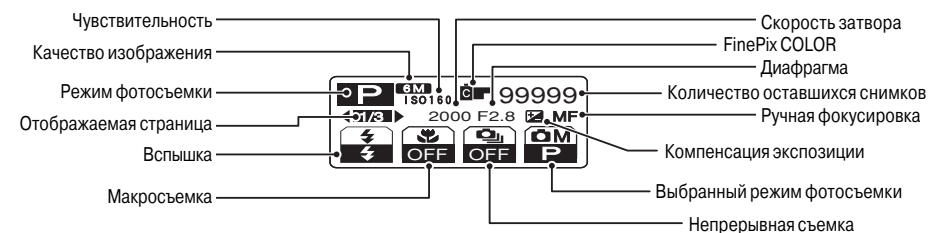
## Пример экрана текстового дисплея

### ■ Режим фотосъемки

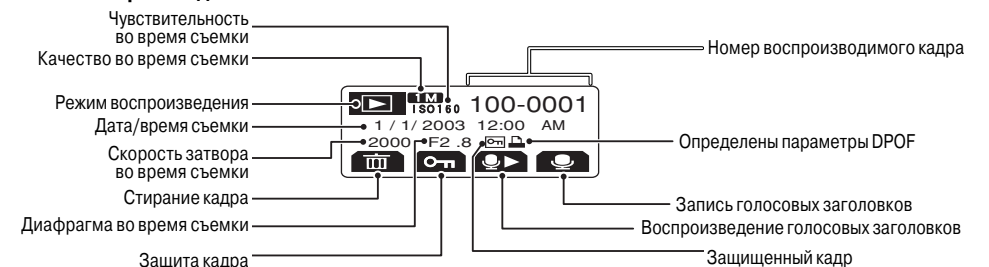


## Пример экранного дисплея

### ■ Режим фотосъемки

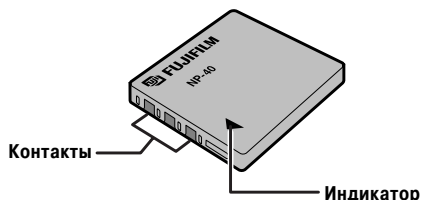


### ■ Режим воспроизведения



\* Когда используются органы управления камерой (кроме кнопки спуска затвора), панель дисплея светится синим цветом в течение 15 секунд.

## Совместимые батареи питания



Используйте только специальную перезаряжаемую батарею питания NP-40. Использование других марок перезаряжаемой батареи питания может привести к возникновению сбоев и неисправностей камеры.

**- Перезаряжаемая батарея питания NP-40 (1)**

☛ На заводе батарея питания заряжается не полностью. По этой причине перед эксплуатацией камеры зарядите батарею питания полностью.

☛ Не приклеивайте на батарею питания никаких наклеек, т.к. это может привести к застреванию батареи внутри камеры.

☛ Информация о батарее питания приведена в конце этой инструкции.

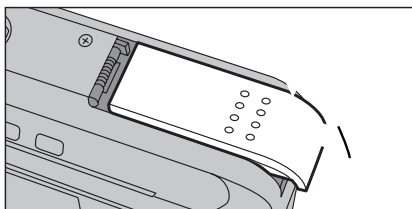
Сдвиньте крышку батарейного отсека, чтобы открыть ее.

☛ Если Вы откроете крышку батарейного отсека, когда камера включена, камера автоматически выключится.

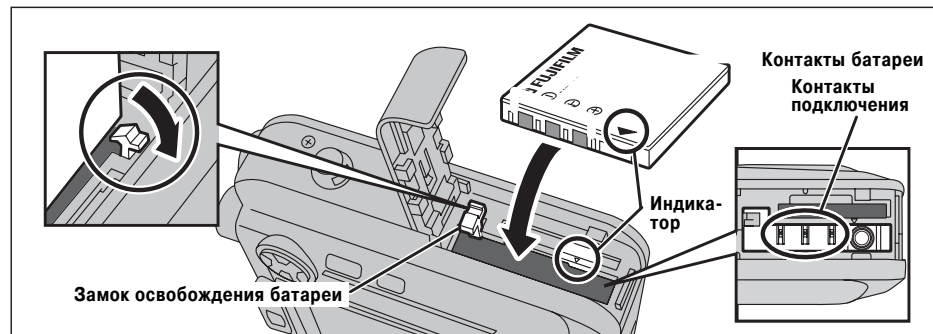
☛ Не прилагайте усилие к крышке батарейного отсека.

Когда камера включена, не открывайте крышку батарейного отсека, т.к. это может привести к повреждению изображений в карте памяти xD-Picture Card или повреждению карты.

1

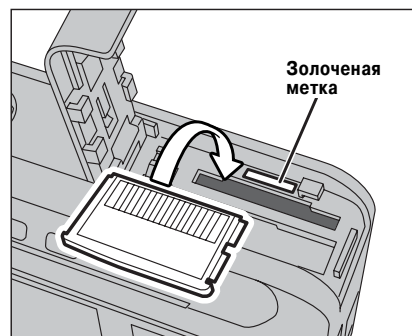


2



Пальцем сдвиньте замок батареи питания в направлении стрелки и вставьте батарею питания, как показано на рисунке. Убедитесь в том, что контакты батареи питания направлены правильно. Убедитесь в том, что батарея питания даже удерживается на месте.

3



Совместите золотеную метку на слоте для карты памяти xD-Picture Card с золотеной областью на карте памяти xD-Picture Card, а затем жестко задвиньте карту памяти в слот (до конца).

☛ Если карта памяти xD-Picture Card вставляется неправильно, она не задвинется в слот полностью. Будьте осторожны, не прилагайте избыточное усилие при установке карты памяти xD-Picture Card.

## Замечания по использованию карт памяти xD-Picture Card™

**■ Карта памяти xD-Picture Card**

Карта памяти xD-Picture Card, поставляемая в комплекте с Вашей камерой FinePix F610, представляет собой новый носитель для записи изображений, разработанный специально для цифровых камер. Каждая карта памяти xD-Picture Card содержит встроенную полупроводниковую микросхему памяти (флэш-память NAND), которая используется для хранения цифровой информации об изображении.

Т.к. процесс записи выполняется электронным способом, сохраненные данные могут быть стерты с карты и может быть записана новая информация.

- При использовании новой карты памяти или карты памяти, инициализация которой была выполнена на персональном компьютере, перед началом использования карты отформатируйте/проведите инициализацию карты на Вашей цифровой камере.

**■ Защита информации**

В ситуациях, приведенных ниже, записанная информация может быть стерта (повреждена). Пожалуйста, обратите внимание на то, что компания FUJIFILM не несет ответственности за потерю (повреждение) записанной информации.

1. Если карта памяти была извлечена и камера была выключена во время записи информации, во время стирания информации (форматирование карты) или во время перехода на следующий кадр при воспроизведении.

2. Если карта неправильно используется владельцем или третьей стороной

Мы рекомендуем выполнять резервное копирование важной информации на другой носитель (магнито-оптический диск, CD-R, жесткий диск и т.д.).

**■ Замечания по использованию карты памяти xD-Picture Card**

- Храните карты памяти xD-Picture Card в местах, недоступных для детей. Храните карту памяти xD-Picture Card так, чтобы дети не могли случайно проглотить ее. Если ребенок проглотит карту памяти, немедленно обратитесь к врачу.

- При установке карты в камеру удерживайте карту прямо, когда Вы ее вставляете в слот.

- Карты памяти представляют собой прецизионные (высокоточные) электронные устройства. Не сгибайте, не роняйте, а также не подвергайте карты памяти механическим воздействиям.

- Не используйте, а также не храните карту в памяти в местах, подверженных воздействию высокой температуры и влажности, а также воздействию коррозионных веществ.

- Будьте осторожны, не прикасайтесь к контактам карты и не допускайте загрязнения контактов. Для чистки загрязнения контактов используйте сухую, мягкую ткань.

- Проводите чистку корпуса карты памяти с помощью кусочка сухой, мягкой ткани.

- Чтобы избежать повреждений, вызванных статическим электричеством, всегда для транспортировки или хранения карты памяти используйте специальный антистатический чехол, который поставляется в комплекте. Для переноски используйте специальный чехол.

- Никогда не извлекайте карту памяти или не выключайте камеру во время информации, во время стирания информации (форматирование карты памяти) или во время перехода на следующий кадр при воспроизведении. Эти действия могут привести к повреждению карты памяти.

- Не используйте и не храните эти карты памяти в местах, подверженных воздействию статического электричества или электрических помех.

- Карта памяти может использоваться в течение длительного времени с высокой степенью надежности. Однако, постепенно возможность хранения и воспроизведения информации уменьшается. В этом случае замените карту памяти.

- Никогда не извлекайте карту памяти и не выключайте камеру во время записи, стирания (форматирования карты xD-Picture Card) информации или во время кадрового воспроизведения. Эти действия могут привести к повреждению карты памяти xD-Picture Card.

- Используйте только карты памяти xD-Picture Card, рекомендованные для использования совместно с камерой FinePix F610. Использование других карт памяти xD-Picture Card может привести к повреждению камеры.

- При извлечении карты xD-Picture Card, которая использовалась в течение длительного времени, из камеры, карта xD-Picture Card может быть теплой. Это нормально и не является признаком неисправности.

- Не приклеивайте к карте памяти xD-Picture Card никаких наклеек. Это может привести к отклеиванию наклеек и застреванию карты памяти в камере.

**■ Замечания по использованию карты памяти xD-Picture Card на персональном компьютере**

- Если Вы планируете выполнять съемку фотографий, используя карту памяти xD-Picture Card, которая была использована на персональном компьютере, отформатируйте карту памяти xD-Picture Card на Вашей камере.

- При форматировании карты памяти xD-Picture Card на Вашей карте и последующей съемке и записи фотографий автоматически создается папка (директорий). Отснятые изображения сохраняются в этой папке.

- Не изменяйте и не удаляйте названия папки или файлов на карте памяти xD-Picture Card на персональном компьютере, т.к. в этом случае Вы не сможете воспользоваться картой памяти xD-Picture Card на Вашей камере.

- Всегда для стирания изображений на карте памяти xD-Picture Card используйте цифровую камеру.

- Чтобы отредактировать отснятое изображение, скопируйте снимки на жесткий диск компьютера, а затем отредактируйте скопированное изображение.

**■ Технические характеристики карты памяти xD-Picture Card**

Тип: Карта хранения (память) изображений для цифровых камер (xD-Picture Card)

Тип памяти: флэш-память типа NAND

Условия эксплуатации:

температура: от 0°C до +40°C

влажность: 80% или менее

(без конденсации влаги)

Размеры: 25 мм x 2,2 мм x 20 мм

## Замечания по источникам питания

- Помещайте батарею питания в мягкий чехол и храните в прохладном месте
- Батарея питания должна храниться в сухом месте при окружающей температуре от +15 до +25 градусов.
- Не оставляйте батарею питания в местах с повышенной или пониженной температурой.

### ■ Как обращаться с батареями питания

#### Чтобы избежать получения травм или повреждений, соблюдайте следующее:

- Не допускайте контакта металлических частей батареи с металлическими предметами.
- Не кладите батарею питания близко к огню и не бросайте в огонь.
- Не пытайтесь разобрать или изменить батарею.
- Не перезаряжайте батарею другими зарядными устройствами.

#### Чтобы избежать повреждения батареи питания или сокращения срока службы, соблюдайте следующее:

- Не роняйте батарею питания и не подвергайте ее сильному механическому воздействию.
- Не помещайте батарею питания в воду.

#### Чтобы обеспечить оптимальную работу батареи питания, соблюдайте следующее:

- Всегда поддерживайте в чистоте контакты батареи питания.
- Храните батарею в сухом, прохладном месте. Хранение батареи в течение длительного времени в условиях повышенной температуры приводит к сокращению срока службы.

#### Если Вы используете батарею питания в течение длительного времени, корпус камеры и батарея питания нагреваются. Это нормально и не является признаком неисправности. Используйте сетевой блок питания, поставляемый в комплекте с камерой, если Вы будете выполнять съемку в течение длительного времени.

### ■ Технические характеристики батареи NP-40

|                                |                        |
|--------------------------------|------------------------|
| Номинальное напряжение питания | DC 3,7 В               |
| Номинальная емкость            | 710 мА/час             |
| Размеры                        | 35,3 мм x 40 мм x 6 мм |
| Вес                            | около 20 г             |

\* Эти технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

## Сетевой блок питания

Всегда используйте сетевой блок питания AC-5VW. Использование других блоков питания может привести к повреждению Вашей камеры.

- Сетевой блок питания предназначен только для применения в помещениях.
- Надежно подключайте соединительный кабель к гнезду DC IN 5V.

- При отключении соединительного кабеля от гнезда DC выключите камеру и отсоедините вилку, потянув непосредственно за вилку (а не за кабель).

- Не подключайте сетевой блок питания к другим устройствам, кроме указанного.

- Во время работы сетевой блок питания сильно нагревается, но это не является неисправностью.

- Не пытайтесь разобрать сетевой блок питания. Это очень опасно.

- Не пользуйтесь сетевым блоком питания в местах, подверженных воздействию высоких температур и высокой влажности.

- Не роняйте сетевой блок питания и не подвергайте его воздействию механических воздействий.

- Сетевой блок питания может шуметь, но это не является неисправностью.

- При использовании вблизи радиоприемника сетевой блок питания может стать причиной интерференции волн.

### ■ Технические характеристики (AC-5VW)

|                      |  |
|----------------------|--|
| Напряжение питания   | AC 100-240 В, 50/60 Гц                                 |
| Номинальная мощность | 13 Вт (США и Канада)<br>0,08 А - 1,5 А (другие страны) |
| Выходное напряжение  | DC 5,0 В 1,5 А   |

|                                   |                                  |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| Температура во время эксплуатации | от 0 до +40°C                    |
| Размеры                           | 40 мм x 21 мм x 79 мм            |
| Вес                               | около 110 г (без сетевого шнура) |

- Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Чтобы снизить риск возникновения огня или получения удара электрическим током, не подвергайте сетевой блок питания воздействию влаги или дождя. Не ставьте на сетевой блок питания емкости, заполненные жидкостями, например, вазы для цветов.

## ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Прочтите эту инструкцию.
- Сохраните эту инструкцию для последующего использования.

- Соблюдайте все предупреждения.

- Не пользуйтесь блоком питания вблизи воды.

- Проводите чистку блока питания только с помощью сухой тряпочки.

- Не блокируйте вентиляционные отверстия блока питания. Устанавливайте сетевой блок питания в соответствии с указаниями производителя.

- Не устанавливайте блок питания вблизи радиаторов, обогревателей, духовок и прочих устройств (включая усилители), генерирующих тепло.

- Защитите сетевой шнур от повреждений.

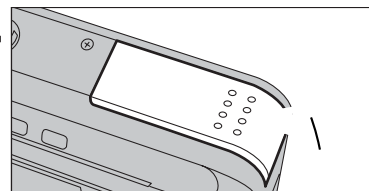
- Используйте только принадлежности, рекомендованные производителем.

- Во время грозы, а также, когда блок питания не используется в течение длительного времени, отключайте блок питания от сети.

- Обслуживанием и ремонтом блока питания должен заниматься квалифицированный персонал.

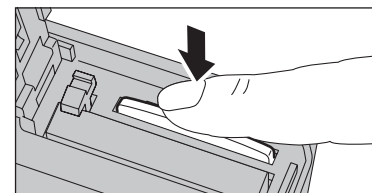
Обслуживание блока питания требуется, если блок питания поврежден каким-либо образом (например, поврежден сетевой шнур или сетевая вилка, на блок питания попала вода или внутрь блока питания попали посторонние предметы и т.д.).

4



Закройте крышку батарейного отсека.

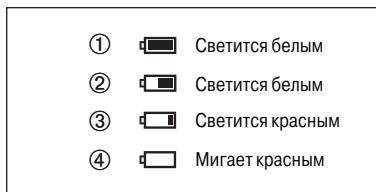
### Если Вы хотите заменить карту памяти xD-Picture Card



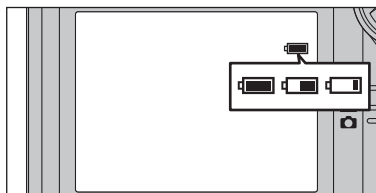
Если Вы нажмете на карту памяти, установленную в слот, и медленно отпустите палец, фиксатор карты будет освобожден и карта памяти будет извлечена.

## ПРОВЕРКА ОСТАВШЕГОСЯ ЗАРЯДА БАТАРЕИ

Включите камеру и проверьте, светится или нет на жидкокристаллическом мониторе индикатор разряда батареи питания (☐, ☐ или ☐). Если индикатор разряда батареи питания не отображается, это означает, что батареи питания заряжены полностью.



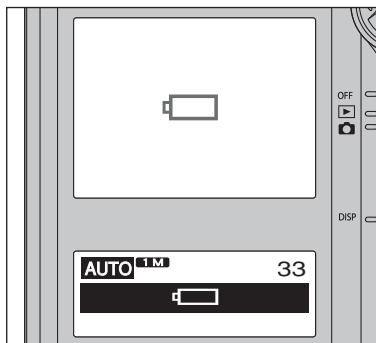
- (1) Батарея питания полностью заряжена. (Индикатор отображается в течение 3 секунд только при включении камеры или изменении режима работы).
- (2) Батарея питания разряжена наполовину. (Индикатор отображается в течение 3 секунд только при включении камеры или изменении режима работы).
- (3) Батарея питания близка к разряду. Замените или перезарядите батарею питания, т.к. срок работы такой батареи минимален.
- (4) Батарея питания разряжена. Дисплей на короткое время погаснет и камера прекратит работу. Замените или перезарядите батарею питания.



Индикаторы «☐», «☐» или «☐» отображаются в правой части ЖК-монитора в виде маленьких иконок.

Приведенная выше информация применима только к режиму фотосъемки. В режиме воспроизведения переход от «☐» к «☐» может занимать меньшее время.

Из-за природы батареи питания в условиях пониженной температуры предупреждение о разряде батареи может появляться раньше. Это нормально и не является признаком неисправности. Попробуйте нагреть батарею питания, положив их перед использованием в карман или другое теплое место.



Индикатор «☐» отображается на ЖК-мониторе в виде большой иконки.

Разряженные батареи питания (когда индикатор «☐» мигает красным цветом) могут привести к возникновению неисправностей, например, если камера выключится во время движения объектива. Всегда перезаряжайте батареи питания перед использованием.

### Функция экономии энергии

Если камера не будет использоваться в течение 30 секунд, функция экономии энергии временно отключит ЖК-монитор, чтобы уменьшить потребление электроэнергии. Если далее камера не будет использоваться в течение 2 или 5 минут, функция экономии энергии автоматически выключит камеру. Чтобы вновь включить камеру, кратковременно сдвиньте переключатель «POWER» в положение «OFF», а затем вновь верните в положение «☐» или «☐». Если панель дисплея не используется в течение 5 секунд, подсветка также выключится.

## Замечания по правильной эксплуатации камеры

Для того, чтобы правильно эксплуатировать камеру, прочтите эту информацию, а также «Меры безопасности», приведенные далее.

### Избегайте использования и хранения камеры в следующих местах

Не храните и не используйте камеру в следующих местах:

- В местах с повышенной влажностью, загрязнением или пыленностью.
- В местах попадания прямого солнечного света, а также в местах, подверженных воздействию чрезвычайно высоких температур, например, в закрытом автомобиле летом. В местах с чрезвычайно низкой температурой.
- В местах, подверженных сильной вибрации.
- В местах, подверженных воздействию дыма или пара.
- В местах, расположенных вблизи источников магнитного поля (например, вблизи двигателей, трансформаторов или магнитов).
- В местах, где возможен контакт с химическими веществами такими, как пестициды, или резиновыми или виниловыми предметами в течение длительного времени.

**Не допускайте попадания на камеру воды и песка**  
Камера FinePix F610 чрезвычайно чувствительна к воздействию воды и песка. При съемке на пляже или вблизи воды, убедитесь в том, что на камеру не попадает вода и песок. Также не оставляйте камеру в местах с повышенной влажностью. В противном случае камера может быть серьезно повреждена.

### Замечания по конденсации влаги

Если камера будет быстро перенесена из холода в теплое помещение, внутри камеры и на объективе могут образоваться капельки жидкости (конденсация влаги). Если это произойдет, выключите камеру и перед повторным использованием подождите около 1 часа. Конденсация влаги также может происходить на карте памяти. В этом случае

извлеките карту памяти и перед повторным использованием подождите некоторое время.

### Если камера не используется в течение длительного времени

Если Вы не планируете пользоваться камерой в течение длительного времени, перед хранением извлеките батарею питания и карту памяти из камеры.

### Чистка камеры

- Для удаления пыли с объектива и поверхности жидкокристаллического монитора, а затем аккуратно протрите поверхность мягкой, сухой тканью. Если останутся какие-либо следы загрязнения, нанесите небольшое количество чистой жидкости для объективов на кусочек специальной чистой бумаги Fujifilm для объективов и аккуратно протрите.

- Не допускайте царапания объектива, жидкокристаллического монитора и видоискателя твердыми предметами, т.к. эти поверхности легко повреждаются.

- Проводите чистку корпуса камеры с помощью мягкой, сухой ткани. Не используйте для чистки агрессивные химические вещества, такие как растворители, бензин или инсектициды, т.к. эти вещества могут привести к деформации и повреждению покрытия.

### Использование камеры во время путешествий за границу

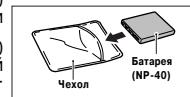
Во время путешествий за границу не кладите камеру в сумку. В аэропортах сумки и чемоданы подвергаются сильным механическим воздействиям и камера может быть повреждена изнутри даже, если не будет видимых внешних повреждений.

## Замечания по источникам питания

### Замечания по использованию батареи питания (NP-40)

Камера FinePix F610 использует перезаряжаемую литиево-ионную батарею (NP-40). Обратите внимание на аспекты использования таких батарей питания. Уделите особое внимание прочтению мер безопасности, чтобы обеспечить правильное использование батареи.

- При переноске батареи NP-40 устанавливайте ее в камеру или помещайте в мягкий чехол.
- При хранении батареи NP-40 помещайте ее в специальный чехол, поставляемый в комплекте.



### Особенности батареи

- Батарея питания NP-40 постепенно теряет свой заряд даже, если она не используется. Для съемки используйте батарею питания NP-40, которая была заряжена совсем недавно (день или два дня назад).

- Чтобы максимально увеличить срок службы батареи питания NP-40, выключайте камеру сразу после того, как закончите ее использование.

- Количество доступных снимков может быть уменьшено в холодную погоду. Берите с собой запасную, полностью заряженную батарею питания.

Вы также можете увеличить мощность батареи питания, поместив ее в карман или в другое теплое место для нагрева, а затем установив в камеру непосредственно перед съемкой.

Если Вы используете обогреватель, не кладите батарею непосредственно на него. Камера может не работать, если Вы будете использовать разряженную батарею питания в холодных условиях.

### Заряд батареи питания

Вы можете зарядить батарею NP-40, воспользовавшись сетевым блоком питания, поставляемым в комплекте.

- Батарея питания NP-40 может быть заряжена при окружающей температуре от +0 до +40°C. При температуре +23°C время заряда полностью разряженной батареи питания составляет около 5 часов.

- Вы должны заряжать батарею питания NP-40 при окружающей температуре от +10 до +35 градусов. Если Вы

заряжаете батарею питания при температуре, выходящей за пределы этого температурного диапазона, заряд займет больше времени.

- Вы не можете заряжать батарею питания при температуре ниже 0 градусов.

Для заряда батареи питания Вы также можете использовать дополнительное зарядное устройство BC-65.

- Батарея питания NP-40 может быть заряжена с помощью зарядного устройства BC-65 при окружающей температуре от +0 до +40 градусов. При температуре +23 градуса по Цельсию время заряда полностью разряженной батареи питания составляет около 2 часов.

- Вы должны заряжать батарею питания NP-40 при окружающей температуре от +10 до +35 градусов. Если Вы заряжаете батарею питания при температуре, выходящей за пределы этого температурного диапазона, заряд займет больше времени.

- Нет необходимости полного разряда батареи питания NP-40 перед перезарядом.

- Во время заряда или непосредственно после использования батарея питания может быть теплой. Это нормальное явление.

- Не перезаряжайте полностью заряженную батарею питания NP-40.

### Срок службы батареи питания

При нормальных температурах батарея питания NP-40 может использоваться не менее 300 раз.

Если срок службы батареи питания сокращается, это означает, что ресурс батареи питания исчерпан и необходима замена батареи.

### Замечания по хранению

Литиево-ионные батареи питания компактны и обеспечивают большую мощность. Однако, если заряженные батареи питания будут храниться в течение длительного времени, эффективность таких батарей питания будет снижена.

- Если батарея питания не будет использоваться в течение некоторого времени, перед хранением полностью разрядите батарею.

- Всегда извлекайте батарею питания из камеры или зарядного устройства, если Вы не пользуетесь батареей.

## Дополнительные принадлежности

Дополнительные принадлежности (приобретаемые отдельно) могут значительно облегчить процесс съемки с помощью камеры FinePix F610. Для получения информации о том, как прикреплять и использовать принадлежности, обратитесь к инструкциям, поставляемым вместе с используемыми принадлежностями. Для получения самой свежей информации о принадлежностях камеры посетите сайт FUJIFILM: <http://home.fujifilm.com/products/digital/index.html>

### - Карта памяти xD-Picture Card

Вы можете использовать в данной камере следующие карты памяти xD-Picture Card: DPC-16 (16 МБ)/DPC-32 (32 МБ)/DPC-64 (64 МБ)/DPC-128 (128 МБ)/DPC-256 (256 МБ)/DPC-512 (512 МБ)



### - Зарядное устройство BC-65

Используется для быстрого заряда перезаряжаемой батареи питания. Использование зарядного устройства уменьшает время заряда приблизительно до 90 минут (для батареи NP-40). Для заряда батареи питания NP-40 необходимо использовать батарейный адаптер (переходник). Батарейный адаптер поставляется в комплекте с NP-40.



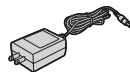
### - Перезаряжаемая батарея питания NP-40

Тонкая литиево-ионная перезаряжаемая батарея питания. Для заряда этой батареи питания с использованием зарядного устройства BC-65 требуется батарейный адаптер, поставляемый в комплекте с зарядным устройством.



### - Сетевой блок питания AC-5VH/AC-5VHS

Используйте сетевой блок питания AC-5VH/AC-5VHS при съемке фотографий в течение длительного времени или когда FinePix F610 подключена к персональному компьютеру.



- Форма сетевого блока питания, сетевой вилки и розетки варьируется в зависимости от страны.

### - SC-FX610

Специальный чехол из кожи. Предназначен для защиты камеры от загрязнений, попадания пыли и легких механических воздействий во время переноски.

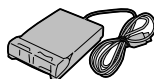
### - Считывающее устройство карт памяти DPC-R1

Это устройство обеспечивает упрощенную процедуру копирования информации (изображений) в любом направлении между компьютером и картой памяти изображений (xD-Picture Card и SmartMedia).

Устройство карт памяти DPC-R1 использует интерфейс USB, обеспечивающий высокую скорость передачи данных.

- Это устройство совместимо с операционными системами Windows 98SE, Windows 2000 Professional, Windows XP или iMac, Mac OS 8.6-9.2, Mac OS X (10.1.2-10.1.5) и моделями, поддерживающими порт USB в качестве стандартного устройства.

- Совместимо с картами памяти xD-Picture Card объемом от 16 до 256 МБ и картами памяти SmartMedia объемом от 4 до 128 МБ, рассчитанными на напряжение 3,3 В.



### - Переходник на PC-карту (DPC-AD)

Переходник на PC-карту позволяет использовать карту xD-Picture Card или SmartMedia в качестве стандартной PC-карты (тип II), совместимой с ATA (PCMCIA 2.1).

- Этот переходник совместим с картами памяти xD-Picture Card объемом от 16 до 256 МБ и картами памяти SmartMedia, рассчитанными на напряжение 5 В/3,3 В, объемом от 2 МБ до 128 МБ.



### - Адаптер для карты памяти CompactFlash™ DPC-CF

Установка карты памяти xD-Picture Card в этот адаптер позволяет Вам использовать карту памяти в качестве карты памяти CompactFlash (тип I).

- Windows 95/98/98 SE/Me/2000 Professional/XP  
- Mac OS 8.6 - 9.2/X (10.1.2/10.1.5)



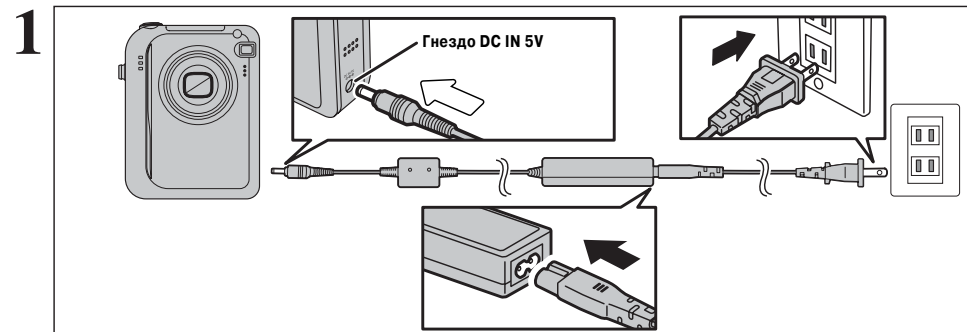
### - USB-переходник для карты xD-Picture Card™ (DPC-UD1)

Это компактное устройство считывания карт памяти xD-Picture Card. Для считывания или записи информации на карту памяти xD-Picture Card просто подключите переходник к порту USB. (Не требуется установка драйвера, кроме Windows 98/98 SE).

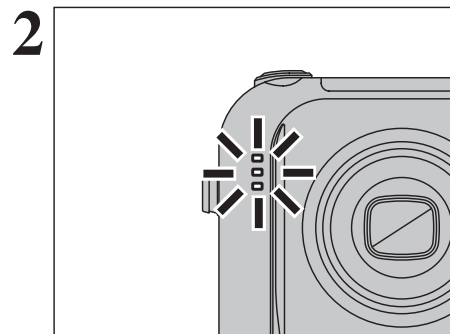
- Windows 98/98 SE/Me/2000 Professional/XP  
- Mac OS 9.0 - 9.2/X (10.0.4-10.2.6)



## ЗАРЯД БАТАРЕИ ПИТАНИЯ



Убедитесь в том, что камера выключена. Подключите штекер сетевого блока питания к гнезду DC IN 5V Вашей камеры, а сетевой шнур блока питания - к сетевой розетке.



Лампочка встроенного таймера (синяя) начнет светиться и будет начат заряд батареи питания. Когда заряд будет закончен, лампочка встроенного таймера погаснет.

### - Время полного заряда полностью разряженной батареи питания

NP-40: Около 2 часов (при окружающей температуре от +21 до +25°C).

- ☛ При низких температурах время заряда увеличивается.
- ☛ Если во время заряда начнет мигать лампочка встроенного таймера, это означает, что произошла ошибка и батарея не может быть заряжена.
- ☛ Включение камеры во время заряда батареи приводит к прерыванию заряда.
- ☛ Вы можете зарядить батарею питания быстрее, воспользовавшись зарядным устройством BC-65 (приобретается дополнительно).

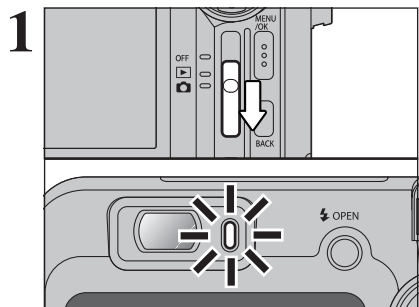
## Использование сетевого блока питания

Для того, чтобы избежать отключения питания в неудобное время, например, во время копирования отснятых изображений на компьютер, используйте сетевой блок питания.

### - Совместимые сетевые блоки питания AC-5VW/AC-5VH/AC-5VS/AC-5VHS

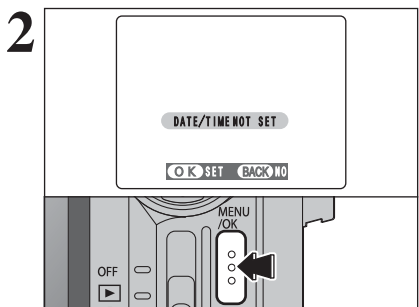
- ☛ Используйте только устройства FUJIFILM, указанные здесь.
- ☛ Подключайте или отключайте сетевой блок питания только, когда камера выключена. Подключение или отключение сетевого блока питания, когда камера включена, приводит к кратковременному прекращению подачи питания на камеру, поэтому отснятые в этот момент изображения не будут сохранены. Невыключение камеры также может привести к повреждению карты памяти xD-Picture Card или сбоям при подключении к компьютеру.
- ☛ Форма сетевой вилки и розетки варьируется в зависимости от страны использования.

## ЗАРЯД БАТАРЕИ ПИТАНИЯ



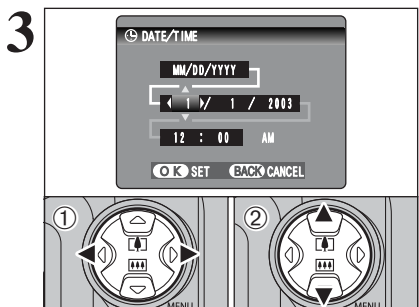
1 Перемещением сетевого выключателя Вы можете включать/выключать камеру. Когда камера включена, светится зеленая лампочка видоискателя.

После выбора режима «» выдвигается объектив и открывается крышка объектива. Т.к. эти действия выполняются с использованием прецизионных компонентов камеры, не блокируйте объектив. Блокирование объектива может привести к возникновению повреждений или сбоев и появлению сообщения «FOCUS ERROR» или «ZOOM ERROR». Будьте осторожны, не оставляйте на объективе камеры отпечатков, т.к. это повлияет на качество изображения на снимках.



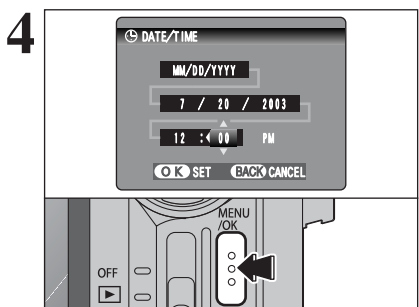
2 При первом включении камеры после покупки дата и время стираются. (Индикатор даты будет мигать на дисплее). Чтобы установить дату и время, нажмите кнопку MENU/OK.

Чтобы установить дату и время позднее, нажмите кнопку BACK. Если Вы не установите дату и время, это сообщение будет отображаться при каждом включении камеры.



3 (1) Нажатием на кнопку «<<» или «>>» выберите позицию ввода года, месяца, дня, часов или минут. (2) Нажатием на кнопки со стрелками вверх/вниз откорректируйте значение выбранного параметра.

Если Вы будете удерживать в нажатом состоянии кнопку со стрелкой вверх/вниз, цифры будут изменяться непрерывно.  
 Если отображаемое время пройдет цифру «12:00», произойдет автоматическое переключение режима AM/PM.



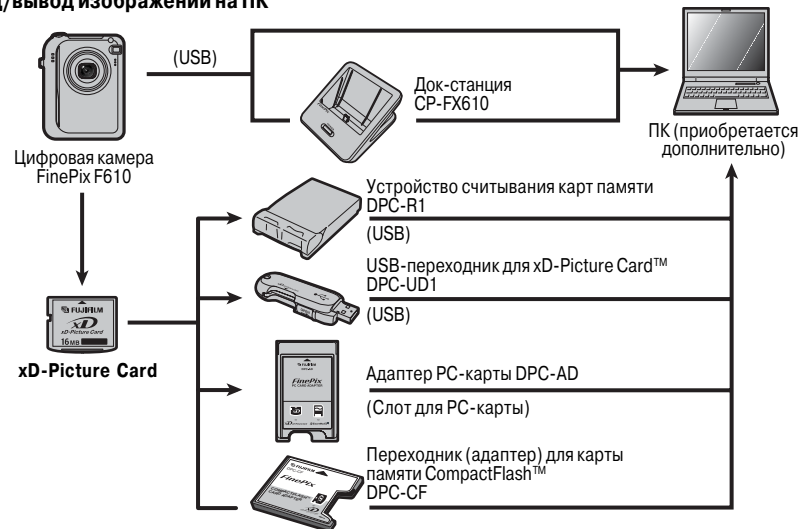
4 После установки даты и времени нажмите кнопку MENU/OK. Нажатие на кнопку MENU/OK приводит к переключению камеры в режим фотосъемки или воспроизведения.

Если Вы оставите фотокамеру на длительное время, убрав батареи питания, дата и время будут стерты. Если Вы подключите сетевой блок питания или установите батареи питания на 30 минут и более, параметры камеры будут сохраняться в течение 2 часов и более даже, если Вы вновь отключите сетевой блок питания или извлечете батареи питания.

## Опции наращивания системы

Используя камеру FinePix F610 совместно с другими устройствами FUJIFILM, Вы можете расширить Вашу систему для выполнения различных задач.

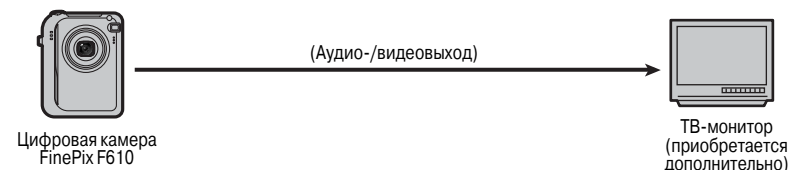
### ■ Ввод/вывод изображений на ПК



### ■ Распечатывание



### ■ Воспроизведение на экране телевизора



## 6.2 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОГРАММЫ FinePixViewer

(7) Когда появится подтверждающее сообщение, кликните на экранной кнопке [OK]. Внимательно проверяйте выбор, т.к. после клика на кнопке [OK] процесс не может быть отменен.



(8) Начнется процесс автоматического удаления программы. Когда удаление будет выполнено, кликните на экранной кнопке [OK].

### Macintosh

⚡ Выполняйте эту процедуру только, если Вам не требуется установленная программа или программа проинсталлирована неправильно.

#### Mac OS 9.0 - 9.2

##### ■ Удаление драйверов Mass Storage Driver и PC Camera

- (1) Убедитесь в том, что камера не подключена к Вашему Macintosh.
- (2) В системной папке откройте папку «Extensions», а затем перетащите все файлы, которые начинаются с «USB04CB...» в корзину (Trash).
- (3) Перезагрузите компьютер.
- (4) В меню Special выберите Empty Trash (Очистить корзину).

##### ■ Удаление программ Exif Launcher, FinePixViewer и DP Editor

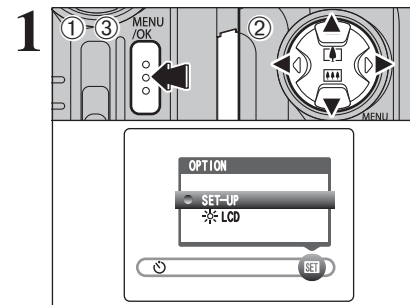
- (1) После выхода из программы Exif Launcher в пункте Exif Launcher Settings меню Settings переместите файл Exif Launcher из папки System - Startup items в корзину (Trash). Затем в меню Special выберите Empty Trash (Очистить корзину).
- (2) После выхода из программ FinePixViewer и DP Editor перетащите папку с проинсталлированной программой FinePixViewer в корзину (Trash), а затем в меню Special выберите Empty Trash (Очистить корзину).

### Mac OS X

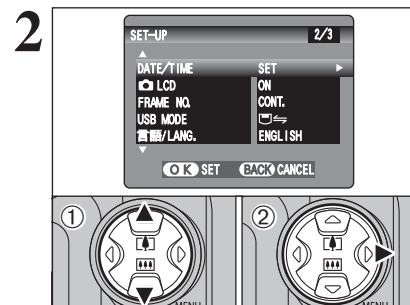
##### ■ Удаление программы FinePixViewer

Выйдите из программы FinePixViewer и DP Editor. Затем перетащите папку с проинсталлированной программой FinePixViewer в корзину (Trash), а затем в меню Special выберите Empty Trash (Очистить корзину).

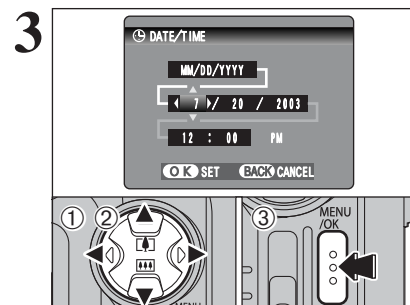
## КОРРЕКТИРОВКА ДАТЫ И ВРЕМЕНИ/ ИЗМЕНЕНИЕ ФОРМАТА ДАТЫ



- (1) Нажмите кнопку MENU/OK.
- (2) Нажатием на кнопки со стрелками «</>» выберите «OPTION», а затем при помощи кнопок со стрелками вверх/вниз выберите «SET-UP».
- (3) Нажмите кнопку MENU/OK.



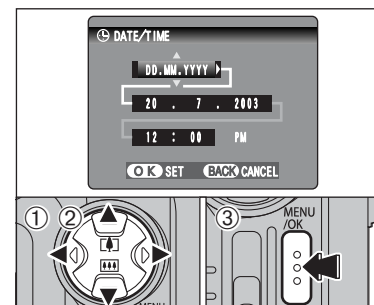
- (1) Нажатием на кнопки со стрелками вверх/вниз выберите DATE/TIME (ДАТА/ВРЕМЯ).
- (2) Нажмите кнопку «>».



### Корректировка даты и времени

- (1) Используя кнопку «<» или «>», выберите позицию ввода года, месяца, дня, часов или минут.
- (2) Нажатием на кнопки со стрелками вверх/вниз откорректируйте значение выбранного параметра.
- (3) Всегда после окончания настройки параметров нажмите кнопку MENU/OK.

- ⚡ Если Вы будете удерживать в нажатом состоянии кнопку со стрелкой вверх/вниз, цифры будут изменяться непрерывно.
- ⚡ Если отображаемое время пройдет цифру «12:00», произойдет автоматическое переключение режима AM/PM.



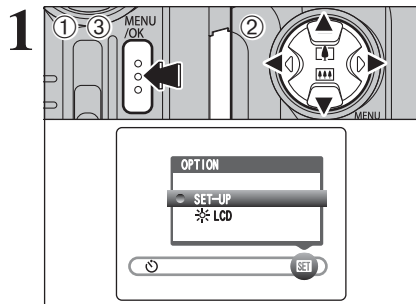
### Изменение формата даты

- (1) При помощи кнопок «<» и «>» выберите строку формата даты.
- (2) С помощью кнопок со стрелками вверх/вниз установите формат даты.
- (3) Всегда после окончания настройки параметров нажмите кнопку MENU/OK.

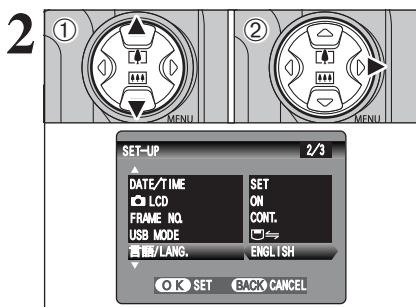
**Формат**  
YYYY.MM.DD  
MM/DD/YYYY  
DD.MM.YYYY

**Описание**  
ГОД.МЕСЯЦ.ДЕНЬ.  
МЕСЯЦ/ДЕНЬ/ГОД.  
ДЕНЬ.МЕСЯЦ.ГОД.

## ВЫБОР ЯЗЫКА



(1) Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы отобразить экран меню.  
(2) Нажатием на кнопки со стрелками выберите «SET-UP» в меню «SET» OPTION.



(1) Будет отображен экран настройки параметров SET-UP. Нажатием на кнопки курсора со стрелками вверх/вниз выберите 言語/LANG. (ЯЗЫК).  
(2) Нажатием на кнопку «>» выберите нужный язык: «ENGLISH» (АНГЛИЙСКИЙ), «FRANCAIS» (ФРАНЦУЗСКИЙ), «DEUTSCH» (НЕМЕЦКИЙ), «ESPANOL» (ИСПАНСКИЙ), «中文» или «日本語». Вы можете пролистывать список языков нажатием на кнопку курсора со стрелкой вправо.  
(3) Всегда после окончания настройки параметров нажмите кнопку MENU/OK.

- На всех иллюстрациях этой инструкции выбран английский язык.
- Более подробная информация о меню «SET-UP» приведена далее.

## 6.2 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОГРАММЫ FinePixViewer

### 6.2.1 Настройка программы FinePixViewer

Для получения дополнительной информации функциях программы FinePixViewer, не описанных в этой инструкции, обратитесь к разделу «Как пользоваться программой FinePixViewer» меню HELP.

#### Macintosh

##### - Чтобы прочесть раздел «Как пользоваться программой FinePixViewer» ...

Вы должны проинсталлировать программу Adobe System's Acrobat Reader. Информация об установке была приведена ранее.

##### - Какая информация содержится в разделе «Как пользоваться программой FinePixViewer» ...

Раздел «Как пользоваться программой FinePixViewer» содержит большой объем информации, включающую обработку запросов и заказ печати снимков.

#### ■ Пример: Поиск информации о слайд-шоу

- В меню Help программы FinePixViewer кликните кнопкой мыши на «How to Use FinePixViewer».
- Кликните кнопкой мыши на «Basic Operation» (Основные функции), а затем в появившемся меню кликните на «Basic Slide Show Operations» (Основные функции слайд-шоу).
- Будет отображена информация об основных функциях слайд-шоу « Basic Slide Show Operations». Нажатие на кнопку <<< приводит к просмотру предыдущей страницы, на кнопку >>> - к просмотру следующей страницы.

### 6.2.2 Удаление программы

Выполняйте эту процедуру только, если Вам не требуется установленная программа или программа проинсталлирована неправильно.

#### Windows

- Включите компьютер.
- Отключите камеру.
- Закройте все активные приложения.
- Закройте все файлы.
- Откройте окно My Computer (Мой компьютер), откройте Control Panel (Панель управления) и дважды кликните кнопкой мыши на иконке Add/Remove Programs (Добавление/удаление программ).

- На экране появится окно Add/Remove Programs Properties. Выберите программу, которую Вы хотите удалить (FinePixViewer или драйвер), а затем кликните на экранной кнопке [Add/Remove].

<Для удаления программы FinePixViewer>

FinePixViewer Ver. 4.1

<Для удаления драйвера>

FUJIFILM USB Driver



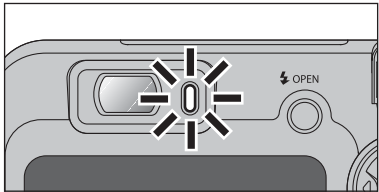
## 6.1 ПОДКЛЮЧЕНИЕ КАМЕРЫ

### 6.1.3 Отключение камеры

1 Закройте все приложения (FinePixViewer и т.д.), которые используются совместно с камерой.

При использовании подключения DSC перейдите к шагу 2. При использовании подключения PC-CAM перейдите к шагу 3.

2 Выполните шаги, приведенные ниже, чтобы выключить камеру. Эта процедура отличается в зависимости от того, какая операционная система используется на Вашем компьютере.



Убедитесь в том, что индикаторная лампочка светится зеленым цветом (камера не связывается с компьютером).

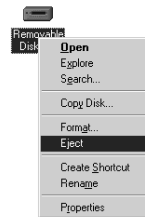
Даже после того, как погаснет сообщение «Copying» (Копирование) на экране Вашего компьютера, процесс связи камеры с компьютером может продолжаться. Всегда убеждайтесь в том, что индикаторная лампочка светится зеленым цветом.

#### Windows 98/98 SE

Не требуется выполнять никаких операций на персональном компьютере.

#### Windows ME/2000 Professional/XP

(1) Правой кнопкой мыши щелкните на иконке «My Computer» и выберите Eject. Выполнение этого шага требуется только в Windows Me.



(2) В панели задач щелкните левой кнопкой мыши на иконке извлечения диска (Eject) и извлеките «USB disk».

- Экран для Windows Me



(3) На экране будет отображено следующее меню. Вновь щелкните левой кнопкой мыши.

- Экран для Windows Me

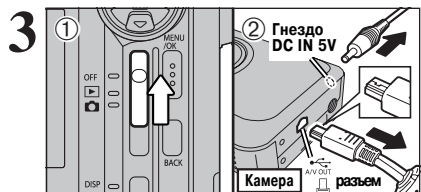


(4) Появится диалоговое окно «Safe To Remove Hardware». Щелкните на экранной кнопке [OK] или кнопке [Close].

#### Macintosh

Перетащите иконку «Removable drive» на рабочем столе в корзину (Trash).

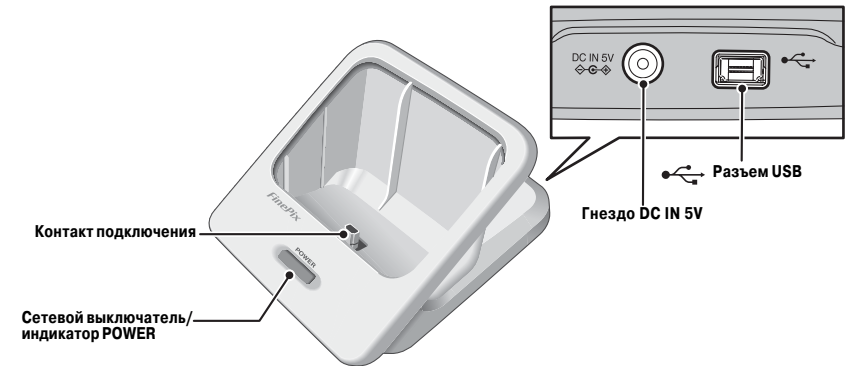
Когда Вы перетащите иконку в корзину (Trash), на ЖК-мониторе появится сообщение «REMOVE OK» (ПЕРЕМЕЩЕНИЕ ВЫПОЛНЕНО).



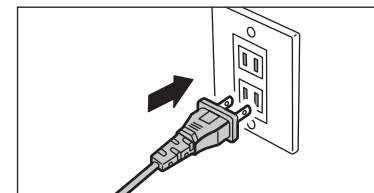
- 1 Выключите камеру.
- 2 Отсоедините кабель с разъемом USB от камеры.

## НАСТРОЙКА И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДОК-СТАНЦИИ CP-FX610

Просто поместив фотокамеру в док-станцию (крэдл), Вы можете обеспечить постоянный заряд батареи питания камеры. Когда Вы включите док-станцию, док автоматически также загрузит программу просмотра изображений «FinePixViewer». После этого Вы можете отобразить изображения предпросмотра отснятых фотографий на компьютере для быстрого и простого копирования.



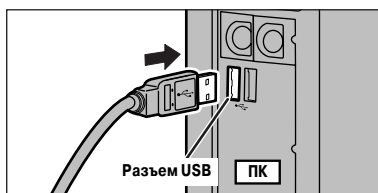
Подключите к док-станции сетевой блок питания и кабель USB (поставляется в комплекте). Всегда используйте сетевой блок питания. Для подключения док-станции к компьютеру используйте рекомендованный кабель с разъемом USB.



### Сетевой блок питания

Подключите сетевой блок питания к сетевой розетке.

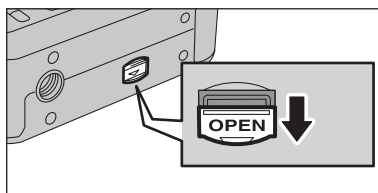
## НАСТРОЙКА И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДОК-СТАНЦИИ CP-FX610



### USB-кабель (в комплекте)

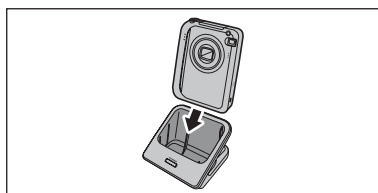
Надежно подключите штекер к разъему USB, убедившись в том, что штекер правильно направлен.

Убедитесь в правильности выбранного штекера USB и надежно подключайте его к разъему.



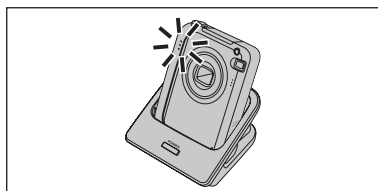
Откройте крышку гнезд подключения на дне камеры.

Установка камеры на док-станцию, не открывая крышку гнезд, может привести к повреждению камеры или док-станции.



Убедитесь в том, что камера выключена, а затем установите камеру в док-станцию так, чтобы камера соприкасалась с основанием док-станции.

Надежно устанавливайте камеру на контакт подключения.



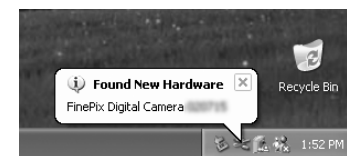
### Заряд батареи питания

Когда Вы поместите камеру с батареей питания на док-станцию, начнется заряд батареи питания. Во время заряда батареи питания светится лампочка встроенного таймера (синяя), которая гаснет по окончании заряда. Для полного заряда полностью разряженной батареи питания требуется около 2 часов (при температуре окружающей среды от +21 до +25°C).

Если Вы установите на док-станцию камеру с заряженной батареей питания, лампочка встроенного таймера камеры кратковременно мигнет, а затем выключится.

### Windows XP

(1) В правом нижнем углу появится сообщение «Found New Hardware» (Найдено новое устройство). Это сообщение исчезнет, когда будет закончена установка параметров. Никаких дополнительных действий не требуется.



Этот шаг не требуется при последовательном подключении.

(2) В диалоговом окне AutoPlay определите параметры.

**- Если программа FinePixViewer включена в список действий, которые необходимо выполнить**  
Выберите «Viewing images using FinePixViewer» (Просматривать изображения с помощью FinePixViewer), а затем включите опцию «Always do the selected action» (Всегда выполнять выбранное действие). (Эта опция в некоторых случаях не отображается).

Кликните левой кнопкой мыши на экранной кнопке [OK], чтобы запустить программу FinePixViewer.

**- Если программа FinePixViewer не включена в список действий, которые необходимо выполнить**  
Выберите «Take no action», а затем включите опцию «Always do the selected action» (Всегда выполнять выбранное действие). (Эта опция в некоторых случаях не отображается).

Кликните левой кнопкой мыши на экранной кнопке [OK], чтобы запускать программу FinePixViewer вручную.

(3) В окне My Computer (Мой компьютер) появится иконка нового съемного диска.

### Информация об иконках

При следующем подключении камеры иконка съемного диска и название будут заменены на другую иконку и название FinePix.

Перейдите к разделу "Использование программы FinePixViewer, приведенному на стр. 89.

## 6.1 ПОДКЛЮЧЕНИЕ КАМЕРЫ

### 3 Настройте компьютер.

#### Windows 98/98 SE/Me/2000 Professional/Macintosh

Во время инсталляции также может потребоваться CD-ROM с операционной системой Windows. В этом случае замените диск по запросу на экране.

- Автоматически будет загружена программа FinePixViewer.



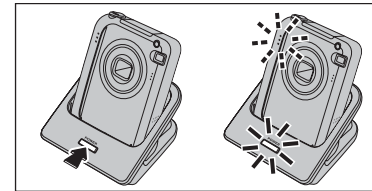
\* Экран для Windows 98 SE

- На экране будет отображена иконка съемного диска и Вы сможете использовать Ваш компьютер для копирования файлов с камеры или на камеру.



Если указанные операции не будут выполнены, это означает, что на персональный компьютер не проинсталлировано соответствующее программное обеспечение и драйверы. Выполните все необходимые процедуры настройки компьютера. После этого вновь подключите камеру к компьютеру.

### Подключение к компьютеру



Нажатие на кнопку POWER на док-станции приводит к включению камеры. Это инициирует подключение к компьютеру.

Подробности приведены на странице 84.

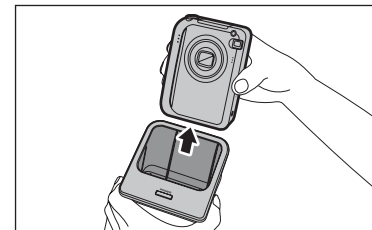
Сначала проинсталлируйте программное обеспечение. Перед подключением док-станции к компьютеру прочтите раздел 5 этой инструкции по эксплуатации.

#### ■ Лампочки POWER на док-станции

| На док-станции (зеленая) | На камере (синяя) | Состояние камеры                                  |
|--------------------------|-------------------|---|
| Не светится              | Не светится       | Камера выключена, заряд батареи закончен.         |
|                          | Светится          | Камера выключена, выполняется заряд батареи.      |
| Светится                 | Мигает            | Камера включена, обмен информацией с компьютером. |
|                          | Не светится       | Камера включена. Дежурный режим.                  |

Когда Вы используете шуруп в основании для крепления док-станции на штатив, будьте внимательны и следите за тем, чтобы док-станция не упала или не перевернулась.

#### Извлечение камеры из док-станции



Убедитесь в том, что камера выключена, а затем, удерживая док-станцию снимите камеру.

**<Если док-станция не подключена к компьютеру>**  
Перед извлечением камеры из док-станции Вы должны выключить компьютер. Подробности на странице 88.

Когда Вы извлекаете камеру из док-станции для съемки, всегда закрывайте крышку гнезд, чтобы предотвратить возникновение проблем с подключением, вызванных накоплением пыли.

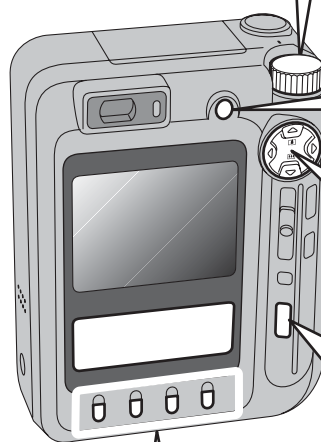
Вы прочитали раздел о подготовке камеры и теперь камера настроена и готова к съемке. Раздел «Основные операции» описывает три основных шага «съемки фотографий», «просмотра фотографий» и «стирания изображений». Научитесь выполнять эти процедуры, попробовав выполнить их непосредственно на камере.

Этот раздел описывает основные функции камеры.

### - Селектор режима фотосъемки

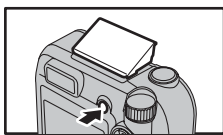
Поворотом ручки выбора режима Вы можете установить следующие режимы фотосъемки.

|                                  |  |             |
|----------------------------------|--|-------------|
| <b>AUTO</b> Автоматический режим | <b>OM</b> Ручной режим                 | Фотосъемка  |
| <b>SP</b> Тип сцены              | <b>P</b> Запрограммированный авторежим |             |
| Портрет                          | <b>S</b> Приоритет затвора             |             |
| Пейзаж                           | <b>A</b> Приоритет диафрагмы           |             |
| Спорт                            | <b>M</b> Ручной режим                  |             |
| Ночная сцена                     | <b>VIDEO</b> Видеосъемка               | Видеосъемка |



### - Кнопка подъема вспышки

Чтобы использовать вспышку, нажмите на кнопку подъема вспышки и откройте вспышку.



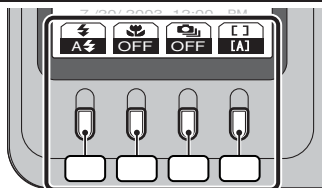
### - Кнопки со стрелками вверх/вниз

**Фотосъемка:** Нажмите кнопку «[▲]», чтобы выполнить «наезд» на изображение. Нажмите кнопку «[▼]», чтобы выполнить отъезд от изображения.  
**Воспроизведение:** Нажмите кнопку «[▲]», чтобы увеличить изображение. Нажмите кнопку «[▼]», чтобы вернуться к обычному дисплею.

### - Кнопка фоторежима

**Во время съемки:** Позволяет Вам выбрать разрешение, чувствительность и параметры функции «FinePixColor».  
**Во время воспроизведения:** Позволяет Вам определить параметры печати (DPOF).

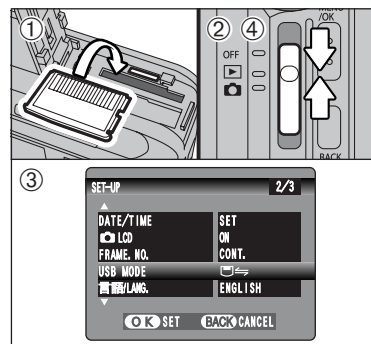
### - Кнопки функций (F1-F4)



Каждое нажатие на одну из кнопок F1-F4 приводит к изменению функции (отображается на панели дисплея), присвоенной этой кнопке. Функция каждой кнопки изменяется в зависимости от режима фотосъемки и панель дисплея изменяется соответствующим образом.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В РЕЖИМЕ DSC

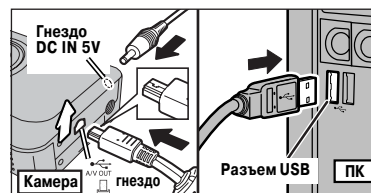
### 1 Настройте камеру.



- (1) Вставьте в камеру карту памяти **xD-Picture Card**, содержащую отснятые фотографии. Подключите сетевой блок питания к гнезду DC IN 5V на камере, а затем подключите сетевой шнур блока питания к сетевой розетке.
- (2) Установите сетевой выключатель в положение «▶».
- (3) В меню SET-UP установите параметр USB MODE (РЕЖИМ USB) в положение «PC».
- (4) Сдвиньте сетевой выключатель вбок, чтобы выключить камеру.

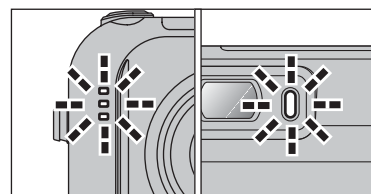
Для подключения к электрической сети рекомендуется использовать сетевой блок питания AC-5VW. Постоянная подача напряжения питания позволяет предотвратить сбой при передаче данных.

### 2 Подключите камеру к компьютеру.



- (1) Включите персональный компьютер.
- (2) Откройте крышку гнезд на камере.
- (3) Используя специальный кабель с разъемом USB, подключите камеру к компьютеру.
- (4) Включите камеру.

Убедитесь в правильности подключения кабеля USB и надежности подключения штекеров.

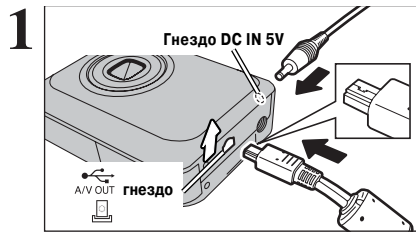


- Когда камера и компьютер обмениваются информацией, лампочка встроенного таймера и лампочка видеискателя поочередно мигают зеленым и оранжевым цветом.
- На панели дисплея будет отображено сообщение «DSC».
- Когда используется подключение USB, режим автоматического выключения камеры не работает.

Перед заменой карты памяти xD-Picture Card всегда отключайте камеру от компьютера, выполнив процедуру, приведенную на странице 88.

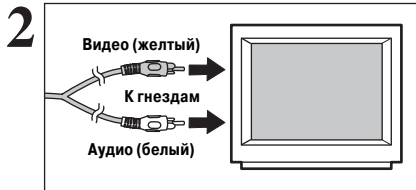
Не отключайте кабель с разъемом USB, когда камера осуществляет связь с компьютером. Если во время связи камеры с компьютером будет отключено питание, файлы на карте памяти могут быть повреждены.

6.1.1 Подключение к телевизору



1 Выключите камеру и телевизор. Откройте крышку гнезд, чтобы получить доступ к A/V-выходу камеры. Подключите A/V-кабель (поставляется в комплекте с камерой) к гнезду A/V-выхода камеры A/V OUT.

- Подключение A/V-кабеля, не открывая крышки гнезд может привести к повреждению камеры.
- Если есть возможность подключения к сетевой розетке, подключите сетевой блок питания AC-5VW.



2 Подключите другой конец A/V-кабеля к аудио-/видеовходу телевизора. Затем включите камеру и телевизор и воспроизведите изображение обычным способом.

- Для получения дополнительной информации о видеовходе телевизора обратитесь к инструкции по эксплуатации телевизора.

6.1.2 Подключение к компьютеру

Раздел «Подключение камеры» содержит информацию о том, как подключить камеру к компьютеру с помощью специального кабеля USB, и описывает функции, которые Вы можете использовать после подключения камеры к компьютеру.

Если во время передачи данных произойдет сбой или отключение напряжения питания, информация не будет передана правильно. При подключении камеры к компьютеру всегда используйте сетевой блок питания.

При первом подключении камеры к компьютеру в соответствии с разделом 5 Вы должны проинсталлировать все программное обеспечение до подключения камеры к компьютеру.



CD-ROM (программное обеспечение для FinePix SX)

РЕЖИМ DSC (устройство хранения)

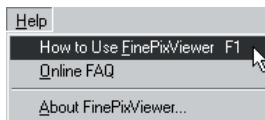
Этот режим обеспечивает простейший способ считывания изображений с карты памяти xD-Picture Card и сохранения изображений на карты памяти xD-Picture Card.

PC РЕЖИМ PC CAM (камера)

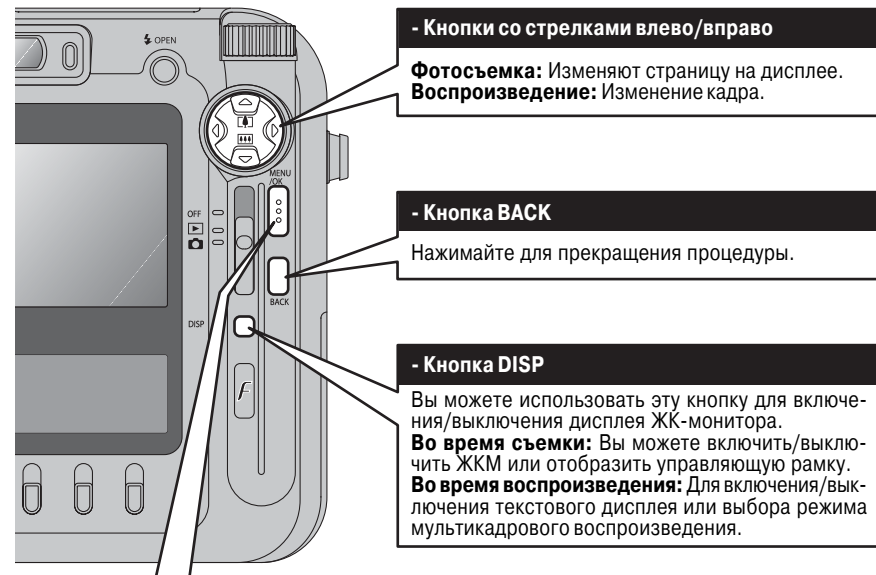
Эта функция позволяет Вам организовывать видеоконференции между пользователями компьютеров, подключенных к Интернету.

- Видеоконференц-связь («PictureHello») не поддерживается компьютерами Макинтош.
- Подключение возможно только, если камера FUJIFILM поддерживает функцию PC Camera.

Для получения дополнительной информации по использованию программ обратитесь к разделу «Как пользоваться программой FinePixViewer» меню HELP на поставляемом в комплекте CD-ROM.



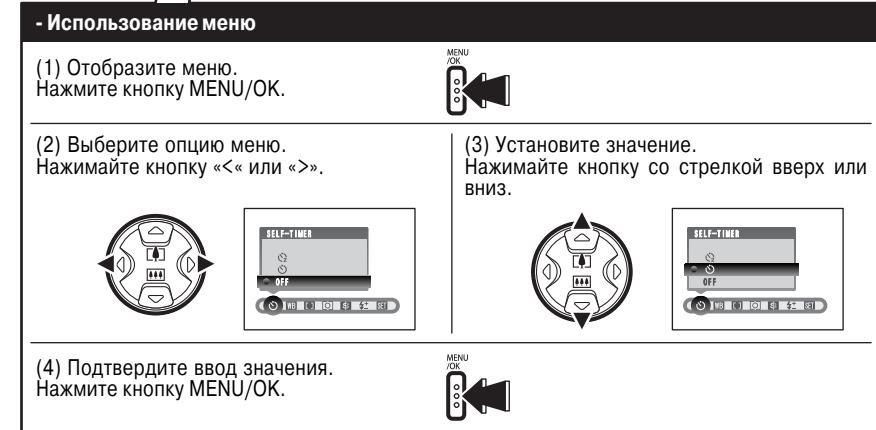
Через меню настройки параметров SET-UP Вы можете переключаться между режимами «DSC» и «PC».



- Кнопки со стрелками влево/вправо  
**Фотосъемка:** Изменяют страницу на дисплее.  
**Воспроизведение:** Изменение кадра.

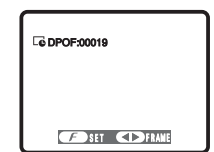
- Кнопка BACK  
 Нажимайте для прекращения процедуры.

- Кнопка DISP  
 Вы можете использовать эту кнопку для включения/выключения дисплея ЖК-монитора.  
**Во время съемки:** Вы можете включить/выключить ЖКМ или отобразить управляющую рамку.  
**Во время воспроизведения:** Для включения/выключения текстового дисплея или выбора режима мультикадрового воспроизведения.

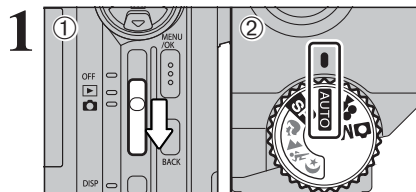


Отображение экранной подсказки (помощи)

В нижней части жидкокристаллического монитора будут отображены указания по выполнению следующего шага процедуры. Нажмите соответствующую кнопку. Например, на рисунке справа нажатие на кнопку «F» приведет к отображению установленных параметров DPOF.



# СЪЕМКА ФОТОГРАФИЙ (АВТО АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ)



Установите сетевой выключатель в положение «» (1), а затем установите ручку выбора режима в положение «**AUTO**» (2).

**- Фокусное расстояние**  
От 60 см до бесконечности

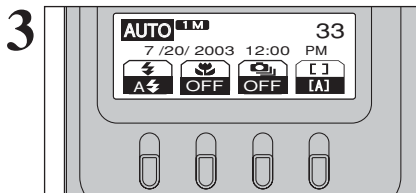
Для съемки с близкого расстояния используйте режим макросъемки.



Нажмите кнопку подъема вспышки, чтобы открыть вспышку.

Когда вспышка поднята и используется для съемки, на время заряда вспышки изображение может пропадать и может темнеть экран. Одновременно оранжевым цветом мигает лампочка видоискателя.

Если Вы используете вспышку в условиях повышенной запыленности или во время снега, вспышка может отражать снежинки или присутствующие в воздухе пылинки так, что они будут видны на изображении в виде светящихся белых точек. Попробуйте выполнить съемку, используя режим принудительного отключения вспышки.



Проверьте настройки камеры на панели дисплея.

**- Настройки**

**Вспышка:** (режим автоматического срабатывания вспышки)

**Макросъемка:** OFF (выключена)

**Непрерывная съемка:** OFF (выключена)

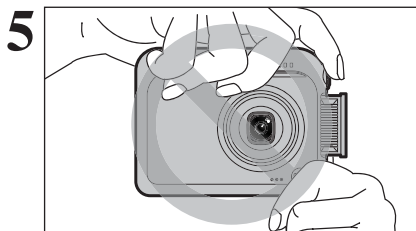
**Фокусировка:** [A] (AF (MULTI))



Согните руки в локтях, возьмите камеру, как показано на рисунке, и удерживайте ее обеими руками. Удерживайте камеру так, чтобы большой палец правой руки был удобно расположен для управления кнопками «зума».

Если во время съемки фотокамера будет сдвинута (подрагивание камеры), изображение будет размыто. Чтобы избежать подрагивания камеры, особенно при съемке в темноте, когда включен режим принудительного отключения вспышки, используйте штатив.

На нижнем крае ЖК-монитора может возникать неравномерность яркости. Это нормально и не является признаком неисправности. Это не влияет на отснятое изображение.



Удерживайте камеру так, чтобы пальцы или ремень не закрывали объектив, вспышку или датчик управления вспышкой. Если объектив, вспышка или датчик управления вспышкой будут закрыты пальцами или ремнем камеры, Вы не сможете достичь нужной яркости (экспозиции) кадра.

Убедитесь в том, что объектив камеры чист. Если объектив камеры загрязнен, проведите его чистку, как описано в конце инструкции.

9 Кликните кнопкой мыши на экранной кнопке [Continue] (Продолжить).

Программное обеспечение, которое необходимо проинсталлировать, находится в папке «Applications».

10 Кликните на экранной кнопке [Install (Upgrade)] (Проинсталлировать).

11 Введите имя администратора и пароль, а затем кликните левой кнопкой мыши на экранной кнопке [OK].

12 Появится окно инсталляции. (Инсталляция может занять несколько минут).

13 Когда Вы закончите инсталляцию, кликните на экранной кнопке [Restart] (Перезагрузка).



14 Из папки «Applications» запустите программу «Image Capture».

15 Измените настройки программы Image Capture.  
(OS X 10.1.5)

(1) В «Hot plug Action» выберите «Other ...».

(OS X 10.2 и более поздние версии)

(1) В меню «Image Capture» выберите «Preferences...».

(2) В «When a camera is connected, open» выберите «Other ...».



16 В папке «FinePixViewer» папки «Applications» выберите «FPVBridge», а затем кликните левой кнопкой мыши на экранной кнопке «Open» (Открыть).



17 Выйдите из программы ImageCapture.

## 5.4 ИНСТАЛЛЯЦИЯ В Mac OS X

В операционной системе Mac OS X могут быть проинсталлированы программы FinePixViewer и RAW FILE CONVERTER LE.

**1** Включите Ваш Macintosh и загрузите операционную систему Mac OS X. Не запускайте никаких других программ.

**2** Установите поставляемый в комплекте CD-ROM в привод CD-ROM. На экране автоматически появится окно «FinePix».

Если окно «FinePix» не появится автоматически, дважды кликните кнопкой мыши на иконке CD-ROM.



**3** Дважды кликните кнопкой мыши на иконке «Installer for MacOS X».

**4** Кликните кнопкой мыши на иконке «>».



**5** Введите имя администратора и пароль. Затем кликните кнопкой мыши на экранной кнопке [OK].

Окно, отображаемое в Mac OS X, немного отличается от приведенного на рисунке.



**6** Кликните кнопкой мыши на экранной кнопке [Continue] (Продолжить).

**7** Закройте все активные программы и кликните кнопкой мыши на экранной кнопке [Continue] (Продолжить).

**8** В окне «Software License Agreement» кликните кнопкой мыши на экранной кнопке [Continue] (Продолжить).

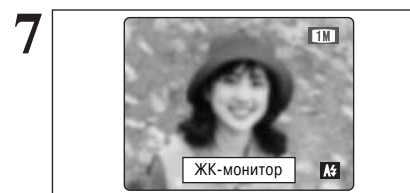


Если Вы хотите увеличить объект съемки, нажмите кнопку со стрелкой вверх «[+]» (телефото). Если Вы хотите увеличить угол съемки, нажмите кнопку со стрелкой вниз «[-]» (широкоугольная съемка). Во время использования «зума» на ЖК-мониторе камеры отображается шкала «зума».

**- Фокусное расстояние оптического «зума» (эквивалент 35-мм камеры)**

От 35 мм до 105 мм, макс. увеличение: 3x

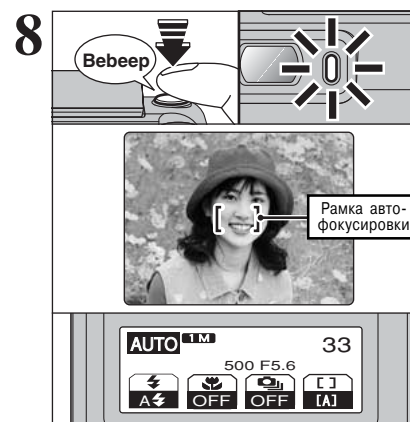
При переключении между оптическим и цифровым «зумом» процесс изменения масштаба изображения кратковременно останавливается. Чтобы изменить режим «зума», нажмите кнопку еще раз.



Используя ЖК-монитор, скомпонуйте кадр так, чтобы объект съемки находился по центру кадра.

Изображение, отображаемое на ЖК-мониторе перед съемкой, может отличаться по яркости, цветности и т.д. от реально записываемого изображения. Если возникнет необходимость, воспроизведите записанное изображение, чтобы проверить его.

В некоторых условиях съемки трудно увидеть четкое изображение на экране ЖК-монитора (например, в солнечный день на улице или при съемке в условиях пониженной освещенности). В таких ситуациях используйте для выполнения съемки видоискатель.

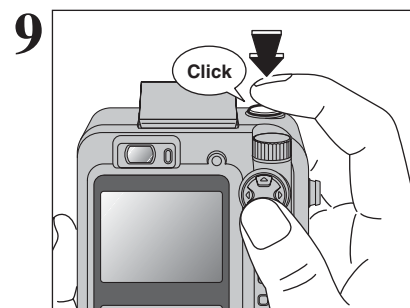


Когда Вы нажмете кнопку спуска затвора наполовину, Вы услышите двойной, короткий звуковой сигнал и камера сфокусируется на объекте съемки. В этот момент на экране ЖК-монитора появится рамка автоматической фокусировки (AF), а на панели дисплея будут отображены значения скорости затвора (выдержки) и диафрагмы. Зеленая индикаторная лампочка видоискателя прекратит мигать и начнет светиться постоянно.

Если камера не подает короткий двойной звуковой сигнал и на ЖК-мониторе появляется сообщение «! AF», это означает, что камера не может сфокусироваться на объекте съемки.

Когда Вы нажмете кнопку спуска затвора наполовину, видеоизображение на ЖК-мониторе будет кратковременно остановлено. Однако, это не изображение, которое будет записано.

Если на экране отобразится сообщение «! AF» (например, слишком темно для фокусировки камеры), для съемки попробуйте отступить от объекта съемки на 2 метра.



До конца нажмите кнопку спуска затвора (не отпуская после нажатия до половины). Камера подаст мягкий звуковой сигнал, выполнит съемку и запишет отснятое изображение.

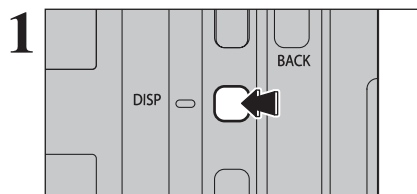
Между нажатием на кнопку спуска затвора и реальной съемкой существует небольшая задержка. Если возникнет необходимость, воспроизведите отснятое изображение, чтобы проверить его.

Если Вы нажмете кнопку спуска затвора одним движением (не нажимая до половины), съемка будет выполнена без отображения рамки автоматической фокусировки.

Во время съемки лампочка видоискателя светится оранжевым цветом (камера не готова). Лампочка видоискателя начинает светиться зеленым цветом, показывая, что может быть выполнена съемка следующего кадра.

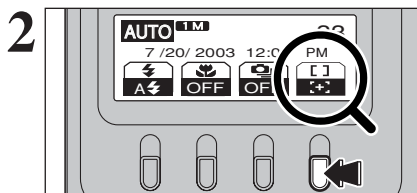
## СЪЕМКА ФОТОГРАФИЙ (АВТО АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ)

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВИДОИСКАТЕЛЯ ДЛЯ СЪЕМКИ

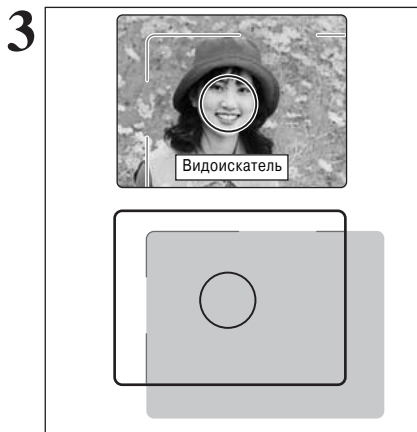


1 Чтобы выполнить съемку с использованием видоискателя, нажатием на кнопку DISP выключите ЖК-монитор. (Выключение ЖК-монитора позволяет уменьшить потребление электроэнергии).

⚡ Видоискатель не может использоваться во время макросъемки.



2 Нажатием на кнопку «F4» переключитесь из режима фокусировки «[E]» в режим «+» (AF (CENTER)).



3 Скомпонуйте кадр так, чтобы объект съемки находился в пределах рамки автофокусировки в центре видоискателя и выполните фокусировку. Если объект съемки находится на расстоянии от 0,6 м до 1,5 м, будет отснята область, выделенная серым цветом.

⚡ Чтобы более точно скомпоновать кадр, Вы должны выполнять съемку с использованием ЖК-монитора.

⚡ Если выбран режим широкоугольной съемки, в видоискателе может быть виден край объектива. Это нормально и объектив не будет отображаться на снимке.

### ЛАМПОЧКА ВИДОИСКАТЕЛЯ

| Лампочка                                      | Состояние камеры   |
|---|--|
| Светится зеленым цветом                       | Камера готова к съемке.  |
| Мигает зеленым цветом                         | Выполняется автоматическая фокусировка/автоматическая установка экспозиции или камера подрагивает.   |
| Поочередно мигает зеленым и оранжевым цветами | Выполняется запись на карту памяти xD-Picture Card (камера готова к съемке).   |
| Светится оранжевым цветом                     | Выполняется запись на карту памяти xD-Picture Card (камера не готова к съемке).  |
| Мигает оранжевым цветом                       | Выполняется заряд вспышки (вспышка не срабатывает).  |
| Мигает зеленым цветом (интервал 1 с)          | Камера находится в экономичном режиме.   |
| Мигает красным цветом                         | - Предупреждения карты памяти xD-Picture Card. Не установлена карта памяти, не отформатирована карта памяти, неправильное форматирование, на карту установлена защита от записи, карта памяти переполнена, ошибка карты памяти.<br>- Ошибка управления объективом. |

## 5.4 ИНСТАЛЛЯЦИЯ В Mac OS X

### Перед инсталляцией

#### ■ Требования к аппаратному и программному обеспечению

Чтобы выполнить запуск этого программного обеспечения, Вы должны ознакомиться с требованиями к аппаратному и программному обеспечению, описанными ниже. Перед инсталляцией проверьте систему Вашего компьютера.

|   |   |
|---|---|
| <b>Совместимый Mac</b>                    | Power Macintosh G3 <sup>1</sup> , PowerBook G3 <sup>1</sup><br>Power Macintosh G4, iMac, iBook<br>Power Macintosh G4 Cube или PowerBook G4  |
| <b>Операционная система</b>               | Mac OS X (совместимая с версиями 10.1.5 - 10.2.6)   |
| <b>RAM (ОЗУ)</b>                          | Минимум 192 МБ<br>Минимум 256 МБ, если используется RAW FILE CONVERTER LE   |
| <b>Емкость жесткого диска</b>             | Требуемая для инсталляции: 200 МБ минимум<br>Требуемая для работы: 400 МБ минимум<br>(Если используется программа ImageMixer VCD2 for FinePix: 2 Гб и больше).<br>Минимум 1 Гб, если используется RAW FILE CONVERTER LE |
| <b>Дисплей</b>                            | 800 x 600 пикселей или лучше, не менее 32000 цветов<br>(Когда используется ImageMixer VCD2 for FinePix: 1024 x 768 или лучше)   |
| <b>Подключение к Интернет<sup>2</sup></b> | - Для использования FinePix Internet Service или функции пересылки по e-mail<br>Программы для подключения к Интернет и пересылки e-mail.<br>- Скорость подключения: рекомендуется 56к или выше.                         |

\*1 Модели с USB-портом в качестве стандартного оснащения.

\*2 Требуется для использования интернет-сервиса FinePix. Программное обеспечение может быть проинсталлировано даже, если компьютер не подключен к Интернету.

### ЗАМЕЧАНИЯ

- Подключайте камеру непосредственно к Macintosh, используя специальный кабель USB (mini-B). Программное обеспечение может работать неправильно, если Вы будете использовать удлинительный кабель или подключите камеру через концентратор USB.
- Полностью вставляйте USB-разъем в гнездо, убедившись в надежности подключения. ненадежное подключение может привести к неправильной работе программы.
- Дополнительная интерфейсная плата USB не гарантируется.
- На компьютерах Macintosh, если используется программа RAW FILE CONVERTER, потребуется не менее 400 МБ виртуальной памяти. Если одновременно используются другие приложения, выделите объем памяти для этих программ.

#### ■ Функции, которые не поддерживаются в программе FinePixViewer для Mac OS X

| Функция               | Комментарий  |
|-----------------------|--|
| PC-камера             | Не поддерживается.   |
| Онлайновое обновление | Информация об обновлениях может быть получена с помощью опции [Support] (Поддержка) в Интернет-меню. |

## 5.3 ИНСТАЛЛЯЦИЯ В Mac OS 9.0 - 9.2

- 10 После перезагрузки компьютера на экране появится сообщение «FinePixViewer Installation Completed» (Инсталляция программы FinePixViewer закончена). Кликните кнопкой мыши на экранной кнопке «Using FinePixViewer», чтобы просмотреть основные функции программы FinePixViewer.

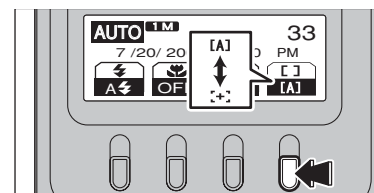


- 11 Для инсталляции программы Acrobat Reader, кликните кнопкой мыши на «Install Acrobat Reader».
- 12 Выполните инсталляцию в соответствии с указаниями, отображаемыми на экране.

### Чтобы проинсталлировать программу Acrobat Reader позднее ...

- (1) Дважды щелкните кнопкой мыши на иконке CD-ROM «FinePix», чтобы открыть окно CD-ROM.
- (2) Дважды щелкните кнопкой мыши на папке «FinePixViewer for Mac OS9 - Acrobat Reader - English».
- (3) Дважды щелкните кнопкой мыши на файле «English Reader Installer».
- (4) Выполните инсталляцию в соответствии с указаниями на экране.

## РЕЖИМ ФОКУСИРОВКИ



Этот режим может быть выбран только в режиме фотосъемки «AUTO» для снимков, полученных при использовании ЖК-монитора. Каждое нажатие на кнопку «F4» приводит к переключению между режимами фокусировки «[A]» (AF (MULTI)) и «[C]» (AF (CENTER)).

### [A] AF (MULTI)

Если Вы нажмете кнопку спуска затвора наполовину, камера автоматически распознает объект с высокой контрастностью или объект, расположенный вблизи центра кадра, и отобразит рамку автофокусировки на объекте в фокусе.

Если камера испытывает трудности с фокусировкой на объекте съемки, выберите режим фокусировки «AF (CENTER)» и используйте режим фикс-фокуса/фиксации экспозиции.

### [C] AF (CENTER)

Камера сфокусируется по центру экрана. Этот режим фокусировки очень удобен, когда используется режим фикс-фокуса/фиксации экспозиции.

### Объекты, не подходящие для автоматической фокусировки

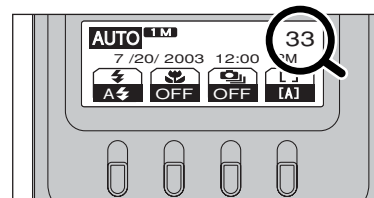
Несмотря на то, что камера FinePix F610 использует точный механизм автоматической фокусировки, иногда бывает трудно или невозможно выполнить фокусировку на всех типах объектов съемки. В таких случаях изображение может быть расфокусировано.

- Очень яркие объекты, например, зеркало или кузов автомобиля.
- Объекты, съемка которых выполняется через стекло.
- Объекты, которые плохо отражают свет, например, волосы или шерсть.
- Нематериальные объекты, например, пламя или дым.
- Слишком темные объекты съемки.
- Если слишком большой контраст между объектом

- съемки и фоном (например, съемка на фоне белых стен или объектов съемки, одетых в одежду цвета фона).
- Если перед объектом или позади объекта съемки находятся посторонние предметы (например, при съемке животных в клетках или людей перед деревьями).
- Объекты съемки, движущиеся с большой скоростью.

В этих условиях съемки используйте режим фикс-фокуса/фиксации экспозиции.

## КОЛИЧЕСТВО ДОСТУПНЫХ СНИМКОВ



Количество доступных снимков на карте памяти отображается на экране ЖК-монитора.

- Информация об изменении качества изображения приведена далее.
- По умолчанию установлено разрешение 1M.

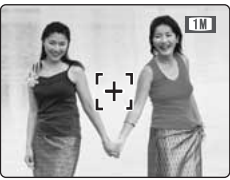
### Стандартное количество снимков, которые могут быть сохранены на карте памяти xD-Picture Card

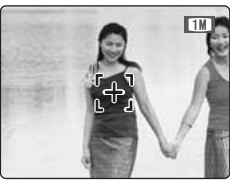
В таблице приведены стандартные значения количества доступных снимков для новой карты xD-Picture Card, отформатированной на камере. Т.к. количество записываемой информации варьируется в зависимости от типа объекта съемки, количество доступных снимков может не уменьшаться после окончания съемки или может уменьшиться сразу на 2 кадра. Разница между стандартным количеством снимков и реальным количеством снимков увеличивается пропорционально объему памяти карты.

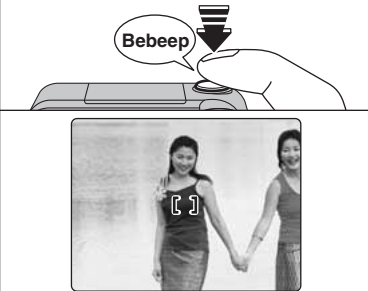
| Качество         | 12M 12M     | 6M 6M       | 3M 3M       | 2M 2M       | 1M 1M      |
|------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|------------|
| Разрешение       | 4048 × 3040 | 2848 × 2136 | 2016 × 1512 | 1600 × 1200 | 1280 × 960 |
| DPC-16 (16 MB)   | 6           | 10          | 20          | 25          | 33         |
| DPC-32 (32 MB)   | 12          | 20          | 41          | 50          | 68         |
| DPC-64 (64 MB)   | 26          | 42          | 82          | 101         | 137        |
| DPC-128 (128 MB) | 52          | 84          | 166         | 204         | 275        |
| DPC-256 (256 MB) | 105         | 169         | 332         | 409         | 550        |
| DPC-512 (512 MB) | 211         | 339         | 665         | 818         | 1101       |

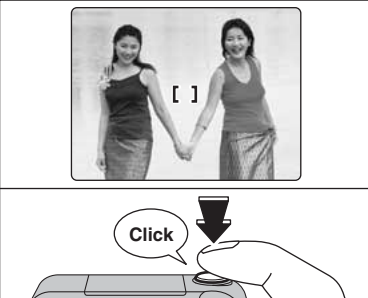
# СЪЕМКА ФОТОГРАФИЙ (AUTO АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ)

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФИКС-ФОКУСА/ФИКСАЦИИ ЭКСПОЗИЦИИ

**1**  При съемке кадров, скомпонованных так, как показано слева, камера не сможет сфокусироваться на объектах съемки (в данном примере 2 женщины). Выберите режим фокусировки «**[+]**» (AF (CENTER)).

**2**  Немного переведите камеру так, чтобы один из объектов съемки находился в пределах рамки автоматической фокусировки.

**3**  Когда Вы нажмете кнопку спуска затвора до половины, камера подаст двойной короткий звуковой сигнал и сфокусируется на объекте съемки. В этот момент рамка автоматической фокусировки уменьшится и на панели дисплея будут отображены индикаторы скорости затвора и диафрагмы. (Зеленая лампочка видоискателя прекратит мигать и станет светиться постоянно).

**4**  Продолжайте удерживать кнопку спуска затвора в нажатом до половины состоянии (режим фикс-фокуса/фиксации экспозиции). Скомпонуйте кадр нужным Вам образом, а затем нажмите кнопку спуска затвора до конца, не отпуская кнопку перед нажатием.

- До спуска затвора Вы можете переустанавливать фикс-фокус/экспозицию нужное количество раз.
- Функция фиксации фокусировки/экспозиции работает во всех режимах съемки и может использоваться для достижения отличных результатов съемки.

### Фикс-фокус/фиксация экспозиции (AF/AE Lock)

На камере FinePix F610 нажатие на кнопку спуска до половины приводит к фиксации параметров фокусировки и экспозиции (фиксация AF/AE). Если Вы хотите сфокусировать камеру на объекте, который располагается с одной стороны кадра, или Вы хотите установить экспозицию перед окончательной съемкой, зафиксируйте фокус и экспозицию, а затем скомпонуйте кадр нужным Вам образом. Это позволит достичь наилучших результатов съемки.

**5** На экране появится окно настройки инсталлятора. Кликните кнопкой мыши на экранной кнопке [Installing FinePixViewer].

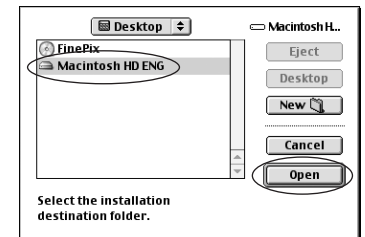
• Для получения дополнительной информации об инсталляции сначала кликните кнопкой мыши на экранной кнопке [Read Me First] (Прочитай сначала) и [Using FinePixViewer] (Использование программы FinePixViewer).



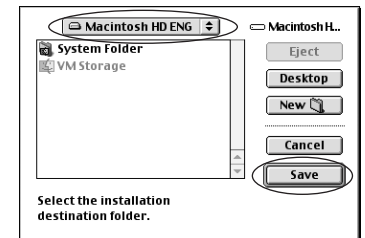
**6** На экране появится подтверждающее сообщение, запрашивающее дальнейшую инсталляцию. Кликните кнопкой мыши на экранной кнопке [OK].

**7** На экране будет отображено лицензионное соглашение с пользователем. Внимательно прочтите это соглашение и затем, если Вы согласны с ним, кликните кнопкой мыши на экранной кнопке [Agree] (Согласен). Если Вы кликните на экранной кнопке [Disagree] (Не согласен), программа не будет проинсталлирована.

**8** Выберите папку инсталляции для программы FinePixViewer.  
(1) Кликните на экранной кнопке [Open] (Открыть), чтобы открыть папку инсталляции.



(2) Кликните кнопкой мыши на экранной кнопке [Save] (Сохранить).



**9** Проинсталлируйте программу ImageMixer VCD2 for FinePix в соответствии с указаниями, отображаемыми на экране.

## 5.3 ИНСТАЛЛЯЦИЯ В Mac OS 9.0 - 9.2

### Перед инсталляцией

Чтобы выполнить запуск этого программного обеспечения, Вы должны ознакомиться с требованиями к аппаратному и программному обеспечению, описанными ниже. Перед началом инсталляции проверьте систему Вашего компьютера.

|  |   |
|--|---|
| <b>Совместимые Mac</b>                     | Power Macintosh G3 <sup>*1</sup> , PowerBook G3 <sup>*1</sup><br>Power Macintosh G4, iMac, iBook<br>Power Macintosh G4 Cube или PowerBook G4  |
| <b>Операционная система</b>                | Mac OS 9.0 - 9.2.2 <sup>*2</sup>  |
| <b>RAM (ОЗУ)</b>                           | Минимум 64 МБ <sup>*3</sup><br>Минимум 256 МБ, если используется RAW FILE CONVERTER LE<br>(Когда используется ImageMixer VCD2 for FinePix: 128 МБ и более)  |
| <b>Емкость жесткого диска</b>              | Требуемая для инсталляции: 400 МБ минимум<br>Требуемая для работы: 600 МБ минимум<br>(Если используется программа ImageMixer VCD2 for FinePix: 2 Гб и больше).<br>Минимум 1 Гб, если используется RAW FILE CONVERTER LE |
| <b>Дисплей</b>                             | 800 x 600 пикселей или лучше, 16-битный цвет или лучше<br>(Когда используется ImageMixer VCD2 for FinePix: 1024 x 768 или лучше)  |
| <b>Подключение к Интернет<sup>*4</sup></b> | - Для использования FinePix Internet Service или функции пересылки по e-mail<br>Программы для подключения к Интернет и пересылки e-mail.<br>- Скорость подключения: рекомендуется 56к или выше.                         |
| <b>Звуковые функции</b>                    | Динамики и микрофон   |

\*1 Модели с USB-портом в качестве стандартного оснащения.

\*2 Это программное обеспечение не будет правильно работать в операционной системе Mac OS X Classic.

\*3 Если возникнет необходимость, выключите виртуальную память.

\*4 Требуется для использования интернет-сервиса FinePix. Программное обеспечение может быть проинсталлировано даже, если компьютер не подключен к Интернету.

### ЗАМЕЧАНИЯ

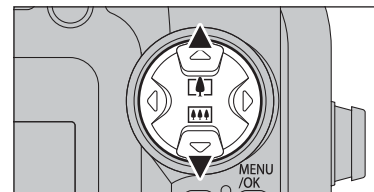
- Подключайте камеру непосредственно к Macintosh, используя кабель USB (в комплекте). Программное обеспечение может работать неправильно, если Вы будете использовать удлинительный кабель или подключите камеру через концентратор USB.
- Полностью вставляйте USB-разъем в гнездо, убедившись в надежности подключения. ненадежное подключение может привести к неправильной работе программы.
- Дополнительная интерфейсная плата USB не гарантируется.
- На компьютерах Макинтош, если используется программа RAW FILE CONVERTER LE, резервируйте не менее 400 МБ виртуальной памяти. Если одновременно используются другие программы, резервируйте для этих программ дополнительную виртуальную память.

### Активизация обмена файлами

Проверьте, включен обмен файлами или нет (File Exchange). Для того, чтобы использовать карту памяти, которая поддерживается камерой, должна быть включена утилита обмена файлами File Exchange, находящаяся в операционной системе.

- 1 Включите Ваш Macintosh и загрузите операционную систему Mac OS 9.0 - 9.2.
  - ☛ Не подключайте камеру к компьютеру Macintosh, пока не будет выполнена инсталляция программного обеспечения.
- 2 В панели управления Control Panel выберите Extension Manager и убедитесь в том, что включена опция File Exchange. Если опция не включена, кликните кнопкой мыши на боксе «☒», а затем перезагрузите компьютер Macintosh.
- 3 Когда Вы установите поставляемый в комплекте CD-ROM в привод CD-ROM, на экране автоматически появится окно «FinePix».
  - ☛ Если окно «FinePix» не появится автоматически, дважды кликните кнопкой мыши на иконке CD-ROM.
- 4 Дважды кликните кнопкой мыши на «Installer for MacOS9», чтобы запустить инсталлятор.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ «ЗУМА» (ОПТИЧЕСКИЙ «ЗУМ»/ЦИФРОВОЙ «ЗУМ»)



Вы можете увеличивать или уменьшать объект съемки в кадре («зум»), нажимая кнопки «зума» со стрелками вверх и вниз. Цифровой «зум» может использоваться в режимах качества 6M, 3M, 2M и 1M.

При переключении между оптическим и цифровым «зумом» индикатор «■» останавливается. Чтобы возобновить переключение индикатора «■», вновь нажмите ту же самую кнопку «зума».

- ☛ Цифровой «зум» не может использоваться в режиме 12M.
- ☛ Информация об изменении качества приведена на стр. 32.
- ☛ Если во время использования «зума» изображение расфокусировано, удерживайте кнопку спуска затвора в нажатом до половины состоянии, чтобы выполнить повторную фокусировку.

- **Фокусное расстояние оптического «зума»\***  
От 35 до 105 мм, максимальное увеличение: 3x

- **Фокусное расстояние цифрового «зума»\***

**6M:** От 105 до 149 мм, максимальное увеличение: 1,4x

**3M:** От 105 до 211 мм, максимальное увеличение: 2,0x

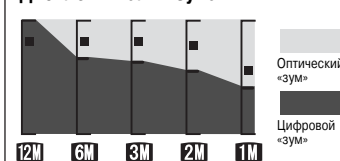
**2M:** От 105 до 266 мм, максимальное увеличение: 2,5x

**1M:** От 105 до 332 мм, максимальное увеличение: 3,2x

\* Эквивалент 35-мм камеры

- ☛ Цифровой «зум» может применяться только при съемке с использованием ЖК-монитора.

### Дисплей шкалы «зума»



Положение индикатора «■» на шкале «зума» показывает состояние «зума». Область над разделителем соответствует цифровому «зуму», а область под разделителем - оптическому «зуму».

## НАИЛУЧШАЯ КОМПОНОВКА КАДРА



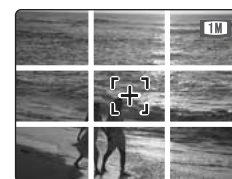
В режиме фотосъемки Вы можете использовать функцию управляющей рамки. Каждое нажатие на кнопку DISP приводит к изменению экрана ЖК-монитора в указанном слева порядке. Нажатием на кнопку DISP отобразите управляющую рамку.

- ☛ ЖК-монитор не может быть выключен в режиме макросъемки, непрерывной автофокусировки, AF Area или ручной фокусировки.

### Важно

Всегда для компоновки кадра используйте функцию фиксации фокуса и экспозиции. Несоблюдение этого правила может привести к расфокусированию изображения.

### Сцена

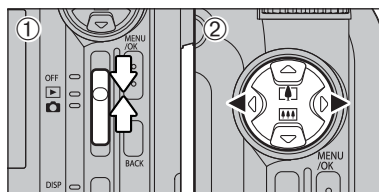


Используйте эту рамку, когда Вы хотите расположить объект съемки в центре рамки или когда Вы хотите совместить снимок с линией горизонта.

Эта рамка позволяет Вам скомпоновать кадр так, чтобы зафиксировать момент фокусировки на размере объекта и общем балансе кадра.

- ☛ Управляющая рамка не записывается на изображении.
- ☛ Линии в рамке сцены грубо делят записанные пиксели на 3 равных части по горизонтали и вертикали. При распечатывании изображения результирующий отпечаток может быть немного смещен от рамки сцены.

## ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ (ВОСПРОИЗВЕДИЕ)

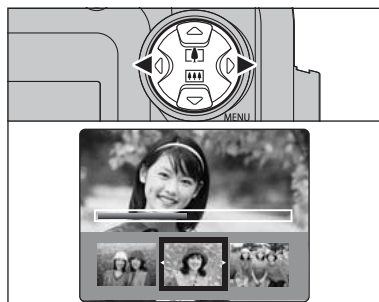


### Воспроизведение одного кадра

(1) Установите сетевой выключатель в положение «▶».

(2) Для пролистывания отснятых изображений нажимайте кнопку «<<» или «>>».

- ⚡ Когда Вы установите сетевой выключатель в положение «▶», будет отображен последний отснятый кадр.
- ⚡ Если во время воспроизведения был выдвинут объектив и камера не используется в течение 6 секунд, с целью защиты камера задвинет объектив в корпус.



### Ускоренный просмотр изображений

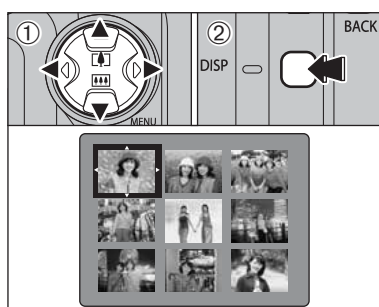
Вы можете ускоренно просматривать записанные изображения вперед или назад, удерживая во время воспроизведения кнопку «<<» или «>>» в нажатом состоянии около 1 секунды.

- ⚡ Во время воспроизведения отображается шкала, показывающая грубое положение текущего изображения на карте памяти xD-Picture Card.



### Мультикадровое воспроизведение

В режиме воспроизведения каждое нажатие на кнопку DISP приводит к переключению экрана в порядке, приведенном слева. Нажимайте на кнопку DISP до тех пор, пока на экране не появятся 9 маленьких экранов.



(1) Нажатием на многофункциональные кнопки со стрелками переместите курсор (оранжевую рамку) на нужный кадр. Нажатием на кнопки со стрелками вверх/вниз Вы можете перейти к предыдущей или следующей странице.

(2) Вы можете увеличить выбранное изображение, вновь нажав кнопку DISP.

### Фотоизображения, которые могут быть просмотрены

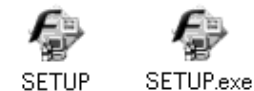
Вы можете использовать эту камеру для воспроизведения изображений, записанных на камере FinePix F610, или изображений (за исключением некоторых несжатых изображений), записанных на других цифровых камерах FUJIFILM, поддерживающих карты памяти xD-Picture Card.

Не подключайте камеру к персональному компьютеру до тех пор, пока не будет выполнена установка программного обеспечения.

1. Проинсталируйте программу FinePixViewer, как описано в краткой инструкции по эксплуатации камеры FinePix F610.

### Запуск инсталлятора вручную

1. Дважды кликните на иконке «My Computer» (Мой компьютер).
2. Пользователи Windows XP должны кликнуть на My Computer в меню Start.
3. В окне «My Computer» кликните правой кнопкой мыши на «FINEPIX» (привод CD-ROM) и выберите Open (Открыть).
3. В окне CD-ROM дважды кликните левой кнопкой мыши на «SETUP» или «SETUP.exe».



- Способы отображения названий файлов различаются в зависимости от настроек компьютера.
- Расширения файлов (3 буквы, показывающие тип файла) могут отображаться, а могут и быть скрытыми.
  - Текст может отображаться обычными или заглавными буквами (например, setup или SETUP).

### Инсталляция других программ

На экране будут появляться сообщения об инсталляции программ NetMeeting, ImageMixer VCD2 for FinePix и WINASPI. Проинсталируйте эти программы, соблюдая указания, отображаемые на экране. Экраны инсталляции этих программ будут отображаться на экране.

2. После перезагрузки компьютера проинсталируйте программу DirectX, соблюдая указания на экране, а затем вновь перезагрузите компьютер. Если на компьютере уже была проинсталирована самая последняя версия DirectX, новая инсталляция не будет выполнена.

3. После перезагрузки компьютера на экране появится сообщение «FinePixViewer Installation Completed» (Инсталляция программы FinePixViewer закончена).

## 5.2 ИНСТАЛЛЯЦИЯ В ОС WINDOWS

### Перед инсталляцией

Чтобы выполнить запуск этого программного обеспечения, Вы должны ознакомиться с требованиями к аппаратному и программному обеспечению, описанными ниже. Перед началом инсталляции проверьте систему Вашего компьютера.

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| <b>Совместимые ПК</b>            | IBM PC/AT или совместимый *1  |
| <b>Операционная система</b>      | Windows 98 (включая Second Edition)<br>Windows Millenium Edition (Windows Me)<br>Windows 2000 Professional <sup>2</sup><br>Windows XP Home Edition <sup>2</sup><br>Windows XP Professional <sup>2</sup>                 |
| <b>Процессор</b>                 | Рекомендуется Pentium 200 МГц или выше (для Windows XP рекомендуется Pentium III 800 МГц или выше)  |
| <b>RAM (ОЗУ)</b>                 | Минимум 64 МБ (для Windows XP минимум 128 МБ)<br>Минимум 256 МБ (если используется RAW FILE CONVERTER LE)   |
| <b>Емкость жесткого диска</b>    | Требуемая для инсталляции: 450 МБ минимум<br>Требуемая для работы: 600 МБ минимум<br>(Если используется программа ImageMixer VCD2 for FinePix: 2 Гб и больше).<br>Минимум 1 Гб, если используется RAW FILE CONVERTER LE |
| <b>Дисплей</b>                   | 800 x 600 пикселей или лучше, 16-битный цвет или лучше<br>(Если используется программа ImageMixer VCD2 for FinePix: 1024 x 768 пикселей)  |
| <b>Подключение к Интернет</b> *3 | - Для использования FinePix Internet Service, видеоконференц-связи или функции пересылки e-mail<br>Программы для подключения к Интернет и пересылки e-mail.<br>- Скорость подключения: рекомендуется 56к или выше.      |
| <b>Звуковые функции</b> *4       | Динамики, микрофон и звуковая карта.  |

\*1 Модели с интерфейсом USB в качестве стандартного оснащения и предустановленной одной из операционных систем, описанных выше.

\*2 При инсталляции программного обеспечения войдите в систему под эккаунтом «Администратор».

\*3 Требуется для использования сервисов FinePix Internet Service и видеоконференц-связи. Программное обеспечение может быть проинсталлировано даже, если у Вас нет подключения к Интернет.

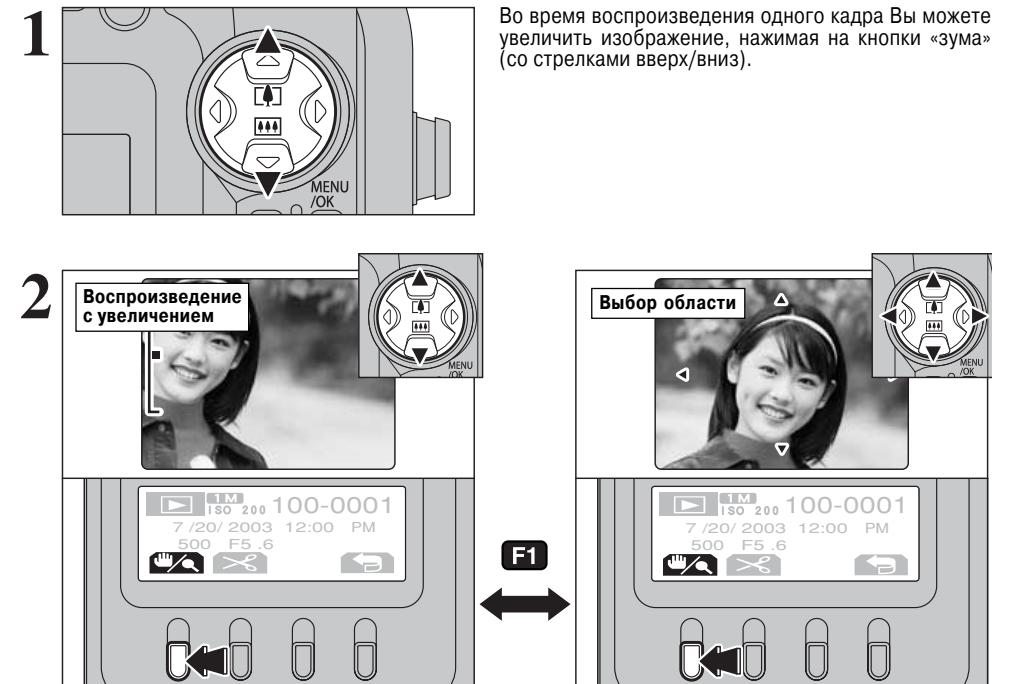
\*4 Звуковые функции требуются для видеоконференц-связи.

### ЗАМЕЧАНИЯ

- Подключайте камеру непосредственно к компьютеру, используя кабель с разъемом USB (в комплекте). Программное обеспечение может работать неправильно, если Вы будете использовать удлинительный кабель или подключите камеру через концентратор USB.
- Если Ваш компьютер оснащен несколькими портами USB, камера может быть подключена к любому порту.
- Полностью вставляйте USB-разъем в гнездо, убедившись в надежности подключения. Ненадежное подключение может привести к неправильной работе программы.
- Дополнительная интерфейсная плата USB не гарантируется.
- Операционные системы Windows 95 и Windows NT не могут быть использованы.
- Работа не гарантируется на домашних компьютерах или компьютерах с обновленными операционными системами.
- Если подключение к Интернет осуществляется через маршрутизатор или LAN-сервер, Вы не сможете использовать видеоконференц-связь.
- Если Вы используете Windows XP и включаете опцию «Protect my computer and network by limiting or preventing access to this computer from the Internet», видеоконференц-связь не может быть использована.
- Если Вы переустановили или удалили программу FinePixViewer, логин и пароль доступа к интернет-сервису FinePix будут стерты. Щелкните левой кнопкой мыши на экранной кнопке [Register now] (Зарегистрироваться), введите регистрационный номер пользователя и пароль и загрузите меню вновь.

### Воспроизведение с увеличением изображения

Воспроизведение с увеличением изображения позволяет Вам просматривать отснятые снимки более детально и выбирать область изображения для кадрирования.



Во время воспроизведения одного кадра Вы можете увеличить изображение, нажимая на кнопки «зума» (со стрелками вверх/вниз).

Нажатием на кнопку «F1» Вы можете переключаться между режимами воспроизведения с увеличением изображения и выбора области.

Если выбран режим воспроизведения с увеличением изображения, Вы можете увеличивать изображение, нажимая кнопки «зума» (со стрелками вверх/вниз). Когда выбран режим выбора области просмотра, Вы можете выбрать нужную часть изображения, нажимая кнопки со стрелками.

В любой момент времени Вы можете вернуться в режим воспроизведения одного кадра, нажав кнопку «F4» ( ).

### ■ Масштаб «зума»

| Качество изображения   | Макс.увеличение |
|------------------------|-----------------|
| 12M 4048x3040 пикселей | 25,3x           |
| 6M 2848x2136 пикселей  | 17,8x           |
| 3M 2016x1512 пикселей  | 12,6x           |
| 2M 1600x1200 пикселей  | 10x             |
| 1M 1280x960 пикселей   | 8x              |

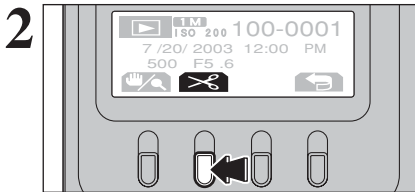
# ПРОСМОТР ИЗОБРАЖЕНИЙ (ВОСПРОИЗВЕДИЕ)

## Кадрирование изображения


После использования режима воспроизведения с увеличением изображения изображение может быть сохранено в виде отдельного файла.



Для выбора области, которую Вы хотите вырезать, воспользуйтесь режимов воспроизведения с увеличением изображения.



Нажмите кнопку «F2».


Размер сохраняемого изображения варьируется в зависимости от масштаба увеличения. Если размер сохраненного изображения меньше 1 МБ, индикатор «» на панели дисплея погаснет и изображение не сможет быть скадрировано.




Проверьте размер сохраняемого изображения, а затем нажмите кнопку «F2», чтобы сохранить изображение. Скадрированные изображения сохраняются в виде отдельных файлов.

### ■ Размеры сохраняемых изображений


|           |                                       |
|-----------|---------------------------------------|
| <b>6M</b> | Режим печати снимков формата А4       |
| <b>3M</b> | Режим печати снимков формата А4/А5    |
| <b>2M</b> | Режим печати снимков формата от А5/А6 |
| <b>1M</b> | Режим печати снимков формата А6       |

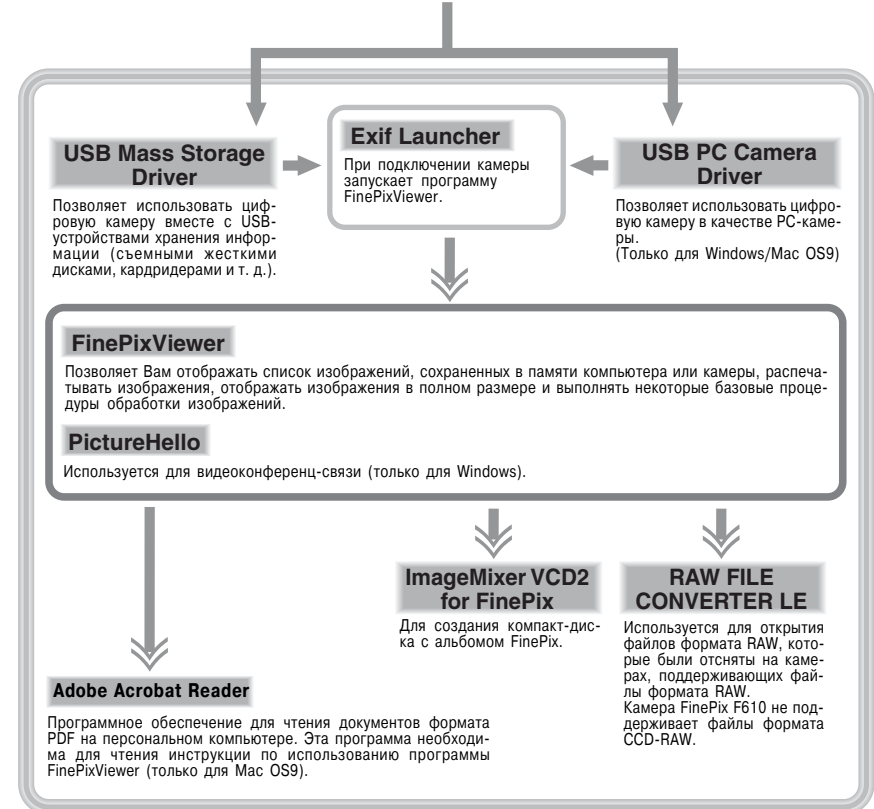
В любой момент времени Вы можете вернуться в режим воспроизведения одного кадра, нажав кнопку «F4» ().

## 5.1 КОМПОНЕНТЫ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

Подключение камеры в режиме «» (стр. 85).



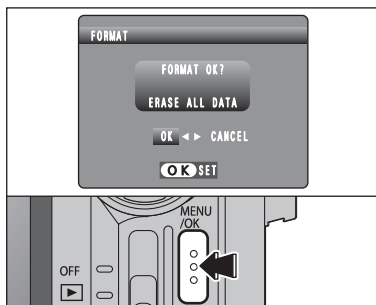
Подключение камеры в режиме «».



\* Обратите внимание на то, что конфигурация программного обеспечения немного отличается в зависимости от операционной системы Вашего компьютера.

## НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРОВ

### ФОРМАТИРОВАНИЕ (FORMAT)

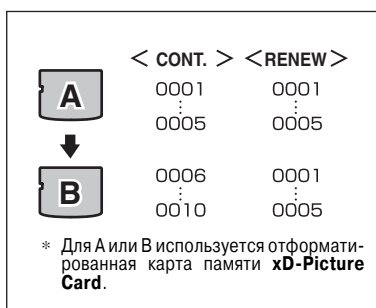


Форматирование приводит к стиранию всех кадров (файлы). Кроме этого, форматирование инициализирует карту памяти **xD-Picture Card** для использования в камере. Вы должны скопировать важные файлы, которые не хотите стирать, на компьютер или другую карту памяти.

(1) С помощью кнопок курсора со стрелками влево/вправо выберите «OK».

(2) Нажатие на кнопку MENU/OK приводит к стиранию всех файлов и инициализации карты памяти **xD-Picture Card**.

### ПАМЯТЬ НОМЕРА КАДРА (FRAME NO.)



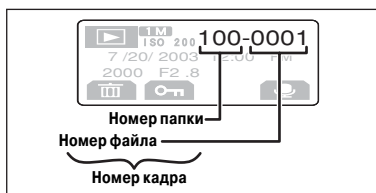
Этот параметр определяет порядок нумерации изображений.

**CONT.:** Изображения сохраняются, начиная с максимального номера файла, сохраненного на последней использованной карте памяти **xD-Picture Card**.

**RENEW:** Изображения сохраняются на каждой карте **xD-Picture Card**, начиная с номера файла «0001».

Установка этого параметра в положение «CONT.» позволяет упростить управление файлами, обеспечивая отсутствие дублирования названий файлов при копировании изображений на персональный компьютер.

- Если Вы выполните сброс параметров (восстановление заводских значений) RESET, будет установлен режим CONT. и нумерация кадров не вернется в положение «0001».
- Если карта памяти **xD-Picture Card** содержит файлы с номерами выше, чем максимальный номер на последней использованной карте, изображения будут сохраняться, начиная с максимального номера на текущей карте памяти **xD-Picture Card**.

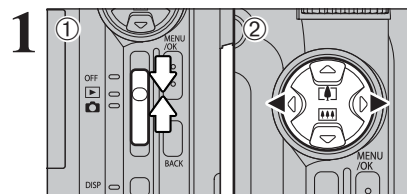


Вы можете проверить номер файла, просматривая изображение. Последние 4 цифры 7-значного номера в верхнем правом углу экрана являются номерами файлов, а 3 первые цифры показывают номер папки.

- При замене карты памяти **xD-Picture Card** всегда выключайте камеру прежде, чем открыть крышку батарейного отсека. Если Вы откроете крышку батарейного отсека, не выключив камеру, функция памяти номера кадра не будет работать.
- Нумерация кадров начинается с 0001 и заканчивается 9999. После превышения номера файла 9999 номер папки изменится с номера 100 на номер 101. Максимальный номер 999-9999.
- Отображаемый номер кадра может отличаться для изображений, снятых на других камерах.

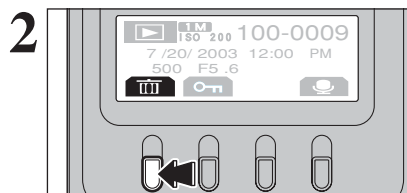
## РЕЖИМ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

### СТИРАНИЕ ИЗОБРАЖЕНИЙ (СТИРАНИЕ КАДРА)



- (1) Установите сетевой переключатель в положение «».
- (2) Нажатием на кнопку «<<» или «>>» выберите кадр (изображение), который Вы хотите удалить.

Ошибочно стертые изображения не могут быть восстановлены. Будьте внимательны при стирании файлов. Скопируйте важные файлы, которые Вы не хотите удалять, на жесткий диск ПК и т.д.



Нажмите кнопку «F1». Появится экран подтверждения стирания.

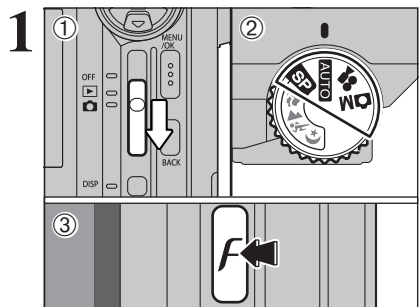


На экране подтверждения стирания Вы можете использовать следующие кнопки:

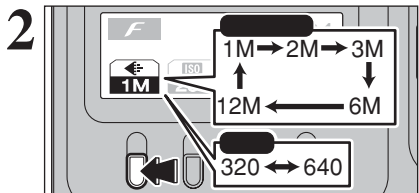
- **Чтобы выбрать нужные кадры (файлы):** Кнопка «<<» или «>>».
- **Чтобы стереть отображаемый кадр (файл):** Кнопка «F2».
- **Чтобы вернуться к воспроизведению одного кадра:** Кнопка «F4».

- Перед стиранием снимите защиту со снимков (кадров), для которых установлена защита (PROTECTED FRAME).
- Если для кадра (снимка) отображается сообщение «DPOF SPECIFIED. ERASE OK?», это означает, что для кадра (файла) установлены параметры DPOF. Нажмите кнопку «F2» еще раз, чтобы стереть кадр (файл).

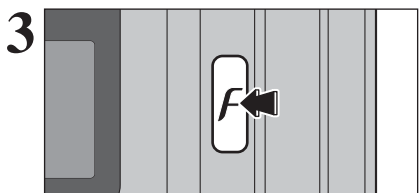
## ← КАЧЕСТВО ИЗОБРАЖЕНИЯ



- (1) Установите сетевой переключатель в положение «ON».
- (2) Установите ручку выбора режима работы в положение, соответствующее режиму фотосъемки или видеосъемки.
- (3) Нажмите кнопку фоторежима (F).



Каждое нажатие на кнопку «F1» приводит к изменению качества изображения.



Нажмите кнопку фоторежима «F», чтобы подтвердить установку качества изображения. Настройки камеры будут отображены на ЖК-мониторе.

Для подтверждения выбора качества изображения также может использоваться кнопка MENU/OK.

Установленное значение качества изображения сохраняется даже, если камера будет выключена или будет изменен режим работы.

### Качество изображения в режиме фотосъемки

Вы можете выбрать один из 5 режимов качества. Используйте таблицу, приведенную ниже, чтобы выбрать наилучший режим в зависимости от условий съемки.

Изменение качества изображения также приводит к изменению количества доступных снимков.

| Качество изображения | Примеры использования   |
|----------------------|---|
| 12M (4048 × 3040)    | Печать на формате A3 или печать части изображения на формате A4 или A5. |
| 6M (2848 × 2136)     | Печать на формате A4 или печать части изображения на формате A5 или A6. |
| 3M (2016 × 1512)     | Печать на формате A4 или A5 или печать части изображения на формате A6. |
| 2M (1600 × 1200)     | Печать на формате A5 или A6.  |
| 1M (1280 × 960)      | Печать на формате A6.   |

### Качество изображения в режиме видеосъемки

Вы можете выбрать режимы качества 640 или 320.

**- Размер изображения**

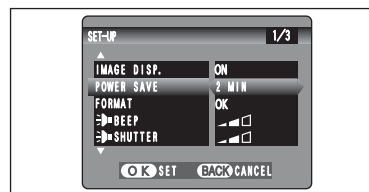
640 : 640x480 пикселей (наилучшее качество)

320 : 320x240 пикселей (более длительное время съемки)

**- Частота кадров**

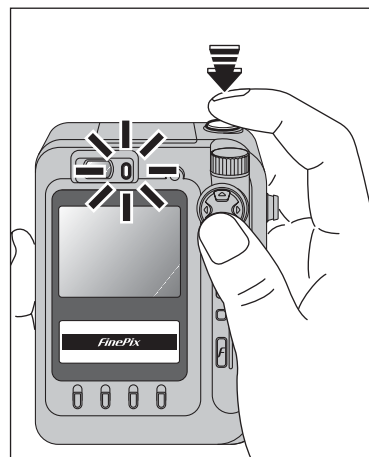
30 кадров в секунду (фиксированное значение)

## ЭКОНОМИЧНЫЙ РЕЖИМ



Когда включен этот режим, если камера не используется в течение 30 секунд, экран временно отключается (лампочка видоискателя (зеленая) мигает с интервалом в 1 секунду). Это сделано для того, чтобы уменьшить потребление камерой электроэнергии. Если после этого камера не будет использоваться в течение 2 или 5 минут, она автоматически выключится. Используйте эту функцию, если Вы хотите максимально эффективно использовать батарею питания.

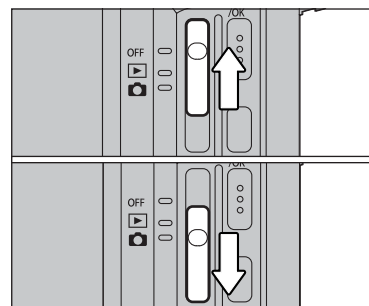
В режимах SET-UP и воспроизведения эта функция автоматического выключения ЖК-монитора отключается. Однако, камера выключится автоматически, если Вы не будете ей пользоваться в течение установленного времени (2 или 5 минут).



Нажатие на кнопку спуска затвора наполовину, когда мигает зеленая лампочка видоискателя (на панели дисплея отображается индикатор «FinePix»), приводит к восстановлению рабочего состояния камеры. Это очень удобно, т.к. камера может быть готова к съемке почти постоянно.

Вы можете активизировать камеру, нажав любую другую кнопку (отличную от кнопки спуска затвора).

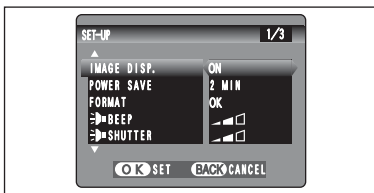
### Восстановление подачи питания на камеру



Если функция экономичного режима отключила камеру (через 2 или 5 минут), кратковременно установите сетевой переключатель в положение «OFF», а затем в положение «ON», чтобы включить камеру.

# НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРОВ

## ОТОБРАЖЕНИЕ ОТСНЯТЫХ ИЗОБРАЖЕНИЙ



Вы можете использовать параметр IMAGE DISPLAY для того, чтобы определить, каким образом отображать отснятые изображения после съемки.

Даже, если в режимах непрерывной съемки первых или последних 5 кадров Вы выключите (OFF) этот параметр, изображение будет отображаться в течение установленного времени, а затем будет автоматически записано.

**ON:** Отснятое изображение отображается в течение 2 секунд, а затем автоматически записывается.  
**OFF:** Отснятое изображение автоматически записывается, не отображаясь на экране.  
**PREVIEW:** Отснятое изображение отображается, а затем Вы можете выбрать, записывать это изображение или нет.



### Предпросмотр с увеличением изображения

Вы можете увеличить изображение предварительного просмотра для проверки деталей, если выберете режим PREVIEW.

- Нажатием на кнопки «зума» увеличьте или уменьшите изображение.
- Нажатием на кнопку «F1» Вы можете переключаться между режимами увеличения и выбора области просмотра.
- Нажатием на кнопки со стрелками отобразите другую часть изображения.

- Вы не можете записать скадрированную часть изображения.
- Эта операция аналогична операции воспроизведения с увеличением изображения.

### Проверка изображения

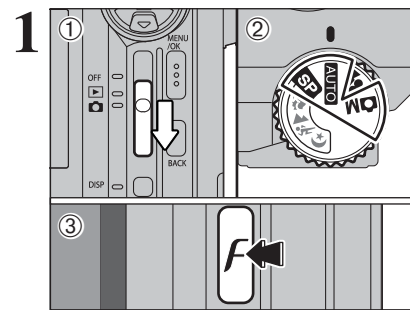
Если выбран режим PREVIEW, Вы можете проверять изображения, отснятые в режимах непрерывной съемки первых или последних 5 кадров. Однако, Вы не сможете увеличить изображения предварительного просмотра.

- Вы можете проверить изображения, нажимая кнопку со стрелкой влево или вправо.
- Чтобы записать все изображения, нажмите кнопку MENU/OK.

Если Вы не хотите записывать ни одно из изображений, нажмите кнопку «F4».

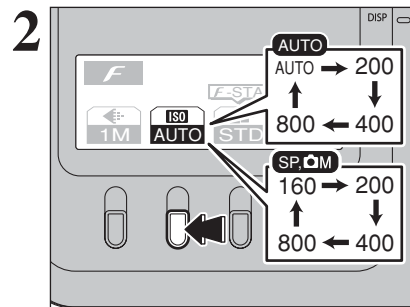
## F ФОТОРЕЖИМ ФОТОСЪЕМКА

# ISO ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ



- Установите сетевой переключатель в положение «F».
- С помощью селектора режима работы выберите режим фотосъемки.
- Нажмите кнопку фоторежима (F).

В режиме видеосъемки чувствительность не может быть установлена.

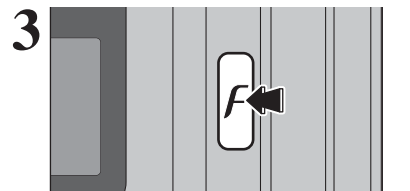


Каждое нажатие на кнопку «F2» приводит к изменению чувствительности.

**- Настройки**  
**AUTO:** AUTO (от 125 до 400), 200, 400, 800  
**SP, M:** 160, 200, 400, 800

Выбор более высокого значения чувствительности позволяет Вам выполнять съемку в более темных условиях, но также приводит к увеличению зерна на изображении. Выберите значение чувствительности, наилучшим образом соответствующее условиям съемки.

Если Вы выберете автоматический режим установки чувствительности AUTO, камера автоматически будет устанавливать чувствительность в зависимости от яркости объекта съемки. Автоматический режим установки чувствительности может быть выбран в автоматическом режиме фотосъемки «AUTO».



Нажмите кнопку фоторежима «F», чтобы подтвердить установку чувствительности. Настройки камеры будут отображены на ЖК-мониторе.

Для подтверждения выбора чувствительности также может использоваться кнопка MENU/OK.

Значение чувствительности сохраняется в памяти даже, если Вы выключите камеру или измените режим работы камеры.

### Съемка с высокой чувствительностью (800)

Если Вы выберете режим высокой чувствительности (800), автоматически будет установлено качество изображения «3M».

**- Фокусные расстояния цифрового «зума» (эквивалент 35-мм камеры)**

- 2M:** Приблизительно 105 мм - 132 мм, макс. увеличение: 1,3x
- 1M:** Приблизительно 105 мм - 165 мм, макс. увеличение: 1,6x

В режиме «3M» не может быть использован цифровой «зум».

### Настройка качества изображения в режиме высокой чувствительности

Если выбран режим высокой чувствительности (800), качество изображения 6M и 12M недоступны. Могут быть выбраны только режимы качества 1M, 2M и 3M.

## ISO ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ

### Качество изображения и установка чувствительности

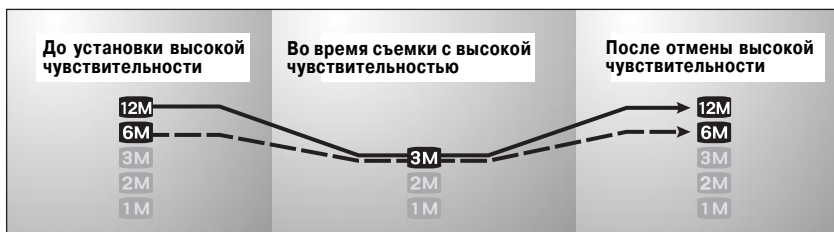
После выбора режима высокой чувствительности (800) автоматически может быть изменено качество изображения. Если Вы установите чувствительность «AUTO», «160», «200» или «400», проверьте установленное качество изображения и, если необходимо, переустановите его.

#### Если перед установкой высокой чувствительности было выбрано качество 1M, 2M или 3M

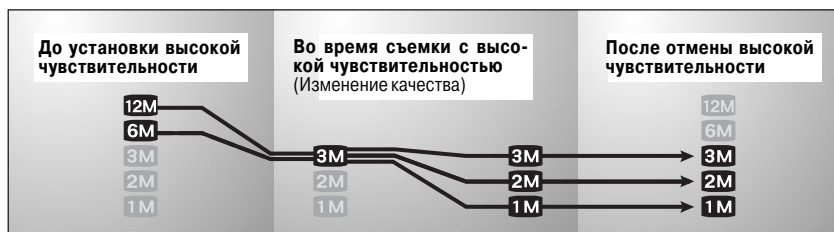
- Нет ограничений на установку чувствительности. Съемка с высокой чувствительностью не изменяет качество изображения. Если выбран режим съемки с высокой чувствительностью, доступны следующие режимы качества изображения: 1M, 2M и 3M. Если во время съемки с высокой чувствительностью будет изменено качество изображения, установка чувствительности «160», «200» или «400» не приведет к изменению качества.

#### Если перед установкой высокой чувствительности было выбрано качество 6M или 12M

- Нет ограничений на установку чувствительности «160», «200» и «400». - Если Вы выберете режим высокой чувствительности (800), автоматически будет установлено качество изображения 3M. Во время съемки с высокой чувствительностью, если Вы установите чувствительность «160», «200» или «400», не изменяя качество изображения, будет установлено качество изображения, использовавшееся до выбора режима высокой чувствительности.



Если выбран режим съемки с высокой чувствительностью, доступно качество изображения 1M, 2M и 3M. Если во время съемки с высокой чувствительностью Вы измените качество изображения, восстановление чувствительности «160», «200» или «400» не повлияет на качество изображения.

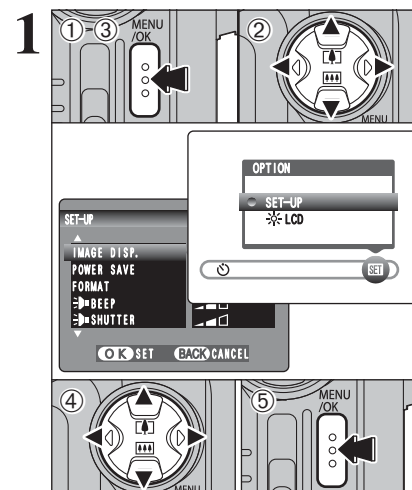


## НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРОВ

### ■ Опции меню настройки параметров SET-UP

| Параметр       | Дисплей   | По умолчанию | Описание   |
|----------------|---|--------------|--|
| IMAGE DISP.    | ON/OFF/PREVIEW                                  | ON           | Эта опция определяет, отображать отснятое изображение или нет на экране проверки изображения.  |
| POWER SAVE     | 2 MIN/5MIN/OFF                                  | 2 MIN        | Эта опция позволяет Вам установить режим автоматического отключения ЖК-монитора, если камера не используется в течение 30 секунд. Подробности на странице 73.  |
| FORMAT         | OK  | -            | Стирание всех файлов. Подробности на странице 74.  |
| BEEP           | OFF/1/2/3                                       | 2            | Установка громкости тонального сигнала, подтверждающего нажатие на кнопку.   |
| SHUTTER        | OFF/1/2/3                                       | 2            | Установка громкости сигнала затвора.   |
| DATE/TIME      | SET   | -            | Используйте этот параметр для установки даты и времени.  |
| LCD            | ON/OFF  | ON           | Используйте эту опцию чтобы определить, должен ли включаться или выключаться ЖК-монитор, когда сетевой переключатель устанавливается в положение «CAM».  |
| FRAME NO.      | CONT./RENEW                                     | CONT.        | Этот параметр определяет, последовательно ли присваивать номера файлов или начинать нумерацию заново.  |
| USB MODE       | PC  | PC           | Используется для выбора режима «DSC» или «PC», когда камера подключена к компьютеру. Подробности приведены на стр. 84.   |
| LANGUAGE/LANG. | 日本語/ENGLISH/<br>FRANCAIS/DEUTSCH/<br>ESPAÑOL/中文 | ENGLISH      | Выбор языка отображения сообщений на экране жидкокристаллического монитора.  |
| RESET          | OK  | -            | Эта функция используется для восстановления стандартных значений всех параметров, кроме даты и времени, языка и видеосигнала на выходе. Нажатие на кнопку «>» приводит к отображению подтверждающего экрана. Чтобы выполнить сброс параметров, нажмите кнопку MENU/OK. |

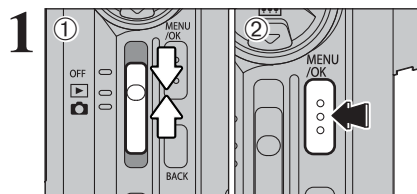
### SET ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭКРАНА НАСТРОЙКИ ПАРАМЕТРОВ



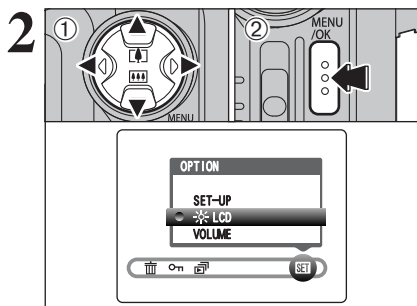
- Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы отобразить меню.
- При помощи кнопок со стрелками влево/вправо выберите «OPTION», а затем нажатием на кнопки со стрелками вверх/вниз выберите «SET-UP».
- Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы отобразить экран SET-UP.
- При помощи кнопок со стрелками влево/вправо выберите опцию меню, а затем нажатием на кнопки со стрелками вверх/вниз измените значение выбранного параметра.
- После изменения параметров нажмите кнопку MENU/OK, чтобы подтвердить изменения.

⚠ Всегда при замене батарей питания выключайте камеру. Открывание крышки батарейного отсека или отключение сетевого блока питания, не выключая камеры, может привести к сбросу и установке заводских значений параметров.  
 ⚠ Чтобы выбрать параметры «FORMAT», «DATE/TIME» и «RESET», нажмите кнопку со стрелкой вправо.

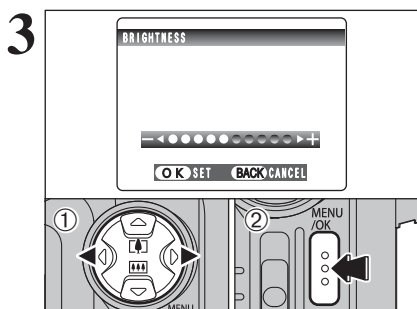
# РЕГУЛИРОВКА ЯРКОСТИ МОНИТОРА/ РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ



(1) Установите сетевой выключатель в положение «» или «».  
(2) Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы отобразить меню.



(1) При помощи кнопок со стрелками влево/вправо выберите «» OPTION, а затем нажатием на кнопки со стрелками вверх/вниз выберите «\* LCD» (ЯРКОСТЬ ЖКД) или «VOLUME» (ГРОМКОСТЬ).  
(2) Нажмите кнопку MENU/OK.



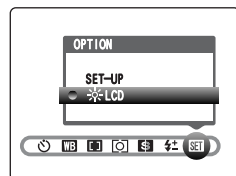
(1) При помощи кнопок со стрелками влево/вправо отрегулируйте яркость ЖК-монитора или громкость.  
(2) Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы подтвердить новое значение.

## Опции меню настройки параметров SET-UP

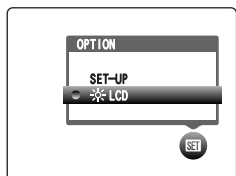
Опции, доступные в меню «», варьируются в зависимости от того, какой режим выбран: «» или «».

- ,

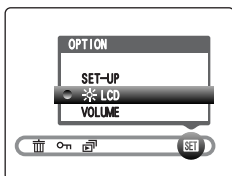
Режим фотосъемки



- «» Режим видеосъемки

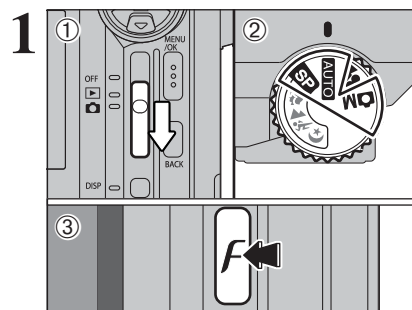


- «» Режим воспроизведения

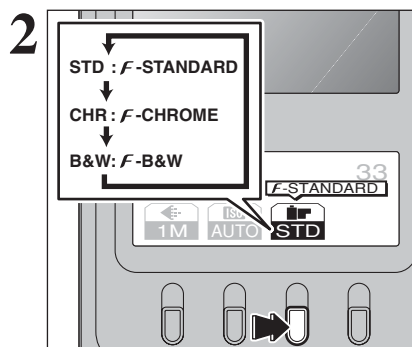


## F ФОТОРЕЖИМ ФОТОСЪЕМКА

# FinePix COLOR



(1) Установите сетевой переключатель в положение «».  
(2) Установите ручку выбора режима работы в положение, соответствующее режиму фотосъемки.  
(3) Нажмите кнопку фоторежима (F).



⚡ В режиме видеосъемки Вы не можете изменить значение параметра FinePix COLOR.

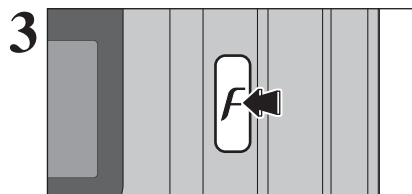
Каждое нажатие на кнопку «F3» приводит к изменению режима FinePix COLOR.

⚡ Режим F-CHROME может иметь слабо видимый эффект при съемке некоторых типов объектов, например, при портретной съемке.

⚡ Т.к. эффекты изображения варьируются в зависимости от снимаемой сцены, съемка должна быть выполняться как в стандартном, так и в этом режиме. Обратите внимание на то, что Вы можете не увидеть разницы на ЖК-мониторе.

⚡ Для снимков, отснятых в режиме F-CHROME, на принтерах, совместимых с Exif, функция автоматической настройки качества будет отключена.

|                            |   |
|----------------------------|---|
| <b>F-STANDARD (STD)</b>    | Стандартные значения контрастности и насыщенности цвета. Используйте этот режим для обычной фотосъемки. |
| <b>F-CHROME (CHR)</b>      | Устанавливается высокая контрастность и насыщенность цвета.   |
| <b>F-B&amp;W (B&amp;W)</b> | В этом режиме цвета отснятого изображения преобразовываются в черно-белый вид.                          |



Нажмите кнопку фоторежима «F», чтобы подтвердить настройку. Настройки камеры будут отображены на ЖК-мониторе.

⚡ Для подтверждения выбора режима FinePix COLOR также может использоваться кнопка MENU/OK.

Значение функции FinePix COLOR сохраняется в памяти даже, если Вы выключите камеру или измените положение переключателя выбора режима работы.

# СЪЕМКА ФОТОГРАФИЙ - ВЫБОР РЕЖИМОВ

При выборе режимов и настройке параметров камеры принимайте во внимание тип сцены, которую Вы собираетесь фотографировать, и тип изображения, которого Вы хотите достичь. Общая процедура выбора режимов/настройки параметров приведена ниже.

## 1 Выберите режим фотосъемки

- AUTO** Все параметры, кроме параметров качества изображения, чувствительности (ISO) и FinePix Color, определяются камерой.
- SP** Выберите наилучший тип сцены (ПОРТРЕТ, ПЕЙЗАЖ, СПОРТ или НОЧНАЯ СЦЕНА) в соответствии со снимаемой сценой.
- CM (P, S, A)** Эти режимы позволяют Вам изменить диафрагму или скорость затвора так, чтобы действие было остановлено, чтобы поддерживалось движение, или так, чтобы фон был не в фокусе.
- CM (M)** Позволяет Вам настроить все параметры камеры самостоятельно.
- CM** Режим видеосъемки (съемки видеоклипа).

## 2 Определите требуемые параметры фотосъемки

- Макросъемка: Используйте этот режим при съемке с близкого расстояния.
- Вспышка: Используйте вспышку для съемки в условиях пониженной освещенности или на контрольном освещении.
- Непрерывная съемка: Позволяет Вам выполнить съемку серии кадров.
- Компенсация экспозиции: Используя автоматическую экспозицию в качестве нулевого значения (0), эта функция позволяет высветлить (+) или затенить (-) снимок.

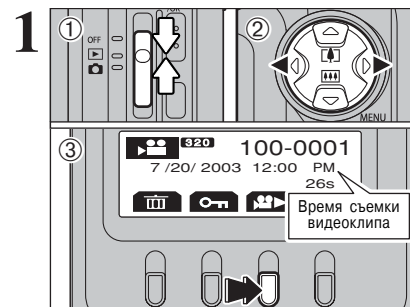
## 3 Выполните съемку (проверьте экспозицию и фокусировку - скомпонуйте кадр - нажмите кнопку спуска затвора до конца).

Для настройки прочих параметров камеры Вы можете использовать меню.

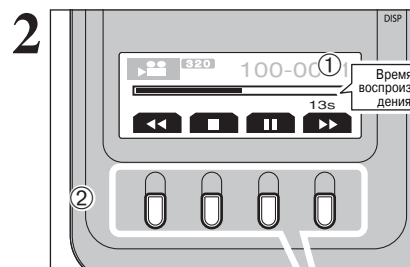
Таблица, приведенная ниже, содержит несколько примеров. Вы можете добиться любого количества эффектов, эффективно используя параметры камеры. Попробуйте изменять различные параметры в зависимости от выполняемых снимков.

| Чтобы достичь такого результата  | Пример настроек  |
|--|--|
| Чтобы усилить эффект движения объекта съемки   | Установите ручку выбора режима работы в положение «CM» и выберите малую скорость затвора в режиме приоритета затвора. (Чтобы предотвратить подрагивание камеры, используйте штатив). |
| Чтобы остановить движение объекта съемки   | Установите ручку выбора режима работы в положение «CM» и выберите большую выдержку в режиме приоритета затвора.  |
| Чтобы выделить объект съемки на расфокусированном фоне   | Установите ручку выбора режима работы в положение «CM» и выберите широкую диафрагму в режиме приоритета диафрагмы.   |
| Чтобы добиться очень большой глубины фокусировки   | Установите ручку выбора режима работы в положение «CM» и выберите узкую диафрагму в режиме приоритета диафрагмы.   |
| Чтобы предотвратить уход оттенков в красное или синее, вызванный источником освещения  | В меню фотосъемки измените настройки баланса белого.   |
| Чтобы предотвратить переэкспонирование или недоэкспонирование объекта съемки и качественно отображать текстуры объекта съемки. | Используйте компенсацию экспозиции. Выбирайте (+), если фон слишком светлый, и (-), если фон темный.   |

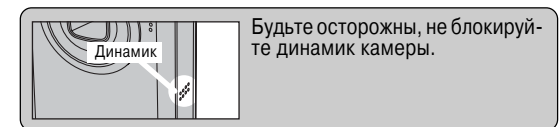
# ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ВИДЕОКЛИПОВ



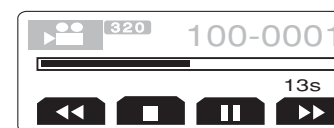
- (1) Установите сетевой выключатель в положение «▶».
- (2) Нажатием на кнопку со стрелкой влево или вправо выберите файл видеоклипа. Файлы видеоклипов отмечаются индикатором «▶» в позиции кнопки «F3» на панели дисплея.
- (3) Чтобы воспроизвести видеоклип, нажмите кнопку «F3».



- (1) На ЖК-мониторе будет отображено время воспроизведения.
- (2) Управление воспроизведением осуществляется при помощи кнопок «F1»-«F4».
- Если объект съемки слишком яркий, во время воспроизведения на изображении могут возникать белые вертикальные линии или черные горизонтальные полосы. Это нормально и не является признаком неисправности.
- Если звук прослушивается с трудом, отрегулируйте громкость звучания (см.стр. 70).



### ■ Воспроизведение видеоклипов



- Перемотка назад/воспроизведение с пропуском (в режиме паузы)
- Остановка
- Пауза/воспроизведение
- Перемотка вперед/воспроизведение с пропуском (в режиме паузы)

### Воспроизведение видеоклипов

- Вы не можете воспроизводить некоторые видеоклипы, которые были записаны на других камерах.
- Чтобы воспроизвести файлы видеоклипов на компьютере, скопируйте файл видеоклипа на жесткий диск компьютера, а затем воспроизведите сохраненный файл.

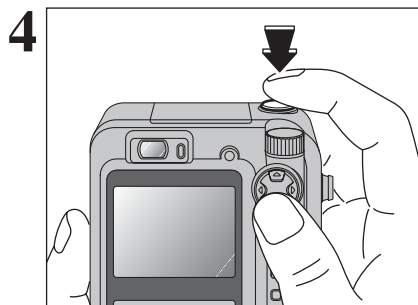
# ВИДЕОСЪЕМКА



Перед началом съемки воспользуйтесь кнопками «зума» и установите требуемый размер объекта съемки. Во время видеосъемки «зум» не может быть использован.

- **Фокусное расстояние оптического «зума» (эквивалент 35-мм камеры)** от 35 мм до 210 мм, макс.увеличение: 3x
- **Расстояние съемки** от 60 см до бесконечности

Шкала «зума»



До конца нажмите кнопку спуска затвора, чтобы начать съемку видеоклипа.

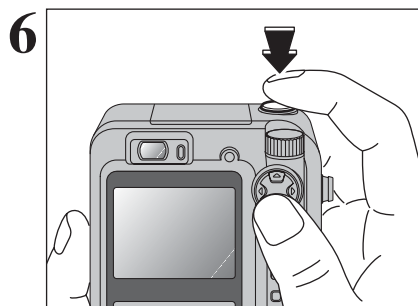
- Яркость и цветность экрана во время видеосъемки могут отличаться от этих характеристик до съемки.
- У Вас нет необходимости удерживать кнопку спуска затвора в нажатом состоянии.

Полное нажатие на кнопку спуска затвора (до конца) приводит к фиксации фокуса, но экспозиция и баланс белого варьируются автоматически в зависимости от снимаемой сцены.



Во время съемки на панели дисплея отсчитывается оставшееся время съемки.

- Если во время съемки видеоклипа изменится яркость объекта съемки, звук работающего объектива может быть записан в видеоклип.
- Во время съемки на улице (на открытом воздухе) может быть записан шум ветра.
- После того, как время записи истечет, запись видеоклипа будет автоматически прекращена и клип будет сохранен на карту памяти.



Чтобы закончить съемку, во время съемки нажмите кнопку спуска затвора.

- Если Вы закончите съемку сразу же после ее начала, будет записана только 1 секунда видеоклипа.

## ■ Список функций, доступных в каждом режиме

| Функция                | Режим фотосъемки                 |         |           |        |             | SP  |     |     |     | M   |     |     |     |     |
|------------------------|----------------------------------|---------|-----------|--------|-------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
|                        | AUTO                             | ПОРТРАТ | LANDSCAPE | SPORTS | NIGHT SCENE | P   | S   | A   | M   |     |     |     |     |     |
| Макросъемка            | ДА                               | ДА      | НЕТ       | НЕТ    | НЕТ         | ДА  | ДА  | ДА  | ДА  | ДА  | ДА  | ДА  | ДА  | НЕТ |
| Вспышка                | Автоматическая вспышка           | ДА      | ДА        | НЕТ    | ДА          | НЕТ | НЕТ | НЕТ | НЕТ | НЕТ | НЕТ | НЕТ | НЕТ | НЕТ |
|                        | Подавление эффекта красных глаз  | ДА      | ДА        | НЕТ    | НЕТ         | НЕТ | ДА  | ДА  | ДА  | ДА  | ДА  | ДА  | ДА  | НЕТ |
|                        | Принудительное включение вспышки | ДА      | ДА        | НЕТ    | ДА          | НЕТ | ДА  | ДА  | ДА  | ДА  | ДА  | ДА  | ДА  | НЕТ |
|                        | Замедленная синхровспышка        | НЕТ     | ДА        | НЕТ    | НЕТ         | ДА  | ДА  | НЕТ | ДА  | НЕТ | ДА  | НЕТ | НЕТ | НЕТ |
| Непрерывная съемка     | Красные глаза+медленный затвор   | НЕТ     | ДА        | НЕТ    | НЕТ         | ДА  | ДА  | НЕТ | ДА  | НЕТ | ДА  | НЕТ | НЕТ | НЕТ |
|                        | Верхняя 5-кадровая               | ДА      | ДА        | ДА     | ДА          | ДА  | ДА  | ДА  | ДА  | ДА  | ДА  | ДА  | ДА  | НЕТ |
| Финальная 5-кадровая   | ДА                               | ДА      | ДА        | ДА     | ДА          | ДА  | ДА  | ДА  | ДА  | ДА  | ДА  | ДА  | ДА  | НЕТ |
| Компенсация экспозиции | НЕТ                              | НЕТ     | НЕТ       | НЕТ    | НЕТ         | ДА  | ДА  | ДА  | НЕТ | НЕТ | ДА  | ДА  | ДА  | НЕТ |

- В режиме непрерывной съемки вспышка не может использоваться.

## ■ Список опций меню, доступных в каждом режиме

| Фоторежим                   | Опция                | По умолчанию  | AUTO       |     | SP           |     |    |    | M  |    |    |    |    |                 |     |
|-----------------------------|----------------------|---------------|------------|-----|--------------|-----|----|----|----|----|----|----|----|-----------------|-----|
|                             |                      |               | ДА         | НЕТ | P            | S   | A  | M  |    |    |    |    |    |                 |     |
| Фоторежим FinePix           | Качество изображения | 1M            | ДА         |     | ДА           | ДА  | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА <sup>1</sup> |     |
|                             | Чувствительность     | AUTO *2       | ДА         |     | ДА           | ДА  | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА | НЕТ             |     |
|                             | FinePix COLOR        | F-STANDARD    | ДА         |     | ДА           | ДА  | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА | НЕТ             |     |
| Меню фотосъемки             | Встроенный таймер    | OFF           | ДА         |     | ДА           | ДА  | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА | НЕТ             |     |
|                             | Баланс белого        | AUTO          | НЕТ        |     | НЕТ          | ДА  | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА | НЕТ             |     |
|                             | Фокусировка          | AF (MULTI)    |            | ДА  | <sup>3</sup> | НЕТ | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА              | НЕТ |
|                             |                      | AF (CENTER)   |            | ДА  | <sup>3</sup> | НЕТ | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА              | НЕТ |
|                             |                      | CONTINUOUS AF | AF (MULTI) | НЕТ |              | НЕТ | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА              | НЕТ |
|                             |                      | AF AREA       |            | НЕТ |              | НЕТ | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА              | НЕТ |
|                             |                      | MF            |            | НЕТ |              | НЕТ | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА              | НЕТ |
|                             | Фотометрия           | [O] MULTI     |            | НЕТ |              | НЕТ | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА              | НЕТ |
|                             |                      | [•] SPOT      | [O]MULTI   | НЕТ |              | НЕТ | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА              | НЕТ |
|                             |                      | [ ] AVERAGE   |            | НЕТ |              | НЕТ | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА              | НЕТ |
| Четкость                    | NORMAL               | НЕТ           |            | НЕТ | ДА           | ДА  | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА | НЕТ             |     |
| Регулировка яркости вспышки | 0                    | НЕТ           |            | НЕТ | ДА           | ДА  | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА | ДА | НЕТ             |     |

\*1 По умолчанию установлен режим 320x240 пикселей.

\*2 Режим AUTO может быть установлен только в режиме «AUTO».

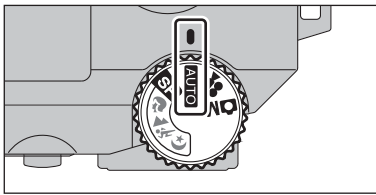
\*3 В режиме «AUTO» режим фокусировки не может быть изменен через меню.


Если регулировка скорости затвора (выдержки) и диафрагмы по отдельности не позволяют достичь нужной экспозиции.

**Если изображение слишком яркое:** Уменьшите чувствительность (ISO).

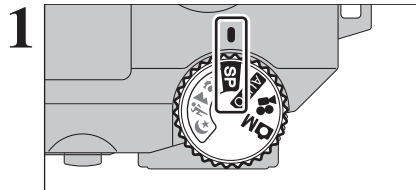
**Если изображение слишком темное:** Увеличьте чувствительность (ISO). Используйте вспышку или функцию регулировки яркости.





**АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ**



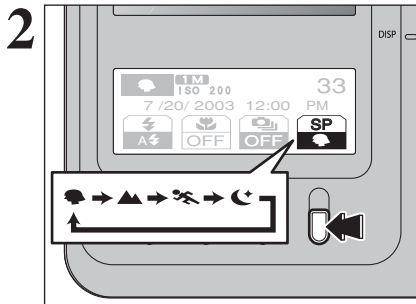
Установите ручку выбора режима в положение «». Это самый простой режим съемки фотографий, который может быть использован в большинстве условий съемки.

**SP ТИП СЦЕНЫ**
















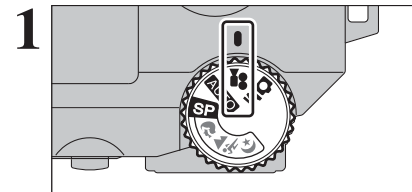
Установите ручку выбора режима работы в положение «SP». Этот режим позволяет установить опции, адаптированные к различным типам снимаемых сцен. Выберите один из 4 типов сцены (, ,  или ).


Режим макросъемки не может использоваться ни с одним из типов сцен (SP).



Нажатием на кнопку «F4» выберите нужный тип сцены.

|   | Описание  | Доступные режимы вспышки  |
|---|---|---|
|  Portrait    | Наилучший режим для портретной съемки. Портретный режим позволяет получить изображения мягкого тона с естественными цветами кожи.   |  ,  ,  ,  ,  |
|  Landscape   | Используйте этот режим для съемки в дневное время. Режим «Пейзаж» обеспечивает качественную, чистую съемку зданий, гор и т.д.   | Вспышка недоступна  |
|  Sports      | Используйте этот режим для съемки спортивных соревнований. В этом режиме съемки используются высокие скорости затвора.  |  ,    |
|  Night Scene | Используйте этот режим для съемки в ночное или вечернее время. Этот режим позволяет Вам выполнять съемку, при которой приоритет отдается медленным скоростям затвора (до 3 секунд). Чтобы предотвратить дрожание камеры, всегда используйте штатив. |  ,    |



Установите переключатель выбора режима работы в положение «».

Этот режим позволяет Вам снимать видеоклипы со звуком.


**- Характеристики:**  
Motion JPEG, с монофоническим звуком

**- Режим качества изображения**

**640** (640 x 480 пикселей)

**320** (320 x 240 пикселей)

**- Частота кадров:** 30 кадров в секунду

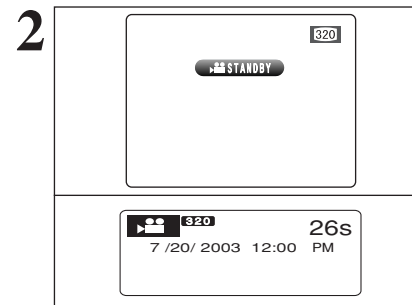
 Т.к. видеоклип записывается на карту памяти в виде файла, этот файл не может быть записан правильно, если внезапно будет отключено напряжение питания (если Вы откроете крышку батарейного отсека или отключите сетевой блок питания).


Вы не сможете воспроизводить отснятые видеоклипы на других камерах.


**■ Время записи на карту памяти xD-Picture Card**

\* Доступное время записи приведено для карты памяти xD-Picture Card, отформатированной на камере. Реальное время записи может варьироваться в зависимости от свободного места на карте памяти xD-Picture Card.

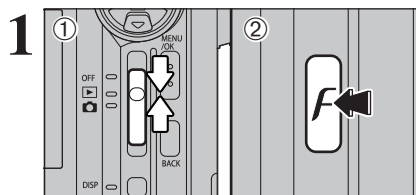
|                  | Качество изображения             |                                  |
|------------------|----------------------------------|----------------------------------|
|                  | <b>640</b> (30 кадров в секунду) | <b>320</b> (30 кадров в секунду) |
| DPC-16 (16 MB)   | 13 секунд                        | 26 секунд                        |
| DPC-32 (32 MB)   | 27 секунд                        | 54 секунды                       |
| DPC-64 (64 MB)   | 55 секунды                       | 109 секунд                       |
| DPC-128 (128 MB) | 111 секунд                       | 219 секунд                       |
| DPC-256 (256 MB) | 223 секунд                       | 7,3 минуты                       |
| DPC-512 (512 MB) | 7,4 минуты                       | 14,6 минуты                      |



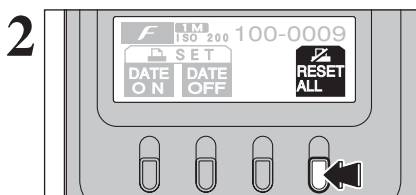
На экране ЖК-монитора будет отображено сообщение «STANDBY», а на панели дисплея отобразится доступное время записи.

 Т.к. звук записывается одновременно с изображением, не закрывайте микрофон пальцем и посторонними предметами.

## СБРОС ВСЕХ ПАРАМЕТРОВ DPOF



(1) Установите сетевой переключатель в положение «▶».  
(2) Нажмите кнопку фоторежима (F).

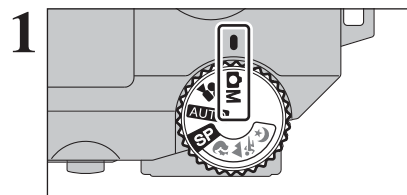


Нажмите кнопку «F4».

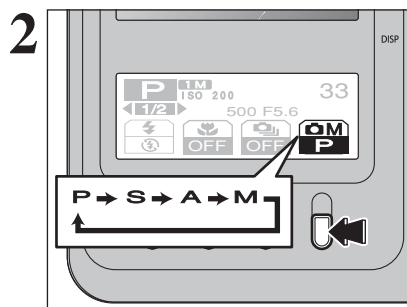


Появится подтверждающее сообщение.  
Чтобы выполнить сброс всех параметров DPOF, нажмите кнопку «F2».

## РУЧНОЙ РЕЖИМ



Установите ручку выбора режима в положение «M».



Нажатием на кнопку «F4» выберите нужный режим ручной съемки.

### P Запрограммированный автоматический режим

Это автоматический режим, который позволяет Вам определить любые параметры камеры, кроме скорости затвора и диафрагмы. Это позволит Вам выполнять съемку относительно просто, как в режиме с приоритетом затвора и приоритетом диафрагмы (изменение программы).

### A Автоматический режим с приоритетом диафрагмы

Это автоматический режим, который позволяет Вам установить диафрагму. Этот режим может использоваться для съемки в условиях, когда фон расфокусирован (широкая диафрагма) или, когда фокус остается четким даже при съемке удаленных объектов (узкая диафрагма).

#### - Доступные значения диафрагмы

От F2.8 до F8 с шагом 1/3 EV (широкоугольная съемка)

### S Автоматический режим с приоритетом затвора

Это автоматический режим, который позволяет Вам установить скорость затвора. Вы можете использовать этот режим, когда захотите «остановить» движущийся объект (высокая скорость затвора) или создать ощущение движения (медленный затвор).

#### - Доступные значения скорости затвора

от 3 секунд до 1/1000 секунды с шагом 1/3 EV

### M Ручной режим

Ручной режим позволяет Вам установить любые значения диафрагмы и скорости затвора.

#### - Доступные значения скорости затвора

от 3 секунд до 1/2000 секунды с шагом 1/3 EV

#### - Доступные значения диафрагмы

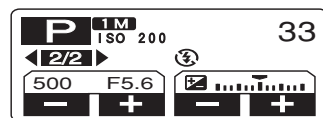
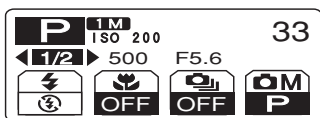
От F2.8 до F8 с шагом 1/3 EV (широкоугольная съемка)

# РУЧНОЙ РЕЖИМ

- Информация о выборе режима фотосъемки приведена на странице 39.

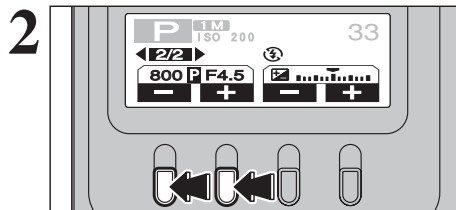
## Р Запрограммированный автоматический режим

1 Вы можете изменить содержимое панели дисплея, нажимая кнопку со стрелкой влево или вправо.



↓ стр.45  
↓ стр.47  
↓ стр.39

↓ стр.44

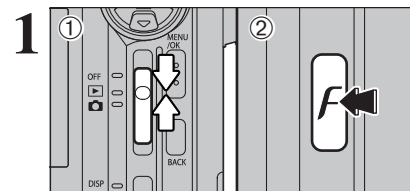


### Р Смещение программы

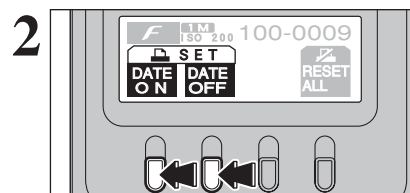
Нажатием на кнопку «F1» или «F2» Вы можете установить сочетание скорости затвора и диафрагмы, не изменяя экспозиции. Если Вы включите смещение программы, отобразится иконка смещения программы «P».

- Функция смещения программы отключается в следующих ситуациях:
  - Если Вы отключите иконку смещения программы, нажав кнопку «F1» или «F2».
  - Если Вы измените режим фотосъемки.
  - Если камера будет переключена в режим воспроизведения.
  - Если камера будет выключена.
  - Если будет поднята вспышка.

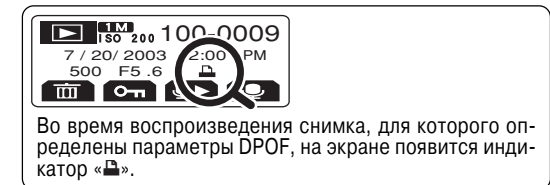
# ВЫБОР КАДРА



- (1) Установите сетевой переключатель в положение «▶».
- (2) Нажмите кнопку фоторежима (F).



Чтобы печатать на фотографиях дату, нажмите кнопку «F1». Если Вы не отпечатывать дату на фотографиях, нажмите кнопку «F2».



- (1) Нажатием на кнопку «F1» или «F2» установите количество отпечатков. Для снимков, которые Вы не хотите печатать, установите количество отпечатков «0».
- (2) При помощи кнопок со стрелками влево или вправо выберите снимок, для которого Вы хотите установить параметры DPOF.
- (3) Когда Вы заканчиваете настройку параметров, всегда нажимайте кнопку фоторежима «F».

- С одной карты памяти xD-Picture Card Вы можете заказать отпечатки для 999 кадров.
- Параметры DPOF не могут быть определены для видеоклипов.

Если во время установки параметров Вы нажмете кнопку «F4», все вновь установленные параметры будут отменены. Если параметры DPOF были установлены ранее, будут отменены только изменения настроек.

### Если параметры DPOF были определены на другой камере



Если кадр содержит параметры DPOF, которые были определены на другой камере, на ЖК-мониторе отобразится сообщение «RESET DPOF OK?».

Нажатие на кнопку «F2» приводит к стиранию всех параметров DPOF, установленных для каждого снимка. После этого Вы должны вновь определить параметры DPOF для каждого кадра.

- Нажатие на кнопку «F4» оставляет предыдущие значения параметров DPOF неизменными.

## КАК ОПРЕДЕЛИТЬ ПАРАМЕТРЫ ПЕЧАТИ (DPOF)



DPOF («Цифровой формат управления печатью») представляет собой формат, который используется для установки характеристик печати при записи изображений, снятых на цифровой камере, на носитель информации (например, карту xD-Picture Card). Записанные характеристики включают в себя информацию о том, какие снимки будут отпечатаны.

Этот раздел подробно описывает, каким образом Вы можете распечатать снимки с Вашей камеры FinePix F610.

На камере FinePix F610 Вы можете установить режим печати только одного отпечатка каждого изображения.

- Помните о том, что некоторые принтеры не поддерживают печать дат и времени на фотографиях или определение количества отпечатков.

- Обратите внимание на то, что при выборе снимков на экране могут отображаться предупреждения, приведенные ниже.

DPOF SPECIFIED. ERASE OK ?

DPOF SPECIFIED. ERASE ALL OK ?

Когда Вы стираете изображение, одновременно удаляются параметры DPOF для этого изображения.

RESET DPOF OK ?

Если Вы установите карту памяти xD-Picture Card, которая содержит кадры, для которых параметры печати определены на другой камере, эти параметры печати будут отменены и заменены новыми.

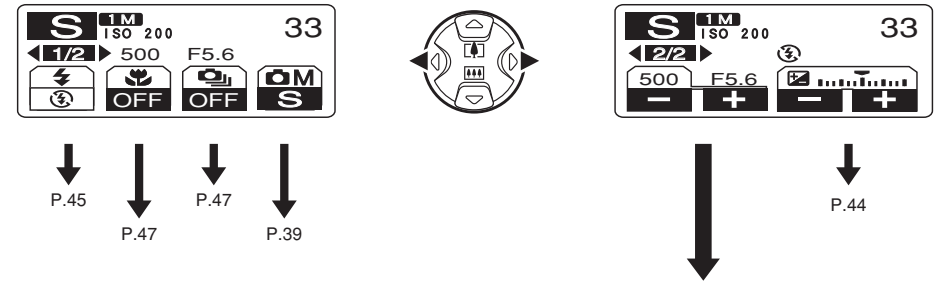
DPOF FILE ERROR

На одной карте памяти xD-Picture Card могут быть определены не более 999 снимков.

- Информация о выборе режима фотосъемки приведена на странице 39.

## S Автоматический режим с приоритетом затвора

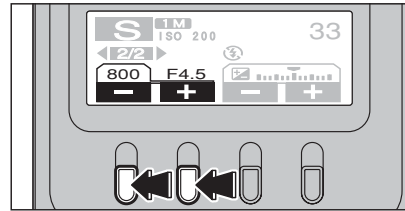
1 Вы можете изменить содержимое панели дисплея, нажимая кнопку со стрелкой влево или вправо.



## 2 Установка скорости затвора

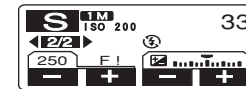
Вы можете установить скорость затвора, нажимая кнопку «F1» или «F2».

- Значения скорости затвора от 3 секунд до 1/1000 секунд с шагом 1/3 EV



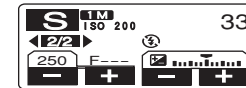
## Дисплей установки скорости затвора и диафрагмы

### Перезэкспонирование/недоэкспонирование



Для сцен, которые перезэкспонированы или недоэкспонированы, вместо индикатора диафрагмы отображается индикатор «F!». Если это произойдет, выберите более быструю или медленную скорость затвора.

### Сбой измерения



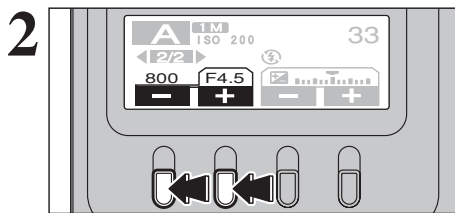
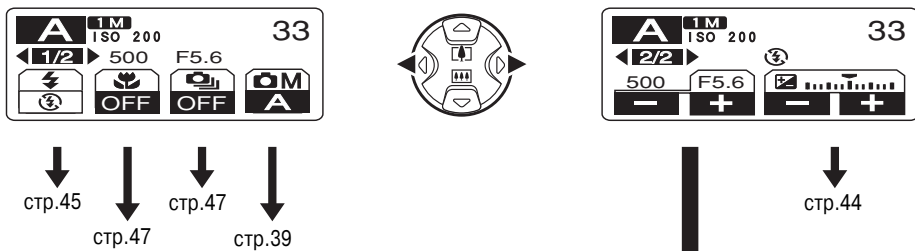
Если яркость объекта съемки находится за пределами диапазона измерений камеры, вместо индикатора диафрагмы будет отображаться индикатор «F - - -». Если это произойдет, нажмите кнопку спуска затвора наполовину, чтобы вновь измерить уровень света и отобразить значение.

# РУЧНОЙ РЕЖИМ

- Информация о выборе режима фотосъемки приведена на странице 39.

## А Автоматический режим с приоритетом диафрагмы

**1** Вы можете изменить содержимое панели дисплея, нажимая кнопку со стрелкой влево или вправо.



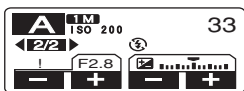
### Установка диафрагмы

Нажатием на кнопку «F1» или «F2» Вы можете установить требуемое значение диафрагмы.

**- Значения диафрагмы**  
От F2.8 до F8 с шагом 1/3 EV

### Дисплей установки скорости затвора и диафрагмы

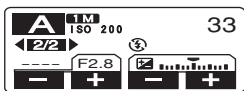
Перезаэкспонирование/недоэкспонирование



Для сцен, которые перезаэкспонированы или недоэкспонированы, вместо индикатора скорости затвора отобразится индикатор «!». Если это произойдет, установите большее или меньшее значение диафрагмы.

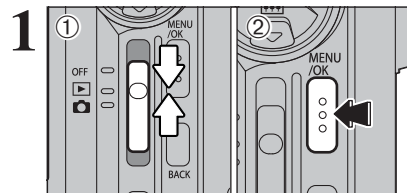
Если выбран режим принудительного срабатывания вспышки, доступна самая медленная скорость затвора 1/60 секунды.

Сбой измерения



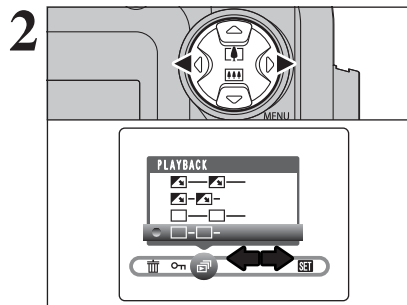
Если яркость объекта съемки находится за пределами диапазона измерений камеры, вместо индикатора скорости затвора будет отображаться индикатор «F - -». Если это произойдет, нажмите кнопку спуска затвора наполовину, чтобы вновь измерить уровень света и отобразить значение.

# AUTO PLAY (АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ)

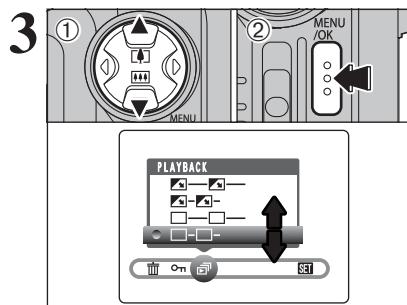


(1) Установите сетевой переключатель в положение «▶». (2) Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы отобразить меню на экране.

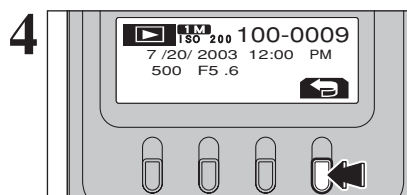
Во время воспроизведения функция экономии электроэнергии не работает.  
Воспроизведение видеоклипа включается автоматически. Когда видеоклип закончится, воспроизведение будет начато со следующего кадра.



Нажатием на кнопки со стрелками влево/вправо выберите «▶» PLAYBACK.



(1) С помощью кнопок со стрелками вверх/вниз выберите интервал воспроизведения и тип перехода между кадрами. (2) Нажмите кнопку MENU/OK. Автоматически будет выбран следующий кадр и начнется его воспроизведение.



Чтобы прервать выполнение автоматического воспроизведения, нажмите кнопку «F4».

# УСТАНОВКА/СНЯТИЕ ЗАЩИТЫ ВСЕХ КАДРОВ



## СНЯТИЕ ЗАЩИТЫ ВСЕХ КАДРОВ (RESET ALL)

Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы снять защиту всех кадров (файлов).

### Чтобы прервать процедуру в середине выполнения

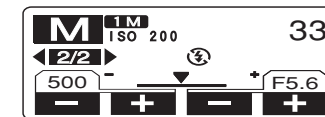
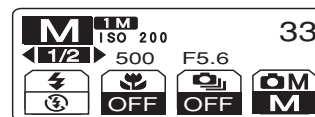


Если на карту памяти записано большое количество изображений, установка или снятие защиты всех кадров может занять существенное время. Если во время установки/снятия защиты Вы захотите выполнить съемку фотографии или видеоклипа, нажмите кнопку BACK. Чтобы позже вернуться к установке или снятию защиты всех кадров, начните выполнение процедуры, описанной на странице 61, с шага 1.

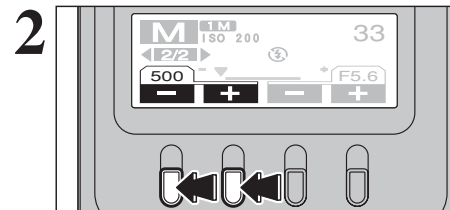
- Информация о выборе режима фотосъемки приведена на странице 39.

## М Ручной режим

1 Вы можете изменить содержимое панели дисплея, нажимая кнопку со стрелкой влево или вправо.



↓ стр.45  
↓ стр.47  
↓ стр.39

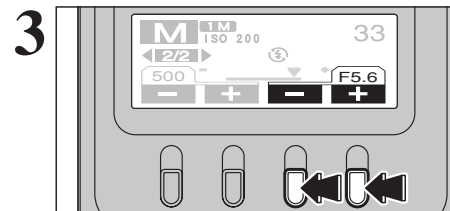


### Установка скорости затвора

Нажатием на кнопку «F1» или «F2» Вы можете установить требуемое значение скорости затвора.

**- Значения скорости затвора**  
От 3 секунд до 1/2000 секунды, шаг 1/3 EV

⚡ В снимках с длительной экспозицией на изображении могут появляться помехи (точки).  
⚡ Если установлена скорость затвора быстрее 1/1000 секунды, изображение может выглядеть темным даже, если используется вспышка.



### Установка диафрагмы

Нажатием на кнопку «F1» или «F2» Вы можете установить требуемое значение диафрагмы.

**- Значения диафрагмы**  
От F2.8 до F8 с шагом 1/3 EV

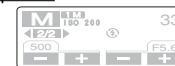
### Дисплей установки скорости затвора и диафрагмы

Переэкспонирование/недоэкспонирование



Используйте индикатор экспозиции на экране в качестве подсказки при установке экспозиции. Если индикатор переместился в направлении (+), изображение будет переэкспонировано. Если индикатор переместился в направлении (-), изображение будет недоэкспонировано.

Сбой измерения



Если яркость объекта съемки находится за пределами диапазона измерений камеры, индикатор экспозиции не будет отображаться.

## КОМПЕНСАЦИЯ ЭКСПОЗИЦИИ

Используйте эту функцию для снимков, на которых Вы не можете достичь оптимальной яркости (экспозиции), например, при съемке сцен с чрезвычайно сильным контрастом между объектом съемки и фоном. Компенсация экспозиции может быть выполнена в запрограммированном автоматическом режиме, в режимах приоритета затвора и диафрагмы.

- 1 Вы можете изменить содержимое панели дисплея, нажимая кнопку со стрелкой влево или вправо.



P.39

### Компенсация экспозиции

Нажатием на кнопку «F1» или «F2» Вы можете установить требуемое значение компенсации экспозиции.

- **Диапазон корректировки:**  
от -2 EV до +2 EV (13 значений с шагом 1/3 EV)

- Компенсация экспозиции не может быть использована в режимах AUTO, SP или M.
- Компенсация экспозиции отключается, если используется режим принудительного включения вспышки или режим подавления эффекта красных глаз и съемка осуществляется в темноте.

Это значение сохраняется в памяти даже после изменения режима или выключения камеры (отображается индикатор «F2»). Если компенсация экспозиции не требуется, установите значение «0».

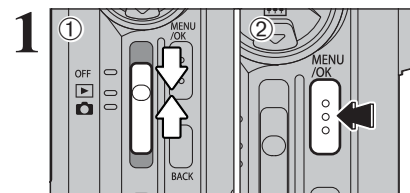
### Как добиться правильной яркости изображения

Для того, чтобы добиться оптимальной яркости изображения, в соответствии с яркостью объекта съемки выполняйте корректировку экспозиции.

- Если объект слишком светлый  
Попробуйте использовать - (отрицательную) корректировку. Изображение будет затемнено.
- Если объект съемки слишком темный  
Попробуйте использовать + (положительную) корректировку. Изображение будет высветлено.

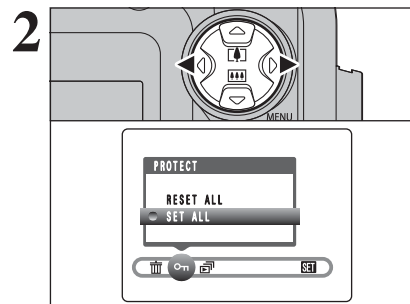
- Указания по компенсации экспозиции
  - Портреты на контровом освещении: от +2 до +4 шагов (от +0,7 EV до +1,3 EV)
  - Очень яркие сцены (например, снежные поля) и объекты, обладающие высокой отражающей способностью: +3 шага (+1 EV)
  - Снимки, большую часть которых занимает небо: +3 шага (+1 EV)
  - Объекты, выделенные светом и находящиеся на темном фоне: -2 шага (-0,7 EV)
  - Сцены с низкой отражающей способностью: -2 шага (-0,7 EV)

## УСТАНОВКА/СНЯТИЕ ЗАЩИТЫ ВСЕХ КАДРОВ



- (1) Установите сетевой переключатель в положение «▶».  
(2) Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы отобразить меню.

Защита предотвращает случайное (непроизвольное) стирание изображений. Однако, процедура форматирования FORMAT приводит к стиранию всех изображений (файлов), включая защищенные.



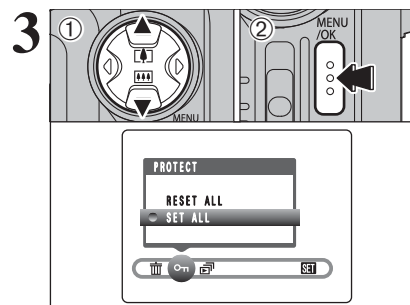
- С помощью кнопок курсора со стрелками влево/вправо выберите «On» PROTECT.

### RESET ALL

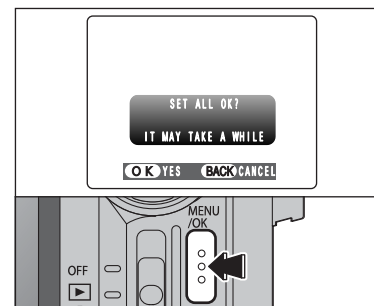
Снимает защиту со всех файлов (изображений).

### SET ALL

Устанавливает защиту всех изображений (файлов).



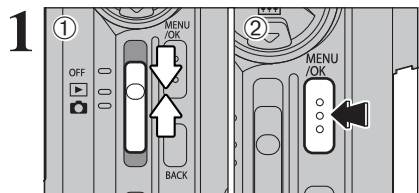
- (1) Нажатием на кнопки со стрелками вверх или вниз выберите SET ALL или RESET ALL.  
(2) Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы подтвердить выбор.



### ЗАЩИТА ВСЕХ КАДРОВ (SET ALL)

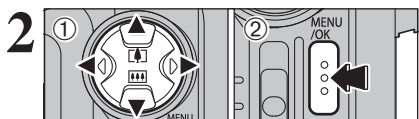
Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы установить защиту всех кадров.

# СТИРАНИЕ ВСЕХ КАДРОВ

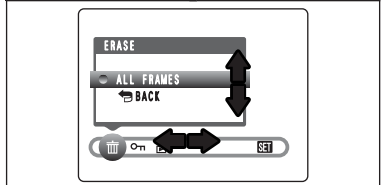


(1) Установите сетевой переключатель в положение «▶». (2) Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы отобразить экран меню.

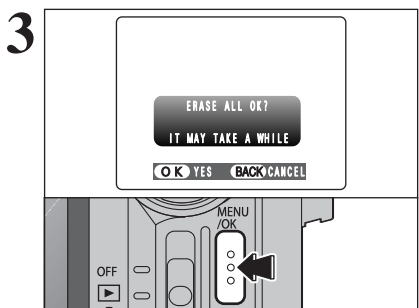
❗ Ошибочно стертые изображения не могут быть восстановлены. Будьте внимательны при стирании файлов. Скопируйте важные файлы, которые Вы не хотите удалить, на жесткий диск ПК и т.д.



(1) Нажатием на кнопки курсора со стрелками влево/вправо выберите «▣» ERASE. При помощи кнопок со стрелками вверх/вниз выберите «ALL FRAMES» (ВСЕ КАДРЫ). (2) Нажмите кнопку MENU/OK.



❗ Если Вы выберете BACK (НАЗАД), камера вернется в режим воспроизведения, не стирая кадры (файлы).

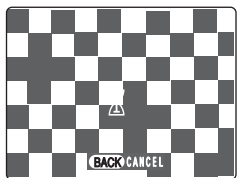


Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы стереть все кадры (файлы).

❗ Защищенные кадры (файлы) не могут быть стерты. Перед стиранием таких изображений снимите с них защиту.

Если появится сообщение «DPOF SPECIFIED. ERASE ALL OK?», вновь нажмите кнопку MENU/OK, чтобы стереть файлы.

## Чтобы прекратить процедуру стирания в середине

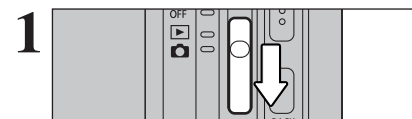


Для того, чтобы прекратить стирание всех файлов, нажмите кнопку BACK. Некоторые незащищенные файлы останутся нестертыми.

❗ Даже, если Вы остановите процедуру стирания сразу же после ее начала, некоторые файлы могут быть стерты.

# ВСПЫШКА

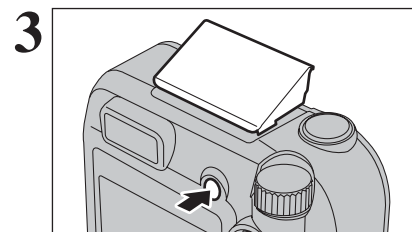
В зависимости от условий съемки Вы можете выбрать любой из 5 режимов работы вспышки.



Установите сетевой выключатель в положение «▶».



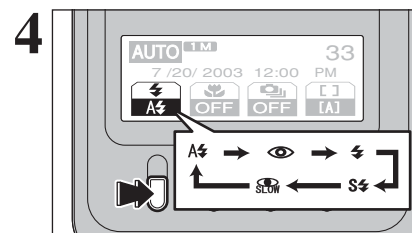
Установите ручку выбора режима работы в положение режима фотосъемки.



Нажмите кнопку подъема вспышки, чтобы поднять вспышку.

**- Эффективное расстояние действия вспышки (AUTO)**  
Режим широкоугольной съемки: от 0,3 м до 4,2 м  
Режим телефото: от 0,6 м до 2,6 м

❗ По мере уменьшения заряда батареи питания увеличивается время заряда вспышки.  
❗ Когда Вы вспышка поднята или Вы используете вспышку для съемки, во время заряда вспышки изображение может исчезать и может гаснуть монитор.

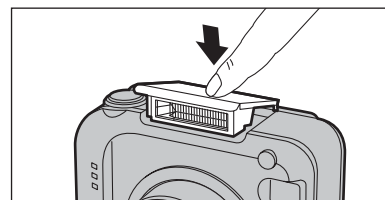


Нажатием на кнопку «F1» выберите нужный режим работы вспышки.

❗ Если Вы используете вспышку в условиях повышенной запыленности, на изображении могут возникать белые пятна. Это связано с отражением света вспышки от частиц пыли. Попробуйте выполнить съемку, выбрав режим принудительного отключения вспышки.

В зависимости от выбранного режима фотосъемки количество доступных режимов работы вспышки ограничено.

## Принудительное отключение вспышки



Нажатие на вспышку вниз приводит к принудительному отключению вспышки. Используйте этот режим с использованием внутреннего освещения при съемке через стекло, а также при съемке в театрах или на спортивных соревнованиях в закрытых помещениях, где расстояние съемки слишком велико для эффективной работы вспышки. Когда Вы используете режим принудительного отключения вспышки, функция автоматической установки баланса белого срабатывает так, что естественные цвета достигаются благодаря рассеянию окружающего света.

❗ Если в условиях пониженной освещенности Вы будете использовать режим принудительного отключения вспышки, воспользуйтесь штативом, чтобы избежать подрагивания камеры во время съемки.

## ⚡ ВСПЫШКА



### ⚡ Автоматическое срабатывание вспышки

Используйте этот режим для обычной фотосъемки. Вспышка будет срабатывать автоматически в зависимости от условий съемки.

Если Вы нажмете кнопку спуска затвора во время заряда вспышки, съемка будет выполнена без вспышки.



### 👁 Подавление эффекта красных глаз

Используйте этот режим для того, чтобы при съемке людей в условиях пониженной освещенности глаза объекта съемки выглядели естественно. Вспышка зажигает предварительную вспышку до выполнения съемки, а затем срабатывает повторно при реальной съемке. Вспышка будет срабатывать автоматически, когда этого требуют условия съемки.

Если Вы нажмете кнопку спуска затвора во время заряда вспышки, съемка будет выполнена без вспышки.

### Эффект красных глаз

Когда Вы используете вспышку для съемки людей в условиях пониженной освещенности, глаза людей на фотографиях иногда могут выглядеть красными. Это вызвано отражением света вспышки от сетчатки глаза. Используйте режим подавления эффекта красных глаз для эффективного уменьшения эффекта красных глаз.

Следующие меры также помогут более эффективно бороться с эффектом красных глаз:

- Объекты съемки должны смотреть на камеру.
- Приближайтесь к объектам съемки, как можно больше.



### ⚡ Принудительное включение вспышки

Используйте этот режим для съемки сцен, находящихся на контрольном освещении, например, при съемке объекта на фоне окна или в тени дерева, а также для достижения правильной передачи цветов при съемке в условиях флуоресцентного освещения. В этом режиме вспышка срабатывает как в условиях нормального, так и пониженного освещения.



### 📄 Замедленная синхронная вспышка

В этом режиме работы вспышки используется маленькая скорость затвора. Это позволяет снимать изображения людей в ночное время и обеспечивает качественное изображение людей и ночного окружения. Чтобы предотвратить подрагивание камеры, всегда используйте штатив.

- **Самая медленная скорость затвора**
- Ⓢ (SP - режим ночной сцены): до 3 секунд

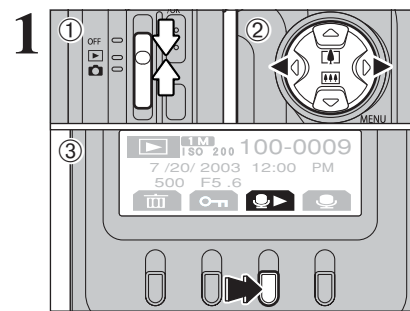
### 👁 Красные глаза+замедленная синхровспышка

Используйте этот режим для съемки с малой скоростью затвора и подавлением эффекта красных глаз.

При съемке очень ярких сцен изображение может быть переэкспонировано.

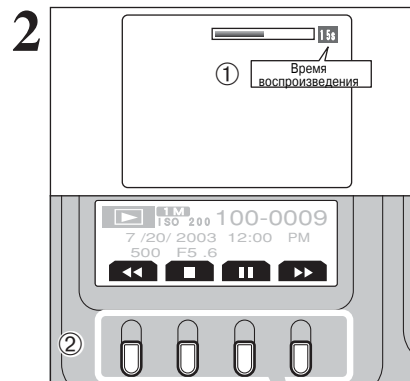
Чтобы выполнить съемку объекта съемки ночью на ярком фоне, пожалуйста, используйте тип сцены «C» (см.страницу 38).

## 🎧 ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ГОЛОСОВЫХ ЗАГОЛОВКОВ



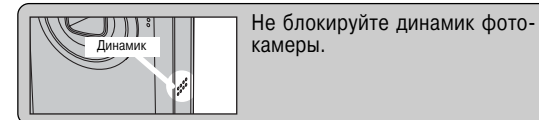
- (1) Установите сетевой переключатель в положение «▶».
- (2) Нажатием на кнопки со стрелками влево/вправо выберите файл изображения с голосовым заголовком. Снимки, при выборе которых в позиции кнопки «F3» на панели дисплея отображается символ «🎧», обладают голосовым заголовком.
- (3) Нажмите кнопку «F3», чтобы воспроизвести голосовой заголовок.

Вы не можете воспроизводить голосовые заголовки, используя режим мультикадрового воспроизведения. Для выбора режима воспроизведения одного кадра используйте кнопку DISP.

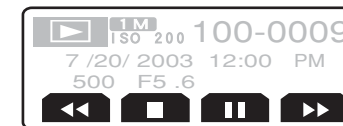


- (1) На ЖК-мониторе отображается время воспроизведения.
- (2) Управление воспроизведением осуществляется кнопками «F1»-«F4».

Если звук прослушивается с трудом, отрегулируйте громкость звучания.



### ■ Воспроизведение голосовых заголовков



Перемотка назад

■ Остановка

▶▶ Перемотка вперед

||▶ Пауза/воспроизведение

### Совместимые файлы голосовых заголовков

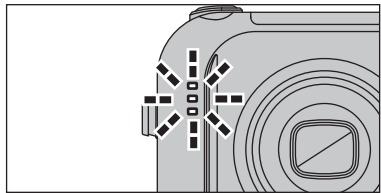
Фотокамера FinePix F610 позволяет воспроизводить файлы голосовых заголовков, записанные на этой камере, и файлы голосовых заголовков продолжительностью не более 30 секунд, которые были записаны на цифровой камере FUJIFILM на карту памяти xD-Picture Card.

## ЗАПИСЬ ГОЛОСОВЫХ ЗАГОЛОВКОВ

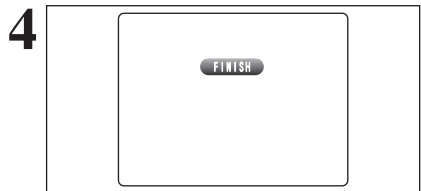
3

Во время записи комментариев отображается оставшееся время и мигает лампочка встроенного таймера. Во время отображения экрана записи Вы можете выполнить следующее:

- **Чтобы прекратить запись и сохранить голосовой заголовок:** Нажмите кнопку «F3».
- **Чтобы отменить запись и выполнить ее повторно:** Нажмите кнопку «F4».



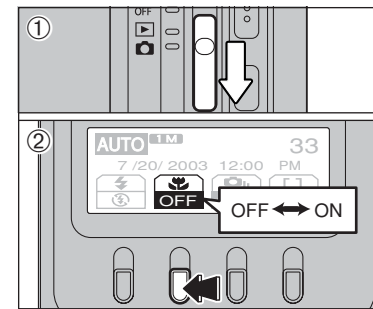
Когда оставшееся время достигнет 5 секунд, лампочка встроенного таймера начнет мигать еще быстрее.



Когда будут записаны 30 секунд голосового заголовка, появится сообщение FINISH (КОНЕЦ) и голосовой заголовок будет автоматически сохранен.

## МАКРОСЪЕМКА/ НЕПРЕРЫВНАЯ СЪЕМКА

### МАКРОСЪЕМКА



Выбор режима макросъемки позволяет Вам выполнять съемку с близкого расстояния.

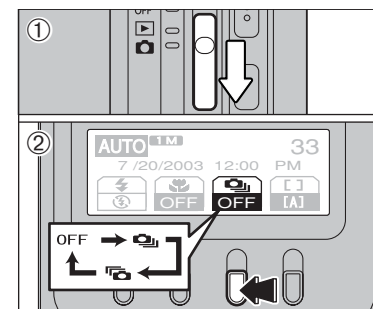
(1) Установите сетевой переключатель в положение "ON".  
 (2) Нажмите кнопку «F2» и на дисплее будет отображен последний режим макросъемки.

- **Расстояние фокусировки:** от 9 см до 80 см  
 - **Эффективное расстояние действия вспышки:** от 30 см до 60 см

- Отмена режима макросъемки выполняется автоматически, если Вы измените режим съемки или выключите камеру.
- В соответствии с условиями съемки выбирайте режим работы вспышки.
- Если Вы выполняете съемку в условиях пониженной освещенности (светится индикатор, предупреждающий о подрагивании камеры), используйте штатив.
- Объектив фиксируется в широкоугольном положении и может быть использован только цифровой «зум».
- ЖК-монитор включается автоматически и не может быть выключен.
- Когда Вы отключите режим макросъемки, ЖК-монитор останется включенным.

Если в режиме макросъемки Вы используете видоискатель, поле зрения видоискателя не соответствует реально снимаемому полю, т.к. видоискатель и объектив находятся в разных положениях. По этой причине в режиме макросъемки используйте ЖК-монитор.

### НЕПРЕРЫВНАЯ СЪЕМКА



(1) Установите сетевой переключатель в положение "ON".  
 (2) Нажатием на кнопку «F3» выберите нужный режим непрерывной съемки.

После установки режима непрерывной съемки индикатор выбранного режима будет отображен на дисплее.

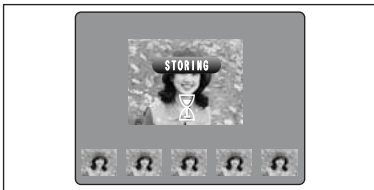
- : Непрерывная съемка первых 5 кадров
- : Непрерывная съемка последних 5 кадров

### Замечания по использованию режимов непрерывной съемки

- Съемка будет продолжаться, пока Вы удерживаете кнопку спуска затвора в нажатом состоянии.
- Если на карте памяти xD-Picture Card недостаточно свободного места, будут записаны только кадры, для записи которых хватает места.
- Фокус определяется по первому кадру и не меняется во время съемки.
- Экспозиция определяется по первому кадру.
- Скорость непрерывной съемки варьируется в зависимости от скорости затвора.
- Скорость непрерывной съемки не изменяется в зависимости от разрешения и качества изображения.
- Вспышка не может использоваться, т.к. устанавливается режим принудительного отключения вспышки.
- После съемки всегда отображаются отснятые изображения. Чтобы выбрать и записать Ваши изображения, выполните предварительный просмотр изображений (PREVIEW) в IMAGE DISP меню SET-UP.

## НЕПРЕРЫВНАЯ СЪЕМКА

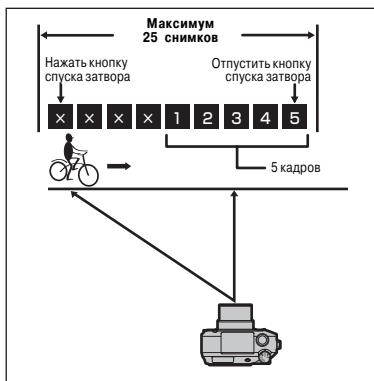
### Непрерывная съемка первых 5 кадров



В этом режиме Вы можете осуществить съемку до 5 кадров с интервалом 0,3 секунды. Во время съемки отснятые изображения будут последовательно отображены (начиная слева) и автоматически записаны.

⚡ Максимальное время записи файла составляет 6,2 секунды (в режиме 5-кадровой непрерывной съемки).

### Непрерывная съемка 5 последних кадров

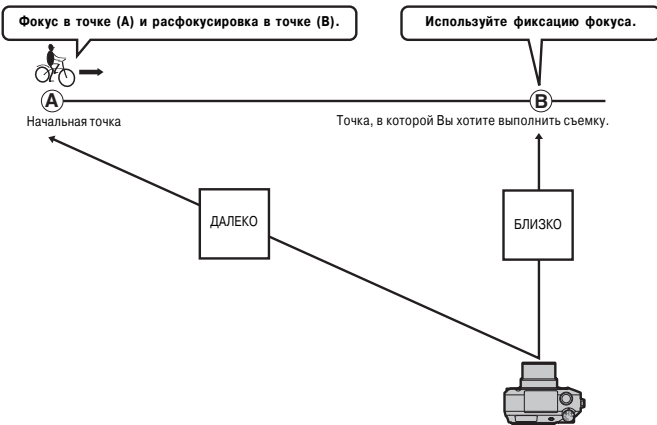


Этот режим позволяет Вам осуществить спуск затвора до 25 раз (интервал 0,3 секунды) и записать последние 5 кадров. Если Вы отпустите палец с кнопки спуска затвора до окончания спуска затвора 25 раз, фотокамера осуществит запись последних 5 кадров до момента отпускания кнопки спуска затвора.

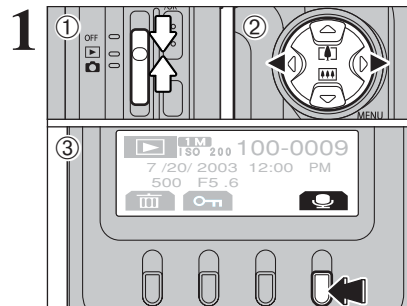
Если на карте памяти xD-Picture Card недостаточно свободного места, камера запишет такое количество кадров, на запись которых достаточно места на карте.

### Фокусировка на движущемся объекте

Если Вы наполовину нажмете кнопку спуска затвора, чтобы сфокусироваться на объекте в начальной точке (A), объект съемки может быть не в фокусе в точке (B), в которой Вы хотите выполнить съемку. В таких ситуациях используйте функцию фиксации фокуса или режим предварительной ручной фокусировки в точке (B) и последующей фиксации фокуса. Функция фиксации фокуса также полезна при съемке быстро движущихся объектов, на которых трудно сфокусироваться.



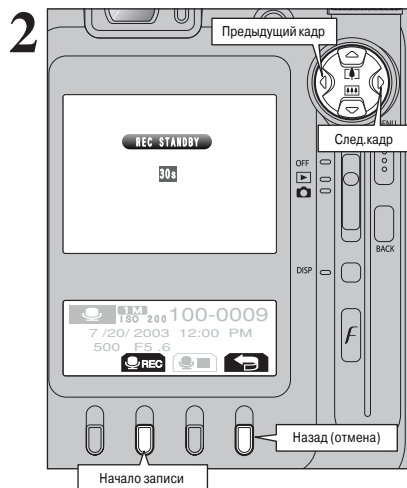
## ЗАПИСЬ ГОЛОСОВЫХ ЗАГОЛОВКОВ



Вы можете добавить к фотоизображениям голосовые заголовки продолжительностью до 30 секунд.  
**Формат записи:** WAVE, формат записи PCM  
**Размер звукового файла:** около 480 Кб (для 30-секундного голосового заголовка)

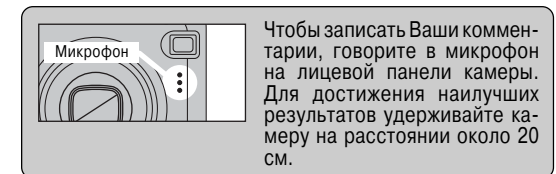
(1) Установите сетевой переключатель в положение «ON». (2) При помощи кнопок со стрелками влево/вправо выберите изображение, к которому Вы хотите добавить голосовой заголовок. (3) Нажмите кнопку «F4», чтобы отобразить экран дежурного режима записи.

⚡ Если на экране появится сообщение «PROTECTED FRAME», снимите защиту кадра.



На экране дежурного режима записи Вы можете выполнить следующие операции:

- **Начало записи:** Нажмите кнопку «F2».
- **Возврат в режим воспроизведения одного кадра:** Нажмите кнопку «F4».



Чтобы записать Ваши комментарии, говорите в микрофон на лицевой панели камеры. Для достижения наилучших результатов удерживайте камеру на расстоянии около 20 см.

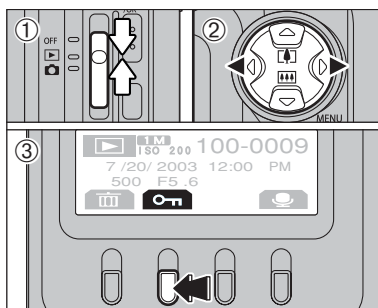
### Если для изображения уже записан голосовой заголовок



Если Вы выберете изображение, для которого уже записан голосовой заголовок, на экране появится меню, с помощью которого Вы можете выбрать: записывать или нет голосовой заголовок.

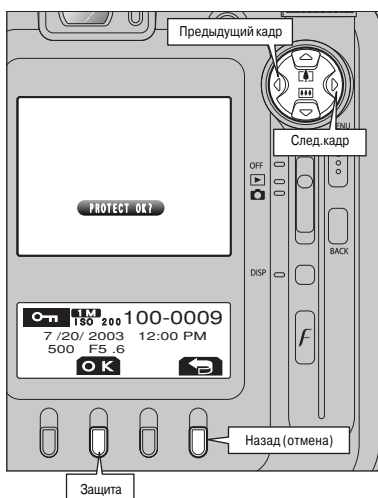
⚡ Если на экране появится сообщение «PROTECTED FRAME» (ЗАЩИЩЕННЫЙ КАДР), снимите защиту кадра.

## ЗАЩИТА КАДРОВ



- (1) Установите сетевой выключатель в положение «OFF».
- (2) Нажатием на кнопки со стрелками влево/вправо выберите кадр (файл), для которого Вы хотите установить защиту.
- (3) Нажмите кнопку «F2», чтобы отобразить экран подтверждения установки защиты.

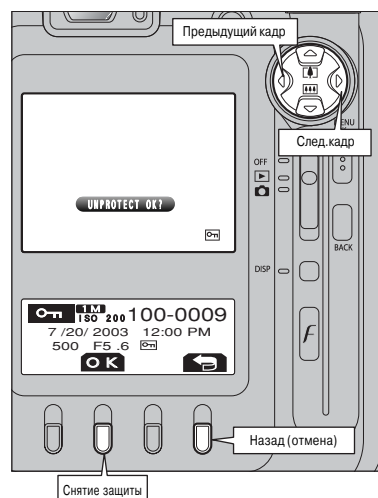
### Чтобы защитить изображения



Снимки, для которых отображается сообщение «PROTECT OK?», не защищены. На экране подтверждения защиты Вы можете выполнить следующее:

- **Чтобы выбрать нужные кадры (файлы):** Нажимайте кнопку «<<» или «>>».
- **Чтобы установить защиту отображаемого кадра (файла):** Нажмите кнопку «F2».
- **Чтобы вернуться к воспроизведению одного кадра:** Нажмите кнопку «F4».

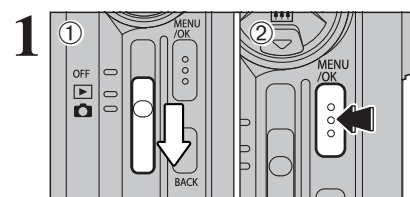
### Чтобы снять защиту изображения



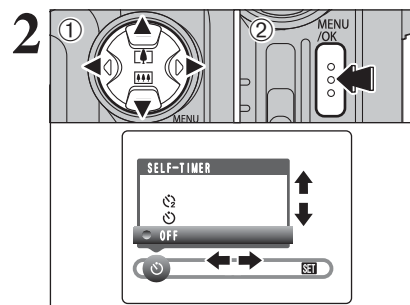
Снимки, для которых отображается сообщение «UNPROTECT OK?», являются защищенными.

- На экране подтверждения защиты Вы можете выполнить следующее:
- **Чтобы выбрать нужные кадры (файлы):** Нажимайте кнопку «<<» или «>>».
- **Чтобы снять защиту отображаемого кадра (файла):** Нажмите кнопку «F2».
- **Чтобы вернуться к воспроизведению одного кадра:** Нажмите кнопку «F4».

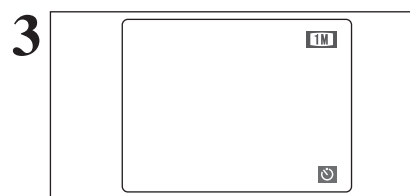
## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МЕНЮ ФОТОСЪЕМКИ



- (1) Установите сетевой выключатель в положение «OFF».
- (2) Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы отобразить меню.



- (1) Нажатием на кнопки со стрелками влево/вправо выберите параметр меню, а затем нажатием на кнопки вверх/вниз установите нужное значение выбранного параметра.
- (2) Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы подтвердить выбор параметра.



После выбора значения на экране ЖК-монитора появится иконка выбранного параметра.

Доступные параметры меню варьируются в зависимости от режима фотосъемки.

### ВСТРОЕННЫЙ ТАЙМЕР

Используйте эту функцию при групповых съемках, когда фотограф также должен присутствовать в кадре.

- стр. 50

### БАЛАНС БЕЛОГО

Изменяйте значение баланса белого в соответствии с освещением снимаемой сцены.

- стр. 51

### ФОКУСИРОВКА

Используйте эту функцию для выбора режима фокусировки.

- стр. 51

### ФОТОМЕТРИЯ

Изменяйте режим измерения освещенности для сцен, в которых яркость объекта съемки и фона существенно различается и режим MULTI не позволяет добиться нужных фотометрических результатов.

- стр. 54

### ЧЕТКОСТЬ ИЗОБРАЖЕНИЯ

Используйте этот режим для смягчения или увеличения четкости контуров или регулировки качества отснятого изображения.

- стр. 54

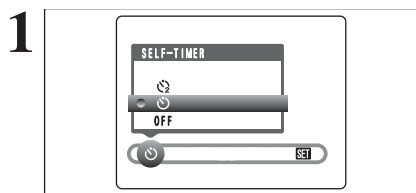
### РЕГУЛИРОВКА ЯРКОСТИ ВСПЫШКИ

Используйте этот режим для регулировки мощности вспышки в соответствии с условиями съемки или для достижения нужного эффекта.

- стр. 54

# МЕНЮ ФОТОСЪЕМКИ

## СЪЕМКА ПО ВСТРОЕННОМУ ТАЙМЕРУ



Используйте эту функцию при групповых съемках, когда фотограф также должен присутствовать в кадре. Когда Вы включите (ON) встроенный таймер, на экране ЖК-монитора появится индикатор встроенного таймера («☺»).

- ☺ : Съемка будет выполнена через 10 секунд.
- ☺ : Съемка будет выполнена через 2 секунды.

⚙ Встроенный таймер автоматически отключается в следующих ситуациях:

- По окончании съемки
- При изменении положения переключателя выбора режима работы
- При переключении камеры в режим воспроизведения
- При выключении камеры

### Использование 2-секундного таймера

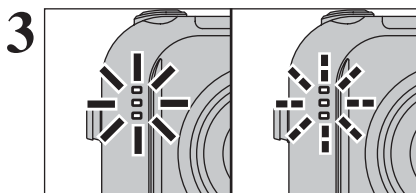
Эта функция полезна, когда камера установлена на штатив и Вы хотите избежать подрагивания камеры.



- (1) Нажмите кнопку спуска затвора до половины, чтобы установить фокус.
- (2) Не отпуская кнопку спуска затвора, нажмите ее до конца. Встроенный таймер начнет отсчет времени.

⚙ Вы также можете использовать режим фикс-фокуса и фиксации экспозиции.

⚙ Будьте внимательны, не вставляйте перед камерой при нажатии на кнопку спуска затвора, т.к. это может привести к возникновению ошибок фокусировки и измерения экспозиции.

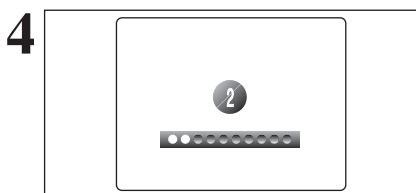


Лампочка встроенного таймера начнет светиться, а затем будет мигать до тех пор, пока не будет выполнена съемка.

⚙ Чтобы остановить встроенный таймер после его включения, нажмите кнопку BACK.

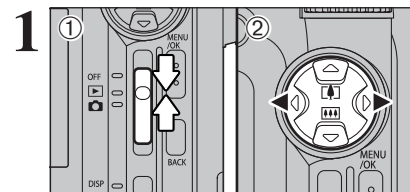
### ■ Лампочка встроенного таймера

|   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| ☺ | Светится 5 секунд - Мигает 5 секунд. |
| ☺ | Мигает 2 секунды                     |



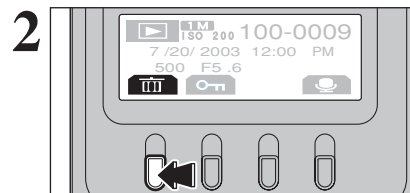
До выполнения съемки на экране ЖК-монитора идет отсчет времени, оставшегося до спуска затвора. После съемки каждого кадра режим съемки по встроенному таймеру автоматически отключается.

# СТИРАНИЕ КАДРА

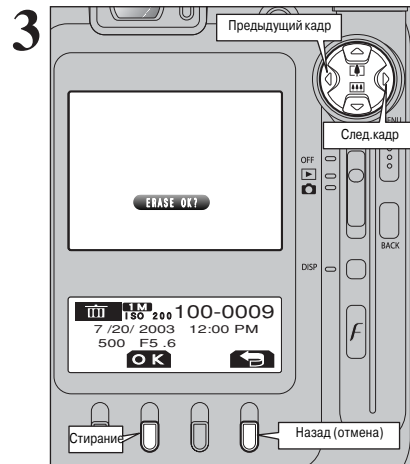


- (1) Установите сетевой переключатель в положение «▶».
- (2) Нажатием на кнопку «<<» или «>>» выберите кадр (изображение), который Вы хотите удалить.

Ошибочно стертые изображения не могут быть восстановлены. Будьте внимательны при стирании файлов. Скопируйте важные файлы, которые Вы не хотите удалить, на жесткий диск ПК и т.д.



Нажмите кнопку «F1». Появится экран подтверждения стирания.



На экране подтверждения стирания Вы можете использовать следующие кнопки:

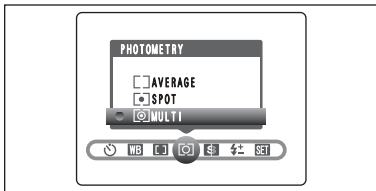
- **Чтобы выбрать нужные кадры (файлы):** Кнопка «<» или «>».
- **Чтобы стереть отображаемый кадр (файл):** Кнопка «F2».
- **Чтобы вернуться к воспроизведению одного кадра:** Кнопка «F4».

⚙ Перед стиранием снимите защиту со снимков (кадров), для которых установлена защита (PROTECTED FRAME).

⚙ Если для кадра (снимка) отображается сообщение «DPOF SPECIFIED. ERASE OK?», это означает, что для кадра (файла) установлены параметры DPOF. Нажмите кнопку «F2» еще раз, чтобы стереть кадр (файл).

# МЕНЮ ФОТОСЪЕМКИ

## ФОТОМЕТРИЯ



Используйте этот режим для сцен, на которых яркости объекта съемки и фона различаются настолько, что в режиме MULTI не достигается нужный результат.

**MULTI:** Измерение освещенности, при котором камера автоматически оценивает изображение и устанавливает оптимальное значение экспозиции.

**SPOT:** Измерение освещенности, при котором экспозиция оптимизируется по центру снимка.

**AVERAGE:** Измерение освещенности, при котором используется среднее значение для всего изображения.

☛ В режимах «**AUTO**», SP и «☛» измерение освещенности выполняется только в режиме MULTI, который не может быть изменен.

### Режимы измерения освещенности эффективны на следующих объектах съемки:

#### - MULTI (МНОГОТОЧЕЧНЫЙ)

В этом режиме камера использует автоматическое распознавание сцены для анализа объекта съемки и установки оптимальной экспозиции в различных условиях съемки. Этот режим должен использоваться для каждойодневной съемки.

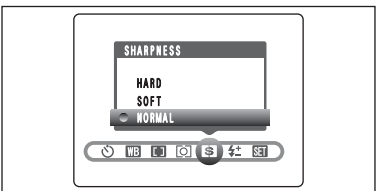
#### - SPOT (ТОЧЕЧНЫЙ)

Это режим полезен при съемке объектов с сильно контрастирующими светлыми и темными частями, когда Вы хотите добиться правильной экспозиции.

#### - AVERAGE (УСРЕДНЕННЫЙ)

Преимущество этого режима заключается в том, что экспозиция не изменяется при различной композиции или объектах съемки. Это режим особенно эффективен при съемке людей, одетых в черную одежду.

## ЧЕТКОСТЬ ИЗОБРАЖЕНИЯ



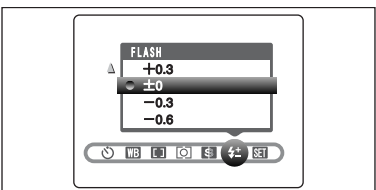
Используйте эту функцию для уменьшения или увеличения четкости контуров или настройки качества изображения.

**HARD:** Увеличение четкости контуров. Лучше всего подходит для съемки таких объектов, как здания или тексты, когда требуется большая четкость изображения.

**SOFT:** Смягчает контуры изображения. Наилучшим образом подходит для съемки, когда требуется смягчение изображения.

**NORMAL:** Наилучшим образом подходит для обычной фотосъемки. Обеспечивает обычную четкость контуров.

## РЕГУЛИРОВКА ЯРКОСТИ ВСПЫШКИ



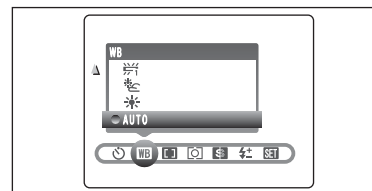
Регулировка яркости вспышки позволяет Вам изменять только количество света, излучаемого вспышкой в соответствии с условиями съемки или для достижения нужного эффекта.

- **Диапазон регулировки:** +/-2 уровня от -0,6 до +0,6 EV с шагом 0,3 EV (доступны 5 уровней)

☛ В зависимости от типа объекта съемки и расстояния съемки регулировка яркости вспышки может не иметь эффекта.

☛ Если будет установлена скорость затвора выше 1/1000 секунды, изображение может выглядеть темным.

## БАЛАНС БЕЛОГО



Если Вы хотите выполнить съемку с привязкой к балансу белого цвета окружающей среды и освещению, измените настройку баланса белого цвета. В автоматическом режиме (AUTO) правильная регулировка баланса белого цвета может быть не достигнута при съемке с близкого расстояния человеческих лиц и съемке с использованием специального источника света. В таких ситуациях выберите соответствующий баланс белого цвета для источника света.

AUTO: Автоматическая регулировка (Съемка с использованием источника рассеянного света).

☀ : Съемка на открытом воздухе в хорошую погоду.

☁ : Съемки в тени.

☾ : Съемка при освещении флюоресцентной лампой (лампой дневного света).

☽ : Съемка при освещении флюоресцентной лампой (лампой теплого белого света).

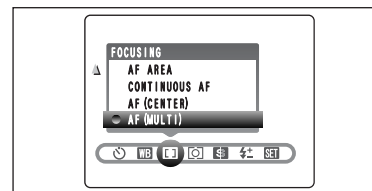
☼ : Съемка при освещении флюоресцентной лампой (лампой холодного белого света).

☛ : Съемка при освещении лампой накаливания.

☛ Установленное значение баланса белого игнорируется, если Вы используете вспышку. Чтобы достичь нужного эффекта, нажмите на вспышку, чтобы переключить ее в режим принудительного отключения.

☛ В зависимости от условий освещения (источника света и т.д.) оттенки цвета могут варьироваться.

## РЕЖИМ ФОКУСИРОВКИ



### AF (MULTI)

Камера автоматически распознает объект вблизи центра кадра и выполнит фокусировку соответствующим образом.

### AF (CENTER)

Камера фокусируется по центру кадра.

### CONTINUOUS AF

Камера непрерывно фокусируется на объекте съемки, находящемся в пределах рамки автофокусировки. Используйте этот режим для съемки движущихся объектов.

### AF AREA

Во время фокусировки камеры Вы можете выбрать другую точку на экране. Используйте эту функцию, когда Вы выполняете съемку, используя штатив, и хотите изменить точку фокусировки.

### MF (ручная фокусировка)

Используйте ручную фокусировку на объектах съемки, которые не подходят для автофокусировки, или хотите зафиксировать фокус.

Если выбран режим непрерывной фокусировки (CONTINUOUS AF), режим AF AREA или MF, жидкокристаллический монитор не может быть выключен.

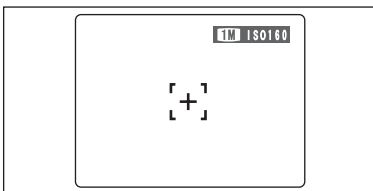
# МЕНЮ ФОТОСЪЕМКИ



## РЕЖИМ ФОКУСИРОВКИ AF (MULTI)

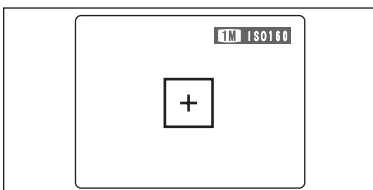
Если Вы нажмете кнопку спуска затвора наполовину, камера автоматически распознает объект с высокой контрастностью или объект, расположенный вблизи центра кадра, и отобразит рамку автофокусировки на объекте в фокусе.

Если камере трудно идентифицировать объект съемки, установите режим фокусировки «CENTER» и используйте режим фикс-фокуса/фиксации экспозиции.



## РЕЖИМ ФОКУСИРОВКИ AF (CENTER)

Камера фокусируется по центру кадра. Эта функция очень удобна, когда Вы выполняете съемку с использованием фикс-фокуса/фиксации экспозиции (см.стр.26).



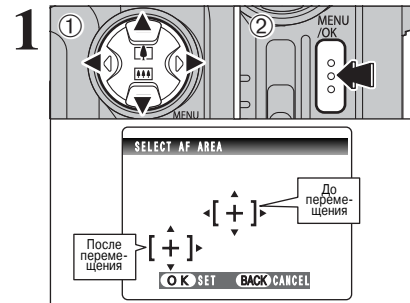
## НЕПРЕРЫВНАЯ АВТОФОКУСИРОВКА (CONTINUOUS AF)

Камера непрерывно фокусируется на объекте съемки, находящемся в пределах рамки автофокусировки. Используйте этот режим для съемки движущихся объектов.

### Замечания по использованию непрерывной автофокусировки

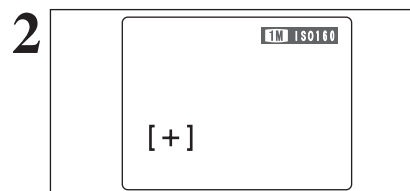
**Т.к. камера непрерывно выполняет фокусировку (даже, если не нажата кнопка спуска затвора), помните о следующем:**

- Следите за уровнем заряда батареи питания (потребляемая мощность увеличивается в режиме непрерывной автофокусировки).
- Если выключен экономичный режим, уделяйте уровню заряда батареи питания особое внимание.



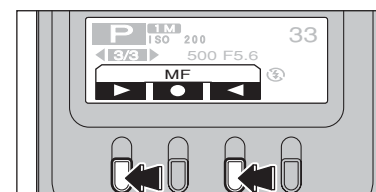
## РЕЖИМ ФОКУСИРОВКИ AF (AREA)

(1) Нажатием на кнопки со стрелками переместите «[+]» (точка назначения) в точку, в которой Вы хотите выполнить фокусировку.  
(2) Нажмите кнопку MENU/OK, чтобы подтвердить выбор точки фокусировки.



В выбранной точке назначения будет отображена рамка автофокусировки. Нажмите кнопку спуска затвора до половины, а затем выполните съемку обычным образом. Чтобы вновь переместить рамку автофокусировки, выполните процедуру заново.

Независимо от положения рамки автофокусировки экспозиция всегда устанавливается по центру экрана.



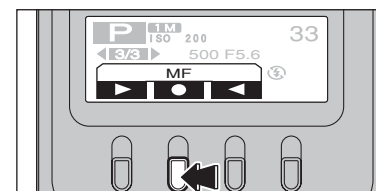
## MF (Ручная фокусировка)

На панели дисплея будет добавлена страница 3/3. Для регулировки фокуса используйте кнопки «F1» и «F3». Для проверки фокусировки используйте ЖК-монитор.

«F1»: Фокусировка на близко расположенных объектах.  
«F2»: Фокусировка на удаленных объектах.

### Выполнение ручной фокусировки

Чтобы предотвратить расфокусирование изображения во время перемещения камеры, используйте штатив.



Нажатием на кнопку «F2» Вы можете отрегулировать фокус более быстро, используя функцию автофокусировки (автофокусировка «одним касанием»).